

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

4

April 2016

NO.224

402 issues since 1992

Vancouver, BC Canada

FREE
無料



from Hollywood:
Michelle Yeoh

特集：
あれから5年…

● トピックス ●

Canada: 型破りなフォード前トロント市長、がんで死去
世界: ベルギーで連続自爆テロ

Canada Post publication Sales Agreement #40027294



BRING SPRING

TO YOUR HOME & GARDEN

お庭にお部屋に春の彩りを



ALL PRODUCTS
HERE ARE ONLY
200
each

DAISO CANADA

Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES

ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond  Daiso Canada
www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601

7 DAYS A WEEK 9:30AM - 9:00PM | HOLIDAYS 9:30AM - 7PM



バックスター・神戸・フローリスト

www.baxterkobeflorist.com



"Thinking of you"

豊富な経験と抜群のセンス
多彩なオリジナリティーと和風なフレーバー
優しいお値段と親身なコンサルティング

電話 1 本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: **604.433.3308** info@baxterkobeflorist.com

営業時間: 月~土 10:00~18:00 定休日: 日曜日

住 所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby
日系ブレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば

Member of Burnaby Board of Trade, Member of FTD & Member of BBB



Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support
ICCRC#: R510289

Career Development
BC CDDP#: 570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.

Shine Canada

#618-602 W. Hastings St. Vancouver
Tel: 604.828.9804
Email: info@shinecanada.ca
Web: www.shinecanada.ca



since 1977

Fujiya

www.fujiya.ca

バンクーバー本店

月~土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM
912 Clark Dr. Vancouver, BC
Tel: **604-251-3711**

ダウンタウン店

月~金 / 10AM - 6PM 土・日・祝 / 休み
1050 W. Pender St. Vancouver, BC
Tel: **604-608-1050**

リッチモンド店

月~日 10AM - 6PM
113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC
Tel: **604-270-3715**

ビクトリア店

月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM
3624 Shelbourne St. Victoria, BC
Tel: **250-598-3711**

ハイゲンキ 日本食レストラン

月~日 11:30AM - 3PM, 6:15PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC
Tel: **604-777-0533**

from **HOLLYWOOD**

アクション映画 "Crouching Tiger, Hidden Dragon: Sword of Destiny" で亡き夫が残した剣を命がけで守ろうとする未亡人を演じたミシェル・ヨーに直撃インタビュー。

Q:かつて、バレリーナを目指していたあなたが、アクションシーンではどんなことに注意しているのでしょうか？
エレガンス、美、流れるように優雅な動きが素敵ですね。

GC:ありがとうございます。誰も気づかないようなほんのちょっとしたニュアンスを大切にしていますね。そして、何よりも、バレエと武道という違い、これを実感することが大切かしら。例えば、私の演じる未亡人が若かった頃と現在では、戦い方が違うんですね。何も恐れない若い女の戦いと、夫を亡くし、静かな山に暮らして人間の心を学んだ17年後の彼女の戦い方は明らかに違います。禅の戦いとでも言いましょうか？その違いをニュアンスで表現したつもりです。

Q:映画での恋愛はとても古風なものでしたが、実際のあなたの恋愛に対する考え方はどうですか？

GC:私はもっとモダンで自立している女だから、世代の違いや年齢という要素もあるでしょうけれど、(映画と違って)自分の意見ははっきりと声にするほうですね。でも、恋愛では、お互いを尊敬して、きっちりコミュニケーションをとり、理解し、お互いを認めることが一番大切だと思います。

Q:アジア人女性として誇れることは？

GC:あけっぴろげでなくて、心の内部の美しさから溢れるエレガンス、それとプライドかしら。家族に対して抱く抑制の効いた静かな威厳に価値観をおきますね。

Q:ご主人はフランス人ですね。文化の違いなど感じることはありますか？

GC:私の父は、私が幼い頃から、異文化を受け入れることの大切さを教えてくれました。私は様々な人種が暮らすマレーシア生まれですし、自分と違う人を受け入れることには慣れています。主人はスイスの住人ですが、スイスとフランスに事務所がありますし、私は仕事をする時は香港ですし、考えてみたらずいぶんの距離を移動していることになるのね。言葉の問題はあるにしても、いつも違った環境に身を置くことをエンジョイしています。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

Michelle Yeoh ミシェル・ヨー

1962年8月6日、マレーシアのイポーに生まれる。父親は弁護士で政治家。4歳の頃からバレエを始める。15歳で両親と共にイギリスに移り住み、寄宿学校に入学する。その後、ロンドンにあるRoyal Academy of Danceでバレエを専攻するが、怪我でバレリーナになる夢を断念。代わって、振付の勉強をする。20歳で、ミス・マレーシアに選ばれ、ジャッキー・チェンと出演したコマーシャルが香港の映画プロダクションの目に止まり、映画の仕事をするようになる。

1985年の映画 "Yes, Madam" を皮切りに、アクションや武道映画に出演するようになるが、結婚後引退。その後離婚を経て、「ボリス・ストーリー3」で映画界にカムバックを果たす。1997年には、007シリーズの「トゥモロー・ネバー・ダイ」でボンドガール役を射止め、ボンドから「女ジェームズ・ボンド」と呼ばれる。撮影ではすべて自分でスタントシーンを演じようとしたが、監督から「危険すぎる」とストップがかかる。しかし、戦いのシーンはすべてヨーが実演している。2005年には「SAYURI」で芸者豆葉を演じた。

2007年、フランスの最高勲章、レジオンドヌール勲章を受章、2013年にはマレーシア国王より最高勲章「タンスリ」を授与された。

エービック
ABIC 移民 & ビザ事務所
カナダ政府公認 ICCRC#R421895

17年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- カナダ起業セミナー 4月29日(金)午後4時(要予約)
- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民 & ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート



ABIC 代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICanada.com

日本語相談: Terry, Chie Web: www.ABICanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

カナドゥー
Canadoo で
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!



安心と
満足度
No.1

を 目 指 す
建 築 会 社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ **無料見積り** を!

604.687.6252

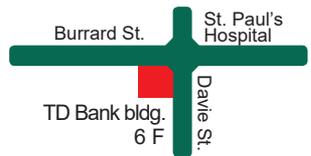
www.canadoo.ca

1363 McLean Dr. Vancouver BC V5L3N7





バンクーバーセンター
セントポール病院前
菊池歯科医院
一般歯科診療・矯正歯科



Burrard St. St. Paul's Hospital
TD Bank bldg. 6 F. Davie St.

Tel: (604) 687-6480

1200 Burrard St., Vancouver



Steveston, Richmond, BC

スティーブストンは約120年前、鮭漁のために移民して来た日本人が築いた歴史ある町。リッチモンド市の南端にある小さな港町である。おいしいシーフードレストラン、Fish & Chipsのお店などがたくさんあり、また、カフェやアンティークショップ、雑貨屋さんなどの可愛い小さな店が立ち並んでいる。

港の船着場にはいつも漁船がたくさん停まっていて、船で新鮮なシーフードが安く買えるのも魅力のひとつ。お馴染みのサーモン、甘エビ、ボタン海老、いくら（筋子）、うに以外にも、白子、鱈、ハタなど、様々な魚を売る船がある。中でも人気はやっぱりボタン海老、

甘エビ、いくら、ウニなど。安いのでつい買いすぎてしまうのが難という人もいる。甘エビは時には持ちのものもある。頭付きなので、頭を炒めて味噌汁にしても美味しい。いくら筋子のもと、ほぼ筋を取ってあるイクラ状になったものもある。ウニは自分で殻を明けるのが不安という人もいるが、中には飛び切り美味しいのがあるオススメ品。

値段はスーパーなどよりずっと安い、各船によって違ったり、季節、大きさによっても違うので、時々行ってみよう。ダウンタウンからもそれほど遠くなく、ぜひ訪れて欲しい観光スポットの1つでもある。





mauve hair
yoshi & yoshimi

www.facebook.com/mauvehair
 Like us on Facebook
 Suite120 - 8033 Saba Rd.
 Richmond, BC V6Y 4M8
 Tel: 604-370-6519

スタイリスト募集中







プライベートなスペースで
ラグジュアリーなサロン。

Scalp treatment 50%off



HANAMO FLORIST

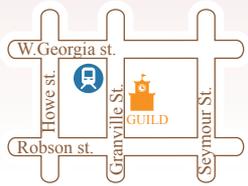
お花の配達は
はなもフローリスト
 Tel: 604. 685. 3649
www.hanamoflorist.ca 日本他、海外にもお花を送れます。

info@hanamoflorist.ca 胡蝶蘭と観葉植物セール中!
 1100 Melville St. Vancouver DownTown 日、祝定休



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
 Suite 918-736 Granville St
 Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



p.3



p.25



p.27



p.49



p.51

3 from Hollywood Michelle Yeoh ミシェール・ヨー
 4 Trend Steveston
 5 目次
 6 My Closet Filou Designs
 7 New CD MUSIC FREAK
 8 東日本大震災5周年メモリアル 山岸ルツ子チャリティーピアノコンサート
 9 山岸ルツ子・AMDA プロフィール
 10 カナダの出来事「型破りなフォード前トロント市長 がんで死去、まだ46歳」
 11 世界「ベルギーで連続自爆テロ 浮かび上がるパリ同時テロとのつながり」
 12 トピックス
 13 バンクーバー歴史散歩「シアトルの誕生」
 14 日系人の《発想の仕行》「(東北大震災から5年 part 1) 失われた命、モノ、生きる意味」 田中 裕介
 15 神々の民 ~ 昔話「鍋神の祭り」~
 16 老いも若きも
 17 Healthy Life
 18 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
 19 法律の窓「離婚の種類」
 20 オーマイガー!サイエンス
 21 日本の企業社会 中根 雅夫
 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「大工 (Contractor) 探し」
 23 不動産あれこれ
 24 幸せの扉@マジカルハウス
 25 光と風のなかで「黒熊と共存しよう」 高橋 清
 27 this dish 「Boiling Points」
 28 特集:あれから5年...
 33 窓を開ければ港も見える「海辺の古いリゾートホテル」 阿川 大樹
 34 buzz buzz Hollywood / 「金魚のフンとヘソ曲がりな物書きの生態系」
 35 今昔物語「御曹子島渡(その十九)」 広滝道代
 36 私の薦めるこの一冊
 37 本の虫 新刊案内
 38 パートナーをオペラ好きにする法「Evita」/ スポーツ情報
 39 シアター情報 / イベント情報
 40 むすめとわたしのおにぎり日記 愛戸のぞみ / エコロジカル・ライフ 高橋仙明
 41 コミュニティ掲示板/投稿「obituary」
 42 コミュニティ掲示板
 45 クラシファイド
 46 スポンサー みちくさ伝言板
 49 にゃいん・わんわん・かんぱにー「動物愛護後進国カナダの動物保護法に朗報」
 50 Outing days 春祭り / Sakura Days Japan Fair / 植木市
 51 トムリンのシネマニア 「恒例! 気の早い2017年オスカー候補予想: 今年の代表作となるのは…」 レイモンド・トムリン
 52 Coming Soon Movies
 54 focus on 「Batman vs Superman: Dawn of Justice」 ロバート・ウォルドマン

16/18/37/40/44 隙間川柳
 18 だんぼの耳
 18 sudoku break (答え P.21)
 18 日本語チェック (答え P.54)
 26 上田麗子のhealthyでキレイレシピ
 26 お姉ちゃんにも知恵がある
 37 熟語遊び (答え P.54)
 38 詩
 46 主な執筆者
 47 はなしの箸やすめ
 48 ふれいざー 配布先
 54 編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com E-mail: info@thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294 Publisher: Rei Miyasaka
 Issued on April 1st, 2016 Price \$4.00 (exclude in B.C.) Chief Editor: Mari Miyasaka
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING Co-supervision: Tadao Kabashima
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6 Frequency of publication: once a month
 Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780 転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

やっぱり
 いいなあ
みんなの定食屋
 めしや
ハベい!

778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879-3357
 月~土 5:00 PM ~ 9:30 PM
 定休日: 日・祝日

操体法・波動セラピーの Sotai Canada
 詳しくは下記のホームページをご覧ください!
 (日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)

日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!

#112-2096 W41st Ave, Vancouver
 www.jp.sotaicanada.com
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341
 海外旅行保険・個人健康保険適用可

Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
 ■不動産登記 (不動産売買時等)
 ■居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法/行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック
 (公証人、司法/行政書士)
 代表: 吉田 治夫
 日本語でお気軽にご相談ください。
 Tel: 604-569-0512
 Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

My ローカルファッション事情 CLOSET

Filou Designs
www.filoudesigns.com
www.karmaladesigns.com

肌寒い時期も過ぎて、もっとおしゃれを楽しめる春になりましたね。そこで今回は、どんなコーディネートにも合わせ易いナチュラルなデザインが人気のジュエリーブランド、Filou Designs をご紹介します。

このブランドを始めて 10 年になるデザイナーの Fiona Louie さん。彼女の作品は全てスターリングシルバーとメディアジュエリーを合わせたハンドメイド。

Fiona さんにとってのミュージズは「トラベル」。ガラパゴス諸島やタンザニアのサファリ、インドでの貴重な体験や BC 州の自然も、彼女の想像力を掻き立ててくれます。日本には 2 年ほど滞在経験があり、良い思い出ばかりなので、機会があればまた訪れたいそうです。

彼女のデザインは木の葉や羽、貝やサンゴ、シカやゾウ等の自然や動物をテーマにした作品が多く、シンプルだけどタイムレスなスタイルが特徴です。3D コレクションではオーガニックキャストリングを始め、様々なテクニックが使用されています。

最近ではヨガへの興味も強く、インスパイアされたのが Karmala ライン。Mandala や Lotus Pedal、Triangle 型、メダリアンネックレスは人気があり、特にヨガシンボルや LOVE、NAMASTE 等のメッセージは身に着ける人に癒し感を与えてくれます。

オリジナルのメタルチャームの中ではキュートな Acom (どんぐり型) が一番人気。また Wishbone や個性的な形が揃っている Honeycomb もお勧めです。木や鳥のシルエットが美しい Lovebirds コレクションも要チェック！種類が豊富なので、自分らしさを強調で出来るデザインが必ず見つかるはずです。

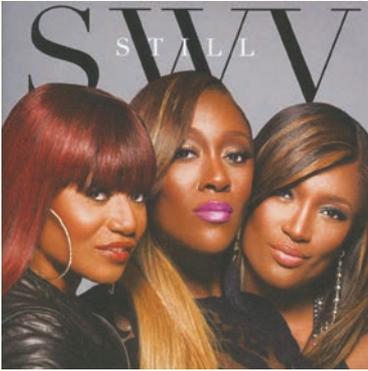
Filou Designs は オンライン ショップ 以外にも『Favourite』: Lonsdale Quay, 『Shop Cocoon』: 3345 Cambie & 17th でも取り扱っています。先月号でもご紹介した 4 月 10 日に開催される Nifty for Fifty Sale にも参加予定なので、是非立ち寄って下さいね！

(H.J.)



Murata WA LIFESTYLE STORE
 15 E. Broadway, Vancouver
 tel: 604-874-1777
 shop online murata.ca

★ “Still” SWV



目の新作をリリースした。92年にデビュー、メイン・ヴォーカルのココと、コーラスで脇を固めるタージとリリーの3人が織り成す美しいハーモニーは、当時の音楽シーンで圧倒的な存在感を放っていた。ストリート系のヒップホップやソウルから歌い上げ系の壮大チューンに至るまで、守備範囲の広い実力派だったが、98年に解散。2012年の前作が復活第一弾だった。

さて、新作は遊び心たっぷりだ。まずは往年のヒット曲のフレーズを盛り込んだ表題曲で余裕のスタートを切り、ファースト・シングル“Ain’t No Man”では、ズィンガラの“Love’s Calling”（1981年）をサンプリングしつつジェイ・Zを思わせるフレーズを挿入。“On Tonight”ではパトリック・ラッシュエンの“Never Gonna Give You Up”（1980年）をサンプリングし、そのまま80年代のディスコ・サウンドを再現している。

プロデューサーは前作同様ケイノン・ラムが担当。かつての彼女たちを髣髴とさせるポイントは押さえつつも大人になった新しい3人を聴かせる内容だ。懐かしくも新しい、そんなR&Bに酔いしれたいなら絶対におススメの1枚だ。

★ “This Is What The Truth Feels Like” Gwen Stefani



ノー・ダウトのヴォーカルであり、ファッション・アイコンであり、女優でもあるスーパー・セレブのグウェン・ステファニーが、10年ぶりとなるソロ・アルバムを届けてくれた。昨年10月にリード・シングルで、元夫との別れを歌った切なすぎるナンバー、“Used To Love You”が公開されるや、久々の新作に期待が高まっていた。さらには、“Make Me Like You”や“Misery”など、収録曲が相次いで公開されると、発売を前にしてすでにこの新作が10年待った甲斐のある素晴らしい一枚であることは、誰もが認めるところとなった。これは泣いて笑って踊って弾けて……とタイトル通りウソのない今のグウェンがたっぷり詰まったアルバムだ。プロモーションにも余念がなく、新曲“Make Me Like You”にいたっては、大手小売チェーンTargetと組んで宣伝活動を行い、ミュージックビデオはグラミー賞放送時のコマーシャル中に撮影。そのまま生放送して驚かせてくれた。

グウェンは親日家としても知られる。東日本大震災では100万ドルの寄付やチャリティイベントを企画したり、自身のファッションブランドの関連部門として「Harajuku Lovers」を立ち上げるなど、我々としては応援しないではないシンガーだ。

暮らしに役立つネット新聞

www.e-nikka.ca

カナダ全国のコミュニティー情報をいち早く配信。
無料自動配信も行っています。
あなたのメールアドレスをお知らせください。

日加 e-nikka.ca info@nikkatimes.ca
Tel : 416-923-2819

1 引越 5<5> 海外パック

2 単身プランSea
すぐに必要ではない
お荷物は船便で割安に

3 単身プランAir
必要なものを
最短の所要日数でお届け

米国ヤマト運輸 バンクーバー支店
#60-9500 Van Home Way, Richmond, BC
Tel: 604-273-9625
yvroperat@yamatoamerica.com

各サービスの詳細はウェブサイトをご覧ください。

www.yamatoamerica.com

4月のお買い得商品

Fujiya

★住所、連絡先は表紙裏をご覧ください。

◎ヒガシマル やまいもそば 600g **24%OFF** SP \$4.16 ⇒ **\$3.16**

◎東亜食品 関西風 丸うどん 450g **22%OFF** SP \$4.65 ⇒ **\$3.65**

◎マルテン そばつゆ ストレート 300ml **26%OFF** SP \$2.69 ⇒ **\$1.99**

◎マルコメ 京懐石 650g **26%OFF** SP \$10.34 ⇒ **\$7.68**

◎マルマン 無添加生みそ 合わせ 750g **20%OFF** SP \$8.18 ⇒ **\$6.56**

◎日清製粉 お好み焼粉 500g **23%OFF** SP \$6.47 ⇒ **\$4.98**

◎Otafuku お好みソース 500g **23%OFF** SP \$6.47 ⇒ **\$4.96**

◎Otafuku 焼そばソース 500g **23%OFF** SP \$6.47 ⇒ **\$4.96**

◎竹中国 玉露入り 瑞鳳 100g **24%OFF** SP \$15.74 ⇒ **\$11.98**

◎石橋屋 本手延焼餅 400g **34%OFF** SP \$3.32 ⇒ **\$2.18**

◎旭松 お徳用 生みそずい 8食入 **25%OFF** SP \$3.93 ⇒ **\$2.96**

◎大谷 ところてん タレ酢他 150g **24%OFF** SP \$2.60 ⇒ **\$1.98**

日常お忙しい方々の健康バランスの為に力強い味方、
玄米酵素ハイゲンキ
を日々お忘れなく。

玄米酵素

本店 Tel:(604)251-3711
リッチモンド店 Tel:(604)270-3715
ダウンタウン店 Tel:(604)608-1050
ビクトリア店 Tel:(250)598-3711

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!

東日本大震災5周年メモリアル 山岸ルツ子 チャリティピアノコンサート

2016年6月23日 (木)

6時半開場 7時半開演

Canadian Memorial United
Church & Centre For Peace
@ Burrard St. x W.16th St. Vancouver

featuring:
Sergei Rachmaninov

共演: Ensemble Elegante

チケット: \$30/ 大人 (当日券 \$40)
\$25/ 学生・子供 (当日券 \$35)

お申し込み: 電話 604.521.4548 (Ishii)
E-mail info@thefraser.com (ふれいざー)

主催:  Association of Medical Doctors of Asia

 Rose Charities

 月刊ふれいざー 月刊ふれいざー
FRASER MONTHLY



Canadian Memorial United Church & Centre For Peace
1825 W 16th Ave, Vancouver, BC



山岸ルツ子 プロフィール

カナダ、バンクーバー生まれ。3歳よりピアノを始める。

6歳よりフィリピン、マニラ市に転居し、ステラ・G・プリモに師事。9歳でリサイタルを行い現地で全国放映される。帰国後、桐朋女子高等学校音楽家、桐朋学園大学音楽学部演奏学科ピアノ科で学ぶ。19歳でバンクーバーに留学し、ロシア・レニングラード派の基礎を学ぶ。95年ローマ国際コンクール第3位受賞。97年カナダ、キワニスコンクール、コンチェルト・ソロ両部門において総合第1位受賞。同年カナダ、ブリティッシュコロンビア・アソシエーション・パフォーミング・アーツ・コンクールにて審査員全員一致の第1位受賞。以後独自の演奏観からコンクールへの参加は行っていない。

97年から8年間、イタリア、フィレンツェで巨匠ラザール・ベルマンの最後の弟子として師事。96年～98年ホーランドミュージックセッション(オランダ)、シュレスビヒ(ドイツ)音楽祭等に参加。

99年日本でのデビューリサイタル以後、フィレンツェ・ガッターイ宮殿でのリサイタル、アレツォ「美術館の夜」コンサートシリーズなどイタリア各地での公演をはじめ、リトアニア・カウナス管弦楽団との共演、エストニア・D.オイストラフ・フェスティバルにソリストとして招かれるなど、イタリア、ドイツ、イギリス、オランダ、リトアニア、エストニアなどヨーロッパを中心に活躍。2010年にチリ・サンティアゴ市のソロ・リサイタルでは、20ヶ国の大使をはじめ満場の聴衆のスタンディングオベーションを受け南米初公演を大成功裡に収めたことから、2011年3月に再び招聘を受け、2夜にわたりソロリサイタルとアンドレス・ベジョ管弦楽団との共演を果たし聴衆の熱狂的な支持を得た。2011年にはカワイ・東日本大震災復興支援チャリティーコンサートに出演、また11月東京・浜離宮朝日ホールにてフランツ・リスト生誕200年を記念してオール・リスト・プログラム・リサイタルを開催。

2015年カリフォルニア大学サンディエゴ校にてソロリサイタル、2016年はハンガリーのリスト音楽院にてソロリサイタルを予定。近年は、公開レッスンやコンクール審査員など、後進の指導にも積極的に携わっている。

これまでに、ステラ・G・プリモ、濱口ゆり、松岡貞子、ユージン・スコポロドゥニコフ、ヴァレンティナ・ベルマン、ラザール・ベルマンの各氏に師事。

7枚のCDと1枚のDVDはいずれもライブ収録・会場限定盤。



Rose Charities <http://amda.or.jp>

ローズ・チャリティーズはバンクーバーに本部を置く完全なボランティア団体で、一切の手数料や管理費はとらず、義援金は送付手数料を除く100%を直接被災地に送ります。AMDA Internationalと提携しており、長期的なサポートを旨としています。

寄付金の送付は下記の要領で可能です。

○チェック：Rose Charities チェックの下に‘for Japan relief’と明記
送付先：Rose Charities 1870 Ogden Avenue, Vancouver
B.C. V6J 1A1

○オンライン：rosecharities.ca ⇒ ページトップの on‘ DONATE via Rose Charities’ をクリック ⇒ DONATE NOW をクリック ⇒ ‘FUND’ の下の AMDA Japan Earthquake. を選ぶ。

○電話でも送れます。 Tel 604-733-0442

※ Rose Charities はカナダにおいて慈善団体登録をしており、年末に TAX 用領収書が送付されます。(No. 85944203RR0001)

AMDA (特定非営利活動法人)

The Association of Medical Doctors of Asia

AMDA は、政策提言権のある日本で唯一の国連登録 NGO として、世界 30ヶ国に支部がある。日本に本部がある珍しい多国籍 NGO。その代表的な活動は紛争や災害時に活動をする「AMDA 多国籍医師団」である。「救える命があればどこへでも」を合言葉に、相互扶助の精神に基づいて、災害や紛争地に医療・保健衛生分野を中心に緊急人道支援活動を展開する。

1984年、菅波茂医師が設立。岡山市に本部をおき、NPO (特定非営利活動法人) となる。1995年、国連経済社会理事会 (UNECOSOC) より「特殊協議資格」を、2006年に「総合協議資格」を取得した。

AMDA には人道援助の三原則がある。一つは「誰でも他人の役に立ちたい気持ちがある」。二つは「この気持ちの前には宗教、民族や文化の壁はない」。最後が「援助を受ける側にもプライドがある」。このプライドとは自分も社会の役に立ちたい、社会から認められたい気持ちである。世界の NGO で、「援助を受ける側のプライド」を掲げているのは AMDA だけかもしれない。「開かれた相互扶助」とはパートナーシップである。パートナーシップとは困難を共にする人間関係である。「今、あなたが困っているから助けに来ました。明日、私が困ったら助けに来てください」である。

(AMDA 創設者、菅波茂医師の著作より)



盛和塾シカゴバンクーバー支部
カフェの店長から一転、27歳で不動産業界へ。
起業から9年で東証一部上場した男の経営体験談

企業は、 社長の器 以上には ならない。

TOMOAKI HORIGUCHI
Sun Frontier Fudoushan Co., Ltd.

**盛和塾シカゴバンクーバー支部
サンフロンティア不動産社長
堀口智頭氏 講演会**

堀口智頭氏 (サンフロンティア不動産株式会社代表取締役社長) 講演会

自らの殻を破る
限りなき挑戦

日時 2016年 5月 19日(木) 18:30-20:30 講演(18:00開場)

場所 Coast Plaza Hotel & Suites Barclay / Gilford Ball Room
1763 Comox Street, Vancouver, BC V6G 1P6 Tel: 604-688-7711

参加費 講演会：会員／一般 \$15 交流会：会員／一般 \$30 ※参加費は当日会場受付にてお支払いください。
講演会終了後20時30分より、同ホテル内にて交流会を予定しております。ご希望の方は、講演会申込み時にお伝えください。

申込 参加お申し込み： k.komoda@coasthotels.com
小茂田 (バンクーバー支部世話人)
参加申し込み締め切り： 2016年4月30日(土)

型破りなフォード前トロント市長、がんで死去 まだ46歳

ロブ・フォード前トロント市長が22日、市内のマウントサイナイ病院でがんのため死去した。46歳だった。フォード氏は2014年10月、腹部にできた悪性腫瘍の治療に専念するため市長選の出馬を断念することを発表。昨年5月には10時間にわたる腫瘍摘出手術を受け、その後は化学療法を続けていた。しかし、昨年10月にはがんが膀胱に転移していることが判明。闘病を続けるも、死去する1週間前に危篤状態に陥っていた。最後は家族に見守られながら息を引き取った。

17日に一部のソーシャルメディアで「フォード前市長死去」のニュースが流れたが、フォード氏の事務所はこれを否定するコメントを出していた。

ジョン・トリー現トロント市長は訃報を受けて、「トロント市民を代表し、心から哀悼の意を表します」と述べ、フォード氏を「非常に人間らしい人物で、多くの市民から惜しまれるだろう」と語った。

良く言えば型破りで人間味のある、悪く言えばハチャメチャなフォード氏の言動は、現職時代、国内のみならず世界中から注目を集めたが、46歳という早すぎる死去と突然の訃報は、最後まで人々を驚かせることになった。トリー市長のことばかり示すように、あり余るほどの問題を抱えていながら、ある時期のフォード氏は、市民からかなりの支持を得ていた。

コカイン吸引を認めた仰天の市長

フォード氏は1969年5月、オンタリオ州南部のエトピコで生まれた。父親はラベル制作や印刷事業を行う会社を経営し、同時に政治家としても活動、オンタリオ州議会議員を務めていた。裕福な家庭に育った。

2006年に父親が亡くなると、母親と兄とともに

に会社の経営を引き継いだ。政界に進出、トロント市議会議員を経た後、2010年に市長に当選した。就任当初は税制改革に取り組むなど市民から歓迎されていたが、徐々に職務以外の言動で話題に上り始める。

まず、いずれも不起訴処分となった夫婦喧嘩では、何度も警察沙汰になっていた。そして2013年6月、トロントスター紙がフォード氏と麻薬関係者とみられる人物と一緒に写った写真の存在をほのめかす記事を掲載する。その後、フォード氏の運転手がマリファナ売買にかかわったとして逮捕された。同氏は自身の薬物疑惑を事実無根と否定し続けたが、同年11月の記者会見で、「市長就任後にクラックコカインを吸引したことがある」と認め、謝罪した。会見では、「1年くらい前、酒に酔ったときコカインを吸ったが、現在は吸っていないし、中毒でもない」と述べた。そのうえで、同じ過ちは二度と繰り返さないと強調した。また同時に飲酒問題を抱えていることも認めた。ただ、辞任については断固として拒否した。

剥奪された市長の権限

この騒動を受け、トロント市議会はフォード氏の謝罪会見から2週間後に、市長としての権限の大半を剥奪する決議を採択する。フォード氏の任期が終わるまで、権限のほとんどをノーム・ケリー副市長に移すことが圧倒的多数で可決された。これを不服としたフォード氏は、クーデターと表して大激怒。しかし採決の翌日には市長室のドアの鍵が取り替えられ、警備のシステムも変更され、拳銃は所有物がダンボールにまとめられるという、現職市長としては非常に不名誉な扱いを受けることになった。市庁舎の前では市民が辞任要求のデモを行った。

こうした逆風に対しても、常軌を逸するほど自信家のフォード氏は、2014年10月の市長選に出馬して民意を問うと気炎を上げた。しかし、2014年4月にコカインを吸引している動画が公開されたことから、市長職を休職すると発表。「心の中の悪罵が抑えきれない」とし、一時は更生施設に入所した。

悪性腫瘍が見つかったため、再び市長選に出馬することは叶わなかったが、病床にありながら市議選には立候補し、何と当選を果たした。なお、市長選には兄のダグ・フォード氏が代わりに出馬したが、落選した。

トラブルだらけのお騒がせ人生

フォード氏のトラブルに満ちた人生を思うとき、トロントというオンタリオ州最大の都市であり、さらにはカナダで最大の都市である街の市長に、このような人物が選ばれた事実を不思議に思わないわけにはいかない。

何度も警察に連行されたことがあるのはまだ序の口だった。2013年11月に裁判所が公開した警察調査書には、市長のもとで働いた職員の証言が集められているが、その内容には驚くばかり。たとえば、売春婦を市庁舎に連れ込んだこと、飲酒運転の経験、繁華街で酩酊状態に陥ったこと、タクシー運転手に人種差別的なことを投げたこと、女性職員へのセクハラ発言、マリファナ使用、議会内で「殺してやる」などの暴言を吐いたことなど。一般市民としても品格の欠如は明らかだが、きわめてポジティブなフォード氏は、かつて米メディアにカナダの首相に立候補する意欲があるとまで語ったことがある。

それでも、衝撃的な人生の幕をこのようなかたちで下ろすことになったフォード氏は、いつまでも市民の記憶に残るにちがいない。

CHURA HAIR SALON

レセプション、スタイリスト、アシスタント
スタッフ募集

www.chura-hair.com

VANCOUVER | 2nd Floor - 571 Howe St., Vancouver, BC V6C 2C2
t. 604. 685. 1006

PRIMO | 338 West Pender St., Vancouver, BC V6B 1T1
t. 604. 689. 8984

ALETTA | 7928 Granville St. Vancouver, B.C. V6P 4Z2
t. 604.264.0107

TORONTO | 161 Baldwin St., Unit 4, Toronto, ON M5T 1L9
t. 416. 979. 5405

TOKYO | 1-39-8 Takashimadaira Itabashi-ku Tokyo, Japan
t. 03. 3550. 5837

ベルギーで連続自爆テロ 浮かび上がるパリ同時テロとのつながり

ベルギーの首都ブリュッセルの国際空港で22日午前8時ごろ、爆発が相次いで2回起こり、その約1時間後には欧州連合（EU）本部に近いブリュッセルの地下鉄マルベール駅で爆発があった。死者は空港では少なくとも11人、地下鉄駅では約20人とされ、負傷者は日本人2人を含む約270人にのぼるとみられている。ベルギー当局は事件発生後まもなく、いずれの爆発も自爆テロと断定。イスラム過激派組織「イスラム国（IS）」は同日、正式な犯行声明を出した。

空港での爆発は、出発ロビーと近くのコーヒESHOPで起こり、現場には実行犯の遺体と自動小銃、爆弾の付いたベルトなどが残されていた。空港内にはもう1つ最大規模の爆弾が発見されたが、警察により起爆処理された。当局は空港の防犯カメラに映った容疑者とみられる3人の男性の写真を公開。2人が自爆した後、残りの1人は逃走したとみて、市民に情報提供を求めた。

ベルギー政府はこの日、テロの警戒水準を最高レベルの4に引き上げ、航空便の離着陸を全面停止した。ブリュッセルの地下鉄、バス、路面電車、ロンドンやパリを結んで運行する高速鉄道ユーロスターもストップした。さらに国内の原子力発電所でも職員を避難させたほか、市民は外出を控えるよう求められた。国として3日間、喪に服することも発表された。

欧州では昨年11月にパリで130人の死者を出した同時多発テロが発生しているが、実行犯グループの一部は準備拠点としてベルギーに潜伏、18日にはブリュッセルのモーレンベーク地区でパリ事件の実行犯サラ・アブデスラム容疑者が逮捕されたばかりだった。

ベルギーは「イスラム国」の戦闘員を志願する人の割合が欧州内で一番高く、なかでもアブデス

ラム容疑者が逮捕されたモーレンベーク地区は失業率が25%以上、モロッコからの移民を中心としたイスラム教徒が人口の4割を占めており、テロの温床であることが指摘されている。

戦場と化したテロ現場

平日朝の空港と地下鉄を襲った同時テロ。場所柄から負傷者の国籍は40カ国にわたる。60人以上が重体となり、多くがやけどや爆弾の破片による傷を負った。大やけどで血まみれになった人、手足を失った人など重傷者が倒れ込み、黒煙や粉塵が立ち込める中、動ける人たちはれきが散乱したテロ現場から走って避難した。窓ガラスや天井は爆風で大破、辺りは一瞬にして戦場と化し、おぞましい光景が広がった。

パリ同時テロとの関係

テロの翌日には実行犯4人の詳細についてが発表された。4人のうち2人はベルギー人の兄弟で犯罪歴があった。空港で自爆したのはイブラヒム・バクラウィ容疑者（29）とナジム・ラーシュラウィ容疑者で、逃走したフェサル・シェフ容疑者は25日に逮捕された。また地下鉄で自爆したのはハリド・バクラウィ容疑者（27）であるとした。

一方、容疑者の足取りが明らかになるにつれ、パリ同時テロとのつながりがより鮮明になっている。まず、空港で自爆したナジム・ラーシュラウィ容疑者は、パリ同時テロの実行犯として18日に逮捕されたサラ・アブデスラム容疑者とともにパリのテロを準備したとして指名手配されていた人物。パリのテロに使用された爆発物から同容疑者のDNAが検出されている。また、地下鉄の自爆犯ハリド・バクラウィ容疑者は、パリ事件の後、逃亡していたアブデスラム容疑者に潜伏先のアパー

トを提供していたこともわかった。

捜査当局は、3人を空港まで乗せたというタクシー運転手の証言から、大規模な自宅捜索を実施。ブリュッセル北東部のスカルベーク地区のアパートから高性能の爆発物や起爆装置、爆薬の原料などを発見したほか、アパート近くのゴミ箱からは容疑者の遺書のようなメモを見つけた。

これまで実行されたテロは計画の一部ではない可能性もあり、欧州に潜むテロリストのネットワーク摘発が急がれるなか、EUは24日、ブリュッセルで緊急閣僚会議を開いて、対策を協議した。

原子力施設を狙ったテロも計画か

空港と地下鉄で自爆死したバクラウィ兄弟は、原子力施設の襲撃や核物質の散布など、核テロを計画していた疑いがあることが25日までにわかった。地元メディアによると、2人は原子力研究所に勤務する技術者の動向を自宅周辺に設置したカメラで盗撮していたという。10時間におよぶこの動画は、昨年末、パリ事件に関連した捜査で押収されていた。

ベルギーでは現在、2カ所で計7基の原発が稼働しているが、2月には警備を大幅に強化し、140人の兵士を配置していた。また、うち1カ所では3月中旬、何らかの理由で職員11人が施設への立ち入りを禁止されていた。テロ発生直後には、必要最小限の作業員を除いた職員が施設から退避しており、地元紙は、原子力施設へのテロ計画が察知されたため、空港や地下鉄に切り替えた可能性があることを指摘した。



気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー
MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca
TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種
 CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm



アルカディアホームズ

一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
カナダにて30年以上の経験をもつBC州公認大工
(Journeyman) を中心に大工仕事一般をいたします。

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル・モールドディング
- ・フェンス・デッキ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でのお見積もりを致しますので下記までご連絡頂ければ幸いです。
電話：604-996-1270（後藤）
604-761-7504（Kaz 福田）
<http://arcadiahomes.ninja-web.net/>

BC州最低賃金を引き上げへ

BC州のシャーリー・ボンド雇用大臣は、この程、今年の秋には同州の最低賃金を引き上げると発表した。3月25日現在、BC州の最低賃金は時給\$10.45で、国内で2番目に低い。しかし、4月初めに、ニューブランズウィック州が最低賃金を\$10.65に引き上げるにより、BC州は国内で最下位に転落する。カナダ国内で中間地位を保つためには、政府は最低賃金を\$10.75に引き上げる必要がある。

BC州自由党政府は、2011年にクリスティ・クラークが首相となつてから数回最低賃金を引き上げてきたが、それでも現行の最低賃金では、月々に最低限の生活を確保することさえ困難であるとされている。

現在、BC州で最低賃金で働いている9万3700人のうち、57%は15～24歳の若者で、その多くが飲食サービス、小売、宿泊関係で働いている。The B.C. Federation of Labourは、カナダ統計局が低賃金と設定する限界値を上回るためには、最低賃金を時給\$15に設定すべきであると議論している。アメリカのシアトルでは、昨年、今後数年間で最低賃金をUS\$15に引き上げる法律を通過させている。ボンド雇用大臣は、「BC州のすべての住民が、ビジネスに妨げが出ない程度に、州の経済活動の成功を謳歌できるように、バランスを取ることが重要である」と語っている。

メトロバンクーバーの公共交通問題

バンクーバー市のブロードウェイ地下鉄路線、および、サレー市のライトレールという2つの大型プロジェクトの資金繰りをどのようにするかという問題で、メトロバンクーバーは頭を抱えている。

これに対し、デルタ市のルイス・ジャクソン市長が最初に出した案は、ダウンタウンの3つの橋を除くメトロバンクーバーの橋をすべて有料にする（通行料金：片道1ドル）というもの。

先ごろ発表された連邦政府の予算で、自由党政府は、2020～21年度から公共交通大型プロジェクトの半額を支払うことを約束したが、これは各自治体からの強い圧力を考慮した大幅な予算アップとなっている。この予算案に基づくと、連邦政府から見込まれる予算はブロードウェイ地下鉄路線に9億5千万ドル、ライトレールに13億ドルとなる。州政府からの予算は合計で15億ドルと発表されており、各自治体は残りの17%にあたる7億6500万ドルを捻出しなければならない計算となる。

しかし、橋の通行料金片道1ドル課金を実施したところで、年間で3億8千万ドルの歳入にしかならず、予算を絞り出すためには、片道2ドル50セントを課金する必要があると専門家はみている。ただし、この方法では必要な資金を迅速に集めることはできない。

さらに、ライオンズゲートやセカンドナローを有料にする案には、

ノースショアの住人からの反対が予想される。また、カナダ納税者連合のスポークスマンは、「既にガソリンに対する税金を納めている上に、橋の通行料を支払うのは納得がいかない」と語っている。クリスティ・クラーク首相は「現在のところ、この案にイエスかノーの回答をするには必要な情報が十分集まっていない」とコメントしている。

同僚に腎臓を提供

マニトバ州に住む32歳の父親トーマス・ドーソンさんは、勤務先の保険会社の同僚リン・ラッセルさんから命の贈り物もらった。

2013年、赤ちゃんを授かったばかりのトーマスさんは、鼻血と鼻炎の症状が止まらず診察を受けた結果、慢性自己免疫疾患と診断され、腎臓が12%しか機能していないことがわかった。トーマスさんは即座に腎移植のウェイトリングリストに載せられた。

同僚のリンさんは、こう語っている：「トーマスがどんどん具合が悪くなるのを見るにつけ、とても怖かった。自分にできることは何だろうと自問していました」しかし、57歳のリンさんは、腎臓を提供するには自分が年を取りすぎているのではないかと考えていたと言う。テストを受けた結果、自分の腎臓をトーマスさんに移植できることがわかった。「私には腎臓が二つあり、トーマスは腎臓がひとつ必要。私の腎臓を移植してください」リンさんは迷うことなく決断した。トーマスさんは、「最初は腎移植を受けることに迷いがありました。ドナーから大切なものを奪い、その人の一生を不便なものにしてしまうと考えていたから」と語っている。

昨年11月に腎移植手術が行われ、二人は元気に退院することができた。マニトバ州では、昨年、35人が腎移植を受けた。今年3月現在、200人が腎移植を待っていると言う。二人は、もっと多くの人に腎移植に協力してほしいと呼びかけている。

バーナビー市が100棟以上の高層マンションビルの建設を計画

不動産の専門家によると、バンクーバーのベッドタウンとして多くの住人を抱えるバーナビー市では、今後25年間で少なくとも106棟の高層マンションビルの建設を計画していると言う。建設予定地には、公共交通機関とショッピングモールが近くにあり利便性を備えたメトロタウン、プレントウッド、ローヒード、エドモンズ地区に3万戸以上を予定している。

106棟のうち、47棟は40階建て以上になる予定だ。一方、バンクーバー市では、現在68棟の高層マンションビルが開発中で、そのうち40階建て以上はわずか13棟である。専門家は、バンクーバー市の制限つき建築政策および建設地の少なさを理由に、デベロッパーがバーナビー市に高層マンションビル建設計画の中心を移したとみている。また、バンクーバー市と比べ、バーナビー市の政策の方が明確で、デベロッパーとの間に問題が起りにくいこともその理由となっているようだ。

skyland.ca

日本行き航空券がウェブで直接
いつでもご予約できます。

バンクーバー/リッチモンド地区配達します

www.skyland.ca

Celebrity Cruises (セレスティクルーズ)
上海 (中国) ツアー6日間 + 上海/日本クルーズ 6日間

2016年9月22日 Ship: Celebrity Millennium

CAD 1498.00 ~ (+税\$698.00)

飛行機代、ホテル代、クルーズ代、ツアー代、中国での食事代 込み

スカイランド・トラベル

Tel: 604-685-6868

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

市外からはフリーダイヤルをご利用ください

E-mail: info@skyland.ca

1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658

Vancouver's 三宅太鼓ワークショップ



打ち込み
ます。

5月28日(土)
~29日(日)に、
日本から三宅島芸
能同志会が来て、
伝統的かつ有名な
三宅島神着神輿太
鼓をUBCで教え
ます。

詳細: www.facebook.com/VancouverMiyakeTaiko/
問合せ: vancouvermiyaketaiko@gmail.com

バンクーバー歴史散歩 (82)

シアトルの誕生

北太平洋沿岸で、シアトルはバンクーバーと対比している。一方はアメリカ、他はカナダと、国は異なり、バンクーバーはホアン・ド・フーガ海峡の北、ハウ・サウンドにあり、シアトルはその南ビュジット・サウンドにあるが、共に外海から内陸に深く入り込んだ入り江にある港町で、街としての形態を整えたのも19世紀後半であり、製材工場が双方とも街の成立の要素となり、ほぼ同じ時期に大陸横断鉄道の終点となっている(シアトル1884年、バンクーバー1887年)。

シアトルに入った最初の入植者は、イリノイ州からいわゆるオレゴン・トレイルを幌馬車で西へ西へと向かい、ポートランドへひとまず落ち着いたグループで、1851年の9月、その先発隊としてジョン・ロウとリー・テリが未開発のビュジット・サウンドを探り、現在のシアトル市の西の先端にあるアルカイ・ポイントを拠点と定めたのである。本体は同年11月に到着した。アーサー・デニーら大人12名、子供12名のグループだった。厳しい冬を迎えた一行は、翌年になると意見が二つに分かれ、分裂した。ロウとテリはそこに止まり開拓を続け、製材業を始めるが失敗し、1855年にはその土地を離れていった。現在でもシアトル市民はアルカイ・ポイントを発祥の地として深く記念している。

一方、デニーやチャールズ・ボレン、ウィリアム・ベルら分離組は、他の土地を探し求め、結局、エリオット・ベイの東側の小高い丘のある地域を見つけ、居住の場としたのだ。

1852年2月、彼らはオレゴン土地贈与法に基づいて、土地の権利を手にした。この法令(Oregon Donation Land Act)は、1850年12月以前にオレゴン準州に住むアメリカ人の18歳以上の男性及

びその妻は、それぞれ320エーカー(129ヘクタール)の土地が供与されるが、5年以内に入植開発する義務があった。シアトルは現在ワシントン州であるが、当時はオレゴン準州の一部だった。

デニーらがエリオット・ベイの東岸を選んだのは、後背部に丘があり、寒風を遮ること、前方の海は浅瀬のアルカイ・ポイントと異なって深いので、港として利用価値が高いと認めたからであった。

その年の3月には、新しくメイナード医師が入植し、更にポートランドの材木業者ヘンリー・イースラーもやって来た。イースラーは製業上には海岸に沿った積出場が必要なため、チャールズ・ポイントとメイナード医師の土地の一部を譲渡された。

1851年には、デニー等の最初の開拓者や、メイナード、イースラーなどが更に新しい土地の権利を獲得し、エリオット・ベイの東岸は約3キロの幅で彼らの所有地となった。

土地の権利を得た地主たちは、彼らの町をシアトルと呼ぶことにした。これは彼らに好意的だった土地の先住民の族長シールツの名前からとったものである。イリノイ州で公認の測量士だったデニーは、彼やボレン等の初期の地主の土地を中心に道路計画図を作成し、1853年5月23日に

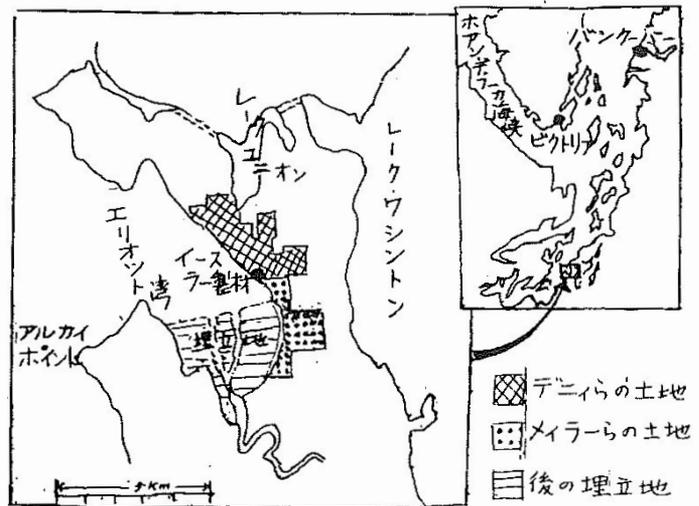
提出した。新しい街は、海岸線とほぼ平行して、北西から南東に向かう道路とそれに直角に交わる道路が、アメリカ西部の基準に沿ってつけられていた。

一方その日、メイナード医師も彼の土地を中心とした独自の道路計画図を提出した。はじめは彼もデニーと一緒に計画に参画していたが、途中で意見が分かれ、独自のものとなったのだ。それは彼の土地を中心に、正確に東西と南北を直角に交差する道路だった。

今日、シアトルの街路がスペースニードルのある東側と、ダウンタウンのある中心部とで45度の交差をしているのは、そのときの名残である。

シアトルはバンクーバーに先立つ17年前の1869年に市政を敷いた。

(絵と文：飛鳥井 堅士)





バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

● **普通科** 水曜日クラス 4:00pm~6:00pm
幼稚園(3歳~5歳)、小・中・高等科
金曜日クラス 12:40pm~2:40pm
幼稚園(3歳~4歳)

● **基礎科** (英語での授業)
水曜日クラス 6:15pm~7:45pm

体験入学、随時受付中!

お問い合わせ **info@bjls.ca**

WEBサイト **http://bjls.ca/**

Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

* こどもの国 (2歳~5歳)

* 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)

* 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)

* ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)

* アダルトクラス

* 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受け中! お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたエンリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551

Fax: (604)254-9556

475 Alexander St., Van. V6A 1C6

e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

日系人の《発想の仕向》 田中 裕介

《東北大震災から5年 part 1》

失われた命、モノ、生きる意味

1896年の明治三陸地震から120年。大津波は海拔38.2メートルまで遡上し、2万2千人の命を呑み込んだという。岩手県宮古市田老町の入り江の山肌にその痕跡が刻まれている。僕は山道に立って、真下の大防潮堤を眺めていた。42年前の1974年8月のことである。今さっき、山から下りて来た駕籠を背負った老婆と会釈を交わした時、その後ろ姿が「生きるということは、こういうことなのだよ、学生さん」と無言で教えてくれたような気がした。学生運動に疲れ果て、途方にくれた挙げ句に、東京から逃げるように旅に出ている。

この地に生まれて生活を営み、子供を産み育て老いてゆく。時がくれば土に還る。過去に繋がる幾世代もの後ろ姿が、その老婆に投影されていた。そして、僕自身も間違いなくそこに連なっていた。その時「日常を取り戻そう。生き直そう」と思った。40年経っても忘れられない、ヒッチハイクの旅の一コマである。

三陸沿岸は有史以来30年から100年余の間隔で襲う大地震と津波で繰り返しえぐり取られてきた。ギザギザのリアス式海岸を縫うように走る国道45号線は変化に富んだ景勝地だが、その漁民の先祖を辿れば津波の犠牲者も多いはずだ。

それでも人々は元居た場所に舞い戻り黙々と暮らしてきた。荒ぶる神々に頼みつき、弄ばれながらも恵みをいただいて「種」の営みを続けて来た。こうして、ありのままの自然を受け入れることが日本人の死生観になったのだと思う。

ところが、福島原発事故は自然災害ではなかった。周辺の住民たちから自然のサイクルを奪い取り、二度と生活を営めない「侵入禁止」地域を生み出してしまった。あまつさえ、放射能が無慈悲に自然と人体を蝕み続けている。われわれの世代が、この2つの負の遺産を後世に背負わせることになったことを忘れてはいけない。

“Lost & Found”

- 亡くしたモノと得られた心

それでも、汚染が懸念される地域以外では、復興の槌音が響いている。人々は元居た場所に戻ろうとしている。

カナダ人監督のジョン・チョイとニコリナ・ランニが制作した「Lost and Found (遺失物)」(2014)は、失った大切な人たちの記憶を繋ぎ止めてくれるモノに焦点を当てた記録映画だ。大量の瓦礫に交じって、何の変哲もないバレーボールやプラスチックの浮き球や自転車のヘルメットが、太平

洋上をブカブカ浮いて北米西海岸に辿り着いた。それを拾った4人の米国人が、そこに記されている名前を見て、思いを馳せたのである。その持ち主の気持ちを思い、搜索を始めて持ち主を見つけ出し、日本に来て直に手渡した。その出会いが感動を呼ぶ。

「以前から知り合いだったような、家族のような気がした」というコメントが、その後の交流に繋がってゆく。夫を失った妻が、思い切って北米にやって来る。夫の名前の一字が記された浮き球がたどり着いた海岸に立った時、癒しが完了したのかもしれない。出会いと友情が失われた心の空白を満たしたのである。

一方、救援センターで忙しく奉仕活動をする中年の男は、実は妻を亡くしたと淡々と語る。「世の中で一番好きな人を失いました。でも泣き顔は部下には見せませんよ。また新しく街をつくっていくことが私の使命ですし、これからの人生を良く生きることが妻への一番の供養だと思っています」。きっぱりとそう言いきって仕事に戻っていった。

何故、人は辛い記憶の染付いた場所に戻って生活をやり直すのが、やっと分った。生き残った者たちがより良く生きて、供養を続けるためだつた。

生きるとは一つの使命

阪神淡路大震災の復興自体は、ほぼ10年で整理がついたが、心の傷の治癒は更に時間を要したという。当然だと思う。広島、長崎の被爆者の中には、数十年経ってやっと体験を語りだした人もいるのだ。自責と後悔の念が、津波のように襲ってくるのだと思う。言葉にすると他者と意思伝達することで、心が閉ざされたままでは言葉は出てこない。

学生時代、一人旅の中で「生き直そう」と思った時から、新たな旅が始まったとも言えそうだ。東京に戻るとまた気持ちが暗く塞がり、半年ほど、学校へも行かずに鬱々と過ごした。ただ一つ、好きな詩集を読むことと、物心ついた頃からの記憶をつぶさに書き込むことだけは続けた。そして、



“Lost & Found” (2014) by John Choi and Nicolina Lanni

ノート3冊にびっしり書き終えた時、ストンと憑物が落ちたように浮上し始めた。朝、青空を見て、ああ、気持ちがいいと思えるようになった。それが日常を取り戻す契機になった。

そして、「生きるとは一つの使命である」という精神科医フランクルの言葉が座右の銘になった。僕はそれと知らずに「内観法」という「自分と向き合う」心療法を自分に施していたのだと思う。自体験を書く、つまり言語化することで、自分の物語を書き上げていたのである。

癒しのフォーミュラ

2008年から2度にわたり、バンクーバーやトロントで公演した「地球のステージ」を主宰する桑山紀彦医師は、宮城県名取市にクリニックを開業しつつ、世界中で自作の曲を唄いツアー活動をしている。一方で、心療内科医として震災で家族を失った人たちの心のケアも続けてきた。

桑山医師の「心のケア」は、僕の理解するところでは、一つの「対話療法」で、自分がどこで、どのようにあの震災と出会い、どう行動し、何を失ったのか、遭遇した場所に立ち戻って確認する。失った人・モノが自分にとって何を意味するか、その傷の深さが如何ほどのものであるのか、それを自分の物語として再現し語れるようになるまで語り尽くす。それが出来上がったら、心の引き出しにきちんと整理する。でも、この時、心の引き出しに鍵を掛けてはいけない。いつでも自在に取り出し他の人とシェアすることで、自ずと未来が拓けて来るのだと思う。

映画の中で、「これからの人生を良く生きることが妻への一番の供養」だと語る妻を震災で失った夫の言葉は、全ての生存者への至上の「贈る言葉」だと思う。

アイヌ文化伝承

平取町アイヌ文化保全対策室、平取アイヌ協会青年部

先月号の最後に、道具にはそれぞれ神様が宿るというお話をさせていただきました。今回は、その神様についてのウエペケレ（昔話）をひとつご紹介します。

鍋神の怒り

私は、石狩川の中ほどに暮らしている一人の女です。夫は大変狩りの上手な人なので、毎日のように鹿を獲り、熊を獲ってくるので、食べ物にはまったく不自由がありませんでした。

たった一つ寂しいのは、私ども夫婦の間に子どもが生まれなかったことです。働き者の私は、春になると山菜を取り、乾燥させて貯蔵し、夏はうばゆりを掘って澱粉を沢山取ります。澱粉を取って残ったかすは、別に大きな団子にして干して置き、長い冬の食料として保存しています。

どんな食べ物があっても、子供が居ないことは寂しくてどうにもなりません。そこで、村はずれに住んでいる貧乏夫婦の子供達を呼んで来ては、美味しいものを食べさせ、暖かい着物を縫ってやるというように、子供達の面倒をみていました。子供達は、自分の家に居るよりもずっといいらしく、毎日のように遊びにきてくれます。

7、8人の子どものうちに、女の子が一人いるのですが、どうしたわけか、その女の子はかさぶただけなのです。頭から顔までかさぶたに覆われて、目だけが開いているという状態です。私はよく効く薬になるという草の葉を当てたり、木の皮を煎じて、その汁で洗ったりしてみました。さっぱり効き目がありません。子供達の中には、そのまま泊まる子供もいましたが、その女の子だけが汚いと嫌われて、誰も遊んでやらず、泊まることもできないのです。夕方になると、一人しょんぼりと泣きながら帰って行きました。その様子を見て、私はなんとかしてあのかさぶたを治したいいつも気に病んでいました。

そんなある夜のこと、私の家の火の神さまが夢をみせてくれたのです。火の神さまは、6枚の着物を重ねて着て、その上から帯をしめ、さらにその上に6枚の着物を重ね着して、帯は締めずにひらひらさせています。火の神さまは私にこう言ったのです。

「女よ、よく聞きなさい。毎日遊びに来る子どものうちに、かさぶただけの女の子がいるが、あ

のような姿になったのには大きな理由があるので。あの子のかさぶたを治そうといういろいろ手当をしているあなたがかわいそうだから、神の力で病気の原因をさぐってみました。

驚いたことにかさぶたの原因はあの子の母親の行いが悪いことであつたのです。母親は子どもが多いし、夫は狩りが下手なのでろくな食べ物無く、毎日の忙しさについついかまけて、煮炊きに使う鍋をちゃんと洗っていないのです。使われっぱなしの鍋の神さまは、内側も外側もまるでかさぶたでおおわれようになり、耳も腐って今にももげ落ちそうになってしまいました。

それに腹を立て鍋神様は、なんとか洗ってほしいと思い、それを知らせようと子供の一人に取り憑いて同じかさぶただけにしたのです。それでも子供の母親は気づかないで、相変わらず鍋を洗う事を怠っているのです。

このままにしていると、子どものかさぶたは治るどころか、子どもは死んでしまうかも知れない。明日にでもあなたは夫と二人で貧乏夫婦の家へ行き、火の神さまを介して鍋の神にお詫びをしなさい。その方法はあなたの夫に知らせようと、そんな夢をみたのです。

次の日の朝、私が早く起きると、夫も同じような夢をみたらしく、夫はイナウを削る材料を持ち、二人で村はずれの貧乏夫婦の家を訪ねました。私どもを見た貧乏者の妻は慌ててちらかつてる家の中のものをあちらへ寄せ、こちらへ動かして、どうやら二人の座る場所を作ってくれました。私は座って家の中を改めて見回して、本当に驚きました。炉鉤にかけてある鍋は、何年も洗ったことが無いらしく、鍋の本体が分からないくらいに煮た物のくずがこびりついています。鍋の弦を通す穴もふさがり、鍋の耳も真っ黒な団子のようになっているのです。私は昨夜、火の神さまが聞かせてくれた夢の話を貧乏者の妻に聞かせました。

「さあ、急いで鍋を洗いなさい」と、大きな声で言いますと、女は泣きながら「私が悪いばかりに、子供につらい思いをさせていたとは本当に申し訳がない」と言いながら立ち上がり、さっそく鍋を洗い始めました。鍋の内側は物を煮た時の焦げ付きがそのままになって、厚いかさぶたのようになり、外側は、煮炊きの時の吹きこぼれとすすが幾重にも層をなしていました。内側や外側の汚れを見殻でけずり取り、何度も何度もお湯につけ、あるいは水で流して洗っているうちに、ようやく鍋の本体

が見えてきました。鍋を洗っている間に私の夫はイナウを削り、そのイナウを鍋の神様にあげながら

「至らない貧乏女が気付かなかつたばかりに、長い間この様なつらい思いをおさせして、本当にすみませんでした。どうぞお許してください」と私の夫と貧乏男は、鍋の神様に心から謝罪の言葉を述べました。そして火の神様へもイナウをあげて、火の神様から鍋の神様にお詫びを言っていただくようお願いをしました。

そのことがあつてから2日、3日と過ぎていくうちに、かさぶたで目がふさがっていた女の子の顔は、日1日と、もとに近いような顔になってきたのです。

それからどのくらいの日を経たことでしょうか。あの醜い汚いかさぶただけの女の子は、すっかり美しい子供になったのです。私は、我が事のように嬉しく思い、目覚めるほどになった子どもを抱きしめて、嬉し涙を流すと、子どもと一緒に涙を流して喜んでくれました。

女の子はその後、皆と一緒に遊んでくれるし、だんだん明るい子になり、わたしの家に泊まることもできるようになりました。これにこりた貧乏女が、家の中もちゃんと掃除をし、鍋も一度使うごとに綺麗に洗うようにしてからは、少しづつ暮らしが楽になったようです。

そのうちに私どもは、あのかさぶただけの女の子と、もう一人男の子を貰い受け、自分の子供として育てることにしました。貧乏男も狩りの上手な私の夫と一緒に猟に行き、色々仕事を手伝い、肉をもらってどうやら食べていかれるようになりました。

そのうち、私がもらって育てた男の子どもも、一人前の大人になってお嫁さんもらって、沢山子供が生まれました。昔貧乏であったあのかさぶたの子供達も、今では狩りが上手になって食べる事にも困らなくなりました。私の所へは両方の孫たちが沢山遊びに来て囲炉裏端を走り回り、私はそれを見て笑い転げながら楽しく暮らしています。

「私が若い時に、鍋を洗わない母親の子供がかさぶたに覆われた事がありました。神のお告げで治すことができました。だから今いる女よ、鍋は一度使うごとに綺麗に洗いなさい。そうしないと、神様が怒って罰をあてるものだから」と、一人のおばあさんが語りながら世をさりました。

老いも若きも

詐欺を防ぐ

「あ！ 母さん、俺、俺なんだけど。交通事故を起こしてヤクザからお金を請求されて。払わなければひどい目に合わされるんだ。何とかお金を貸してくれない？」などというのが俺オレ詐欺の手口だそうですが、このような振込み詐欺の他にもいろいろ手を変え品を変えた詐欺が横行していますね。特にシニアをターゲットにした詐欺は性質が悪いようです。個人情報詐取は犯罪に使う為にあなたの個人情報を盗みます。名前、誕生日、SIN ナンバー、パスポート番号、運転免許証の番号、銀行の口座番号、暗証番号、クレジットカード情報などを、メール、ゴミ箱をあさる、バックから財布を抜き取る、または機械を使ってクレジットカードをバックの外からスキャンします。

こうした手口で得た情報を元にあなたの銀行口座にアクセスし、新しい口座を作り、あなたの銀行口座からお金を移し盗みます。または車を借りたりアパートを借りたりインターネットショッピングに使ったりします。

このほかにも、実際私が経験した手口をご紹介しますね。ある日仕事から帰るとメッセージが留守電に入っていました。「私は IRS のタックスの担当者の 000 という者だが、大切なインフォがあります。今から言う電話番号に緊急にかけてください。そうしないとあなたは罰せられます」というものです。普通常識で考えると政府からのそのような重要な知らせは必ず文書で来るもので、電話などで来ません。すぐに録音してグーグルで検索すると、同じ名前で同じ手口で起こっている詐欺がすぐに出てきました。また、別の場合は、「クレジット会社のコレクションオ

フィサー（取り立て係）だけど、あなたのビザの支払い期限が切れています。すぐに連絡してください」というもの。ビザの支払いはきちんとやっているのに、それは有り得ません。それで無視しましたが、少しでも心当たりがある人は引かかるのかもしれないですね。その他には、コンピューターが問題があるという信号を送ってきたので、「懸賞が当たりました、あなたは沢山の人の中から選ばれたので無料の高級レストランでのお食事券をもらえます。連絡してください」など美味しい話で釣って来ます。決して安易に自分のインフォメーションを与えないようにしましょう。メールや電話でクレジットカードのインフォは送らないこと。個人情報を書かれた書類はシュレッターにかけるか細かく破って捨てましょうね。そして怪しいお店でのクレジットカードでの買い物はしないようにしてください。

十分用心していても、ある日オンラインでチェックしたらお金が無くなっていて、あるいは身に覚えの無いクレジットカードでの買い物があったという事が起こり得ます。その時には速攻で警察に連絡して記録書を作り、銀行、クレジット会社に連絡しましょう。そして2つあるクレジットビューローに連絡してクレジットレポートの確認。Equifax Canada 1-800-465-7166 / TransUnion Canada 1-877-466-3823

そして詐欺の報告をここに知らせてください。
Canadian Anti-Fraud Center 1-888-495-8501

自分の身は自分で守らなければ！！十分に気をつけてください。

ふれいざー

オタスケウーマン



知りたいことがあったらオタスケウーマンまで！
Tel: 604-939-8707 info@thefraser.com

異国に暮していると、なかなかわからないことが多いもの。困ったこと、知りたいこと、持って行き場のわからない苦情、などなど、あなたに代わってオタスケウーマンが調べます。

内容によってはお受けできないこともありますのでご了承ください。いただいた相談の掲載はこちらで選択させていただきます。勿論秘密は厳守します。また、回答内容は絶対的なものではないので、ひとつの参考としてください。法的な責任は一切負いかねますのでご了承ください。

日本向け別送品空輸サービス
おてがる帰国便 早くて安心の航空便で 帰国もらくらく!!

- ★ スーツケースもそのまま発送可能！！
- ★ 帰国前のお荷物の一時保管無料！！
- ★ バンクーバー近郊の集荷無料！！

《バンクーバー⇒日本》

10kgまで	\$128	25kgまで	\$195
15kgまで	\$160	30kgまで	\$236
20kgまで	\$181	35kgまで	\$281

(沖縄県向けは別途見積)

DCS CANADA ~カナダ国内の小口引越、一般宅配も~
Web: www.ocscanada.ca
Email: vancouver@ocscanada.ca
T: 604-247-2141 F: 604-247-2140

水廻りのお仕事 おまかせください!

蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換/排水口、パイプの詰まり/水漏れ/ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事/ホットウォータータンクの交換/水道、ガス配管工事/下水道管のカメラ映像点検、プライングホームインスペクション など

4REAL PLUMBING & DRAINAGE
4リアルプラミング

Eメール: info@4realplumbing.ca ウェブサイト: www.4realplumbing.ca

604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
事故現場心引き締め迂回する
1 トロント 3 夏祭

DOG Smart TRAINING

604-267-9500

愛犬と楽しくトレーニング!

あなたの犬は実は混乱している!? クリッカーを使って、犬とのより明確なコミュニケーションを可能にしよう!
(Verbal Markerも可)
日本語による、個人授業及びサポート。
お問い合わせ masumi@dogsmart.ca

#100-8206 Ontario St, Vancouver, BC
www.dogsmart.ca



安産のために

日本のヨガの先駆者、沖正弘氏は、モンゴルへ旅したとき、モンゴルの女性のお産が非常に軽いのに驚いたと言います。

道ですれ違った大きなお腹の女性に、「どちらへ？」と聞くと、「お産しに」と言ったのです。しばらく経つてまたその女性がスタスタ歩いているので、聞いてみると、「お産はすみました」と平然と言ったということです。なんと、その地方では妊婦は座ったり木にぶらさがったりして子供を産み、へその緒も自分で切るのだそうです。

もともとお産は自然現象。それが文明が進むにつれて難産に苦しむ女性が増えているということです。無事、五体満足で丈夫な赤ちゃんを安産するためには、“自然に帰れ”…というのがヨガの考えです。

◎まず呼吸を自然にもどす◎

普通、私たちは無意識でも息をしています。ストレスの多い文明社会では自然でゆったりとした呼吸をさまたげる要素がいっぱい。時間に追われて焦ること、イライラすること、カッとくることなど…。

安産のために深い呼吸は不可欠ですが、イザお産というときに急に深い呼吸をし、と言っても無理。ぜひ普段から練習をしてください。(ラマーズ法の呼吸もヨガの呼吸と同様です)

◎安産のためのヨガ呼吸法◎

①まず息を吐く。(吐かないと吸えないので、まずは吐く)

体の毒素や心身のストレスがすべて出てゆく要領で。

これが大切。このトレーニングは、出産時に必要な腹筋を鍛え、骨盤底筋肉(骨盤を支えている筋肉)を柔軟にする。

②吐ききったら自然に吸えるはず。そのときは肛門をゆるめる要領で。

新鮮な酸素がいっぱい体内に入り、体が浄化する要領で。

赤ちゃんが宿る土壌を浄めておく。

これに慣れたら息を止め、いきむ呼吸を練習します。

この深い呼吸で、肋骨の開閉力も強まり、妊娠後期(お腹が大きくなると)肋骨がゆるんでいる人に起こりやすい息切れも防ぐ効果があります。また、体内に酸素がいっぱい入れば、妊娠しても赤ちゃんにもたくさんの酸素を送れます。それは赤ちゃんの脳の発達にも大切。天才を産むためにはヨガの呼吸を身につけるべし!です。

また、「笑う」というのは、この深い呼吸の最高の練習法。日頃から喜んで楽しんで、感謝して生きるクセをつけましょう。

(ヨガ・インストラクター: Michiyo Kosugi)

Dr.WU 漢方クリニック
日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月~金 12:00am~6:00pm
 (時間外予約可)

Dr.WU (ウー)
 Website: www.drwukanpo.com
 ☎(604)818-9021
#218-736 Granville St., Vancouver

指圧 / 推拿 / 足ツボ

全身マッサージ

60分 - \$45
 90分 - \$65

10ポイント貯めて60分の無料マッサージ!

Blue Planet Reflex
 プルー・プラネット・リフレックス

HP 検索 TEL: (604)352-5442 (Keiko)
 住所: 2690 Kingsford ave. Burnaby
 営業時間: 10am-8pm (ランダム)

Sun Health Centre

- ・鍼
- ・指圧
- ・スウェーデン式
- ・リフレクソロジー
- ・スポーツマッサージ

ボディマッサージ \$40/時
 スポーツマッサージ \$40/時

月~日 10am ~ 9pm

5182 Victoria Dr. (E.36th Ave.)
 Vancouver, B.C.
 604-339-9488 / 778-891-9588
 www.sunhealthcenter.com



Anna Sun

ほっこり ポカポカ おだやかに
ひだまりカウンセリング

医療ソーシャルワーカーが皆様のご相談にのります。

- 医療相談 (介護、シニアホーム、終末医療、保険料免除など)
- お金・福祉相談 (年金、障害年金、生活保護、住宅支援など)
- 心の相談 (個人 & グループワーク)

詳しくは www.hidamaricanada.com
 または **604-710-2377** まで。



BC州公認ソーシャルワーカー ちはらしんべい

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか?
日英両語でのカウンセリング暦 18年

www.unfoldingheart.com

Unfolding Heart
 COUNSELLING

●BC州公認臨床心理カウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

今月のトピック

パートナーとの悩み・過去からのトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウン・オフィス
 Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W. ブロードウェイ・オフィス
 #304 - 1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

ダウンタウンにもオフィスを開きました。
 女医さんばかりのお洒落なクリニックです。

マツピソットゆきこ
 M.A., RCC, CCC

778-899-3199
 (日本語ライン)

SUDOKU BREAK

	3		8					
8	5		1	2		7		
1				6	5			
			4	9		2	7	
		9		8		4		
2	4		7	1				
		1	9					2
	8		6	3		4	5	
				7		8		

答えは P.20

✂ 日本語チェック ✂

「逐電（ちくでん）」の正しい使い方はどれか。

- ① 経営者は莫大な借金を残して逐電した。
- ② 雷が落ちても逐電しないように避雷針を立てる。
- ③ 携帯電話は逐電が面倒だ。

解答・解説は 54 ページ

ダンボの目

このたび、ニュージーランドでは国旗を変更するかしないかで国民投票が行われた。

3月24日に発表された結果では、維持派が56.6%、変更派が43.2%で、今までの国旗に対する支持者が上回った。

現在の国旗は、英国の植民地であった時代が色濃く表れていること、またオーストラリアの国旗に似すぎていることなどから、国旗を変更したいという意見が出てきたもの。

新しいデザインは公募され、世界中から1万点を上回る数のデザインが集まった。その中から国旗審議会によって4点の最終候補に絞り、国民投票で1つを選出、その後、現行のものを使うか新しいものを使うかの国民投票が行われた。最終候補に選ばれた新しいデザインは、4つの赤い星はそのまま、ユニオンジャックのかわりに白いシダが書かれたもの。しかし、国旗変更には反対しないが提示されたデザインが好きではない、という意見もあった。

この国旗変更の国民投票のために使われた税金は2570万ニュージーランドドル（約23億円）で、税金の無駄遣いだと批判する声も多かった。

17名と19名

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

「出来るだけ住み慣れた家で長く過ごすお手伝いを！」と、バンクーバーホームケアネットワーク社の訪問介護サービスが本格的に始まり、8ヶ月が過ぎました。現在までにバンクーバー全域において17名の方にご利用頂き、そして19名の日本人介護士とヘルパーが掃除、料理、お風呂介助などのサポートをさせて頂いています。

更に新たなチャンスとして、老人施設での仕事が決まりました。日本人介護士の腕の見せどころです。と言うのも、この施設で働いているカナダ人の介護士に「何故足のリハビリをするのだ？ それは理学療法士の仕事で介護士の仕事ではない」と先日言われたのです。私は、「それは違うと思う。私達介護士/看護師の仕事は、対象者を大きく捉え、時に運動、時に傾聴、時に食事、排泄、その全てが対象者の生活の質を上げる」と言いました。その介護士は「私は10人以上の受け持ち患者がいて、そんな時間がない」と言いました。

正直私が病院で働いていた時、私も同じことを言っていました。その度に「何かおかしい？」と思いながら、業務をこなすことで精一杯でした。今こうやってその現場から離れ、やっと私達らしい介護/看護をさせて頂く場を得ました。そして実際に、私たちと週2回体操をしている利用者の方が車椅子から現在は歩行器で歩くことができるようになったのです！ 勿論ミラクルはご本人の努力あってのことです。しかし、時に厳しく励まし続けた介護士の功績は大きいと考えます。どうやら、このミラクルを老人施設で披露する時が来たようです。楽しみです。（続く）

募集中！

www.kamiinsurance.com

カナダの保険代理店で働いたことのある経験者の方で、Home & Autoplanの担当者を募集しています。

General Insurance License 1、英語・日本語が必須となります。

ご興味のある方は英語のレジメを下記にメールしてください：

john@kamiinsurance.com

お待ちしております！

自動車保険のエキスパートが日本語で分かりやすく御説明致します。お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since 1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604. 876. 7999

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
—— 北花子

北花子



平和、環境、
あなたは
地球人になれるか

IM Holdings Ltd.

離婚の種類

今月は裁判離婚以外の離婚方法（コモンロー関係の解消も含む）をご紹介します。

カナダの離婚は、全て裁判官が、養育費・扶養費・財産分与の取決め内容を確認し、その内容が認められて成立となります。今まではこの取決めを話し合うプロセスは裁判離婚といい、法廷で争われる事が殆どでした。しかし、費用や時間、そして子供への影響を懸念し、2013年改正後の家族法では、裁判離婚はいわば最終手段とすべきとされました。

《裁判離婚以外の離婚の種類》

① **コラボレーティブ離婚**：離婚当事者とそれぞれの弁護士の計4人で離婚内容を話し合い、両者が合意できる取決めをする。必要に応じてその他の専門家の協力も得る（詳しくは2015年9月号コラムをご覧ください）。

「離婚内容は自分達で決めたいけど、二人で話合っても中々まとまらない」「専門家のアドバイス、サポートの必要性を感じている」「費用、時間、争いによる子供への影響は最小限

に抑えたい」という方にお勧め。

② **Mediation**：当事者が選んだ mediator 交え、離婚内容について話し合う。この時点では弁護士がいなくてもOK。合意した内容をもとに、別居同意書、裁離婚書類の作成依頼や法律相談等でのみ弁護士を雇うことも可能。

①同様、費用、時間、争いを最小限に抑えることが可能。当事者が自分の要求や意見を相手にハッキリと伝えられる関係にあることが重要。

③ **Arbitration**：当事者が第三者の arbitrator を雇い、調停案を提示してもらう。比較的早く費用も抑えられるという利点がある反面、当事者が離婚内容を決めることができないのが難点。

④ **Parenting coordination**：離婚後の子の監護をサポートするプロセス。コーディネーターは子の監護に精通する弁護士であり、当事者が合意に至らない場合は彼らに代わって養育、面会交流の取決めを行う。その内容は別居同意書、

又は裁判所命令に添った取決め内容でなければならない。

今回ご紹介した方法は、裁判離婚に比べると時間や経済的負担が少なく、子供への影響も最小限に抑える事ができるかと思えます。

離婚をご検討中の方や、裁判以外の離婚プロセスにご興味がある方は是非ご相談ください。

CHUNG & ASSOCIATES
LAWYERS

離婚を考えているけど……

- ・経済的、精神的負担を少なくしたい
- ・出来れば話し合いで離婚したい、裁判は避けたい

チャン&アソシエイツ法律事務所では
円満離婚を実現します。

*お互いの意見を尊重し合うコラボレーティブ離婚
*離婚後のトラブル防止 — 離婚協議書の作成

- ・財産分与
- ・扶養費 / 養育費
- ・年金分割
- ・親権 / 面会交流 等

日本語でご相談承ります。初回1時間無料
604 - 549 - 9225
(またはメール info@schunglaw.com まで)

#330 - 500 Sixth Avenue,
New Westminster, BC V3L 1V3
www.schunglaw.com

免責のお断り： 本稿は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないことをお断りしておきます。

松下公認会計事務所
CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT
CERTIFIED FINANCIAL PLANNER

個人所得税申告
企業所得税申告
会計業務を承ります。

日本語でどうぞ

"Chapters Building"
320 - 1508 West Broadway, Vancouver
Tel: 604-687-8877
info@matsushitaandco.com

ノリ会計サービス

604-263-4733

日本語で 橋本典枝まで

ブックキーピング
TAX リターン
会計業務

親切
ていねい
きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.
116-2096 W.41st Ave., Van. V6M 1Y9



弁護士: 森永正雄

- ・遺言書など家庭に必要な様々な契約
- ・民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- ・行政不服申立

カナダの法律を私が日本語で丁寧にご説明いたします。ご自宅までの出張も可能です。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン & アソシエイツ法律事務所
#215-8600 Cambie Road
Richmond BC V6X 4J9
Tel: 604-728-4474
morinaga@the-law-business.com

会計業務



のお手伝い
おまかせください。
公認会計士
入谷いつこ

I.Iritani, CPA

www.iicpa.ca
itsukoiritani@gmail.com

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム セットアップ
- 経理、Quick Books 指導
- 日本年金手続き窓口



MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W.Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

CPA CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT
藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujiiiga.com

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください
#2000 - 1066 West Hastings St., Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujiiiga.com

社説：人間がコンピュータのゴーストライターになった日

名古屋大学の佐藤理史教授と松崎拓也准教授が開発したソフトを用いて生成された短編小説が、文学賞で選考通過した。

このことがNHKをはじめ、米Viceやロサンゼルスタイムズ、イギリスのInternational Business Times誌などでも取り上げられ、「人工知能が小説を書いた」と世界中で波を立てた。

普段は科学的な新発見や新開発を紹介するこのシリーズだが、今回はこの場を借りて日本のロボット業界を遠慮なしに批判したい。

この「AI」が作る作品は全て『コンピュータが小説を書いた日』というタイトルで、その内容もタイトル通り、全て同じものである。登場人物の性別、名前、性格などをいくつかの選択肢からランダムで選び、それに合わせて、事前に打ち込まれた文章をつなぎ合わせる。つまり、人間が書いた文章を、コンピュータがサイコロを振って選んでいるに過ぎない。

この手法は、初期のRPGから長年用いられてきた文章生成のテクニックと殆ど変わらず、AIどころか、高校の宿題で提出される程度の課題である。

製作者のウェブサイトにも「システムが生成できる文章は、結局のところ、1種類であり、表層上のバリエーションを生成しているにすぎません」と注釈程度に書かれているにもかかわらず、製作者はその誤解を解く努力を見せていない。

その事実を知っているであろう、公立はこだて未来大学の松原仁氏なども、「AIが創作した小説がそれなりのレベルに達しているあかし」とコメント。またSF小説家長谷敏司も、「きちんと小説になっているのに驚いた。しかし賞をとるには人物描写などに課題がある」と言っている。

誰が騙されていて、誰がこのような集団妄想を煽っているのかは検討がつけにくい。突っ込む者はいないのか。

日本のロボットニュースにはこのような例が多い。

JAXAが人型ロボットを国際宇宙ステーションに運ぶという話もあったが、それも蓋を開ければ、ツイッターでつぶやき、宇宙飛行士が眠っているのを見守り、健康状態やストレスを計測するといった、スマートフォンでできるものばかりの平凡な内容だった。無駄にでかい人型スマホカバーを「ロボット」と称して、貴重なロケット燃料を消費した。一方NASAは、掃除などの単純作業に実際に役立つ人型ロボットをステーションに送った。

ファッションモデルロボット、バイオリンロボット、ペットロボット。工業や医療用ロボットを除いて、目立っているのはどれも前々世紀のからくり人形からまるっきり用途が進歩していない。

言語の壁のためか、ソフトウェア関係で日本にハンディがあるのは昔から業界でよく知られている。しかし、力学、ユーザー・インターフェース、機械運動学、製造などで大きな成果を上げている日本が、それらの分野でもロボットに関しては16年前の二足歩行のASIMO以降殆ど貢献していないのはどういうわけか。

国内のテレビ局を喜ばせる程度のPR目的の見掛け倒しなロボットばかり作って、「日本のロボット研究は世界一」などと威張っているが、海外では、「日本のガンダムとセックスロボットが楽しみだ」と半ばちゃかされているのが現状である。

『コンピュータが小説を書いた日』が英訳されるのも時間の問題である。

【参考】www.space.com/10891-japan-talking-robot-space-station.html | kotoba.nuee.nagoya-u.ac.jp/sc/gw/ | www.digitaltrends.com/cool-tech/japanese-ai-writes-novel-passes-first-round-national-literary-prize | www.toyota.co.jp/en/news/07/1206_2.html | www.youtube.com/watch?v=1cUjKdy2Yw

RBC Dominion Securities Inc.

RBCウェルス・マネジメント資産運用グループ



1901年創業・長年の信頼と安心
カナダ最大の資産運用会社です

■カナダへ来られたばかりですか？
カナダ生活を快適にするための基盤作りをサポートします。

■日本へ帰国予定ですか？
現在の運用を解約される前にご相談ください。
運用継続するためのサポートを提供いたします。

当社のお客様限定 ～プレミアム・サービス～
老後・相続・資産プラン、年金型・税金有利・インフレ対応な投資、投資信託・株・債券・為替
円送金受け取り口座、不動産売却金の相談、法人向け大口定期預金・高金利セービング、
米ドル投資、RRSP/TFSA/RESP/RRIF

お問い合わせ：電話 604-257-7291 (日本語直通) メール shoko.sanchez@rbc.com
ホームページ www.rbc.com/chris.kwok
20階 - 745 Thurlow Street Vancouver BC V6E 0C5

Professional Wealth Management Since 1901  RBC Wealth Management
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. #Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2016 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

Vancouver Home Care Network
- Love matters -

真心、気配り、思いやり。

住み慣れた自宅で生活がおくれるよう、日本人の介護士、ヘルパーが生活援助（掃除、洗濯、料理、付き添いからお風呂介助まで）いたします。

介護のことなら何でも相談下さい
正看護師による初回無料相談



Tel: 778-960-4735 E-mail: info@vhcn.ca
Website: vhcn.ca

ANGEL SEAFOODS



魚介類、卸し売り

日本から空輸。
新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025
8475 Fraser Street, Vancouver, BC, V5X 3Y1

企業経営は現在、間違いなく1つの「曲がり角」に差しかかっています。すなわち、後述するような要因によって希薄化しつつある人と人とのつながりの再生・強化が強く求められているのです。

第1に、厳しい経営環境のなかで、IT（情報技術）化にその典型を見るように、効率化、生産性向上が企業の主要な目的となってきたり、そのため、人と人とのつながりが軽視されてきたきらいがあります。

第2に、日本企業の現状は、派遣、パート、アルバイト社員など、非正規社員の雇用が顕在化しているため、職場の人間関係が従来の終身雇用制度下での同質的な風土と比べて明らかに多様化しています。非正規社員は、企業への係わり方が正規社員とは異なる傾向が強く、そのため、日本の職場も異質なネットワークが集積する空間となってきました。

このような環境変化のなかで、人間の豊かさを社会資本として改めて重視する考え方が企業社会に浸透しつつあります。

それが、「社会関係資本」（ソーシャル・キャピタル。以下、SC）です。ちなみに、この研究の第一人者であるパットナム（Putnam）は、SCを次のように定義づけています。

「人々の協同行動を活発にすることによって、社会の効率性を高めることのできる、『信頼』『規範』

日本の企業社会

(195)

中根 雅夫

『ネットワーク』といった社会的仕組み」

たとえば、SCの企業経営上の機能として、次のような点が指摘されています（大守隆）。

① SCは、準秘密情報の交換を通じて、ビジネス・チャンスを拡大する。

② SCは、企業のガバナンス（統治）に重要な役割を担う。

③ SCは、地域社会を個性的なものにし、それがビジネス・チャンスや地域文化の創出につながる。これらの機能は今後ますます重要になっていくことは容易に想像されます。

改めて、SCの期待効果の1つは、現場でのチームワークの良さや、そのことによる顧客など外部の関係者に与える信頼感です。

考えてみると、日本的経営を特徴づけてきた「集団主義」からも分かるように、日本企業は元来、良好なSCを持っていました。すなわち、組織内では、強いネットワークと信頼が企業全体に良い品質づくりや対応の体制をもたらししていました。

さらに、モノづくりやサービスへの強いこだわりや体制は、顧客からの高い信頼を得ていたのです。

しかし、激しい環境変化が新たな事態を生んでいます。その典型が企業社会のグローバル化です（若林直樹）。

第1に、日本企業は、「会社人間」的なSCを

基本としており、ネットワークと信頼の発達スピードや切り替えが遅い傾向があります。

第2に、顧客や市民との係わりが閉鎖的で商売上での一方的なものが多くなっています。たとえば、新製品市場を顧客とともに創り出そうとする取り組みが弱いのです。また、社会的対応も、市民やNPOとのつながりから取り組む姿勢も十分ではありません。

筆者が行った実態調査でも、地元のNPOなどの市民団体との交流を行っていないとする企業が約70%にもなっています。

また、商店街の販売促進策として、チラシ・売り出し広告、スタンプ・ポイントカードに次いで祭などのイベントがもっとも多い取り組み内容でしたが、参加している企業が47.9%（以下、同様）、参加していない企業が52.1と、ほぼ拮抗する状況です。ちなみに祭などの地域イベントへの参加と地域貢献度との関係性を見てみると、地域イベントに積極的な企業は、地域貢献度も高いという結果となっています。

企業が地域貢献活動に取り組む理由としては、①地域社会とのコミュニケーション（56.5）、②経営理念等に社会的責任の履行が含まれる（52.2）、③企業イメージ・知名度の向上（41.3）、④組合・経済団体からの期待・要請（26.1）が、比較的回答率の高い結果となっています。

地域貢献活動の具体的な効果については、「地域との良好な関係の構築」（79.3）の回答率が目立って高くなっています。次いで、大きなヒラキはありますが、「本業との相乗効果」（19.5）、「利害関係者との関係性の向上」（11.0）でした。これらのことから、多くの企業が地域貢献活動が地元地域との関係性を良くすると受け止めていることが改めて分かります。

いずれにせよ、SCの構築を前提として、社員、企業、そして社会とのネットワークの内容などについて、そのあり方を改めて検討すべきです。



日本語バンキングセンター

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターは 1994 年の開設以来、多くのお客様にご利用いただいております。カナダ最大の日本語バンキングセンターとして、カナダ居住者の方はもちろん海外に居住する方にも、経験豊富なアドバイザーがお客様のニーズに合わせた様々なフィナンシャルサービスを提供しております。

営業時間：

月 - 水 8-6
木 - 金 8-8
土 8-4

どうぞお気軽に TD Canada Trust バンクーバー本店、日本語バンキングセンターへお越しください。

住所：1F-700 West Georgia Street, Vancouver, BC
(カナダライン、バンクーバーシティセンター駅前)
電話：604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター



お申し込みは

OCS CANADA
604-247-2141

すうどく答え

9	3	7	8	5	4	2	6	1
8	5	6	1	9	2	3	7	4
1	2	4	3	7	6	5	9	8
3	1	5	4	6	9	8	2	7
6	7	9	2	8	5	4	1	3
2	4	8	7	3	1	6	5	9
5	6	1	9	4	8	7	3	2
7	8	2	6	1	3	9	4	5
4	9	3	5	2	7	1	8	6

問題は p.18

BETTER HOUSE BETTER LIFE (32)

大工 (Contractor) 探し



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。
www.kenyukai.ca

桜が咲き誇ってきた最近、またバンクーバーに早い春がやってきたと思いながら過ごしています。また、この時期になると私の地元福島でおこった東日本大震災のことを思い出します。

人はどうやっても天災からは逃れられません。少しでも安全確保のために前もって地震感知ができるようなシステム開発研究なんかもだいぶ進んでいるようです。

5年経った今でも問題視されている原発問題。地震は天災、原発は人災だと思います。

人災は防げることです。ポロポロに老朽化した家でない限り「水漏れがする」「電気がつかない」「床鳴りがする」などのたくさん問題はでてきません。それらたいていの場合、人災が原因ではないかと思えます。「ネジを締め忘れた」「クギやグルーをつけ忘れた」「適材ではなかった」など大工や

電気屋、水道屋、各業者、一人一人が後先のことまでしっかり考えて仕事をしてくれたかということが、人災を防ぐ一番の方法ではないでしょうか。各々の職業でプロフェッショナルの仕事を完遂することは当たり前です。それよりも人としてどういう人なのかということの方が大事なのではないかと思えます。なぜならそのことが仕事に表れてくるからです。

私は大工になり14年、日本で8年カナダで6年の経験があります。私より経験がある大工さんからしてみれば、まだまだ未熟な部分もあるかと思

います。それでも様々な大工をみてきました。一般の方におすすめする大工の探し方、選び方というのを紹介したいと思います。それはズバリ「仕事を当たり前になし、人としてしっかりしている大工」です。どちらかという大工を探すというより、「人」を探すという感覚です。もちろん一度接してみないと分からない相性もあると思います。だからこそ友人の紹介や広告などで探そうことが手取り早く、信用できる人に出会えると思

います。実際仕事をもらい、「あれ?」と思うことが多々あるならそれまでの縁だと思

い切って別の大工を探そうことがいいのではないのでしょうか。

人と人との繋がり、ご縁はとても大事なことであり、それは世界共通だと思います。

私の意見はあくまでも参考にして

ください。ありがとうございました。

(文: TigerRingConstruction 穴澤龍哉)



"お客様の夢を形に"
住宅・商業・投資物件 賃貸斡旋
不動産管理も行っております

セルマック不動産

April Yoda 依田 敦子
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com

Eko Kubotani 久保谷 悦子
Tel: 604-306-8200
eko.kubotani@gmail.com

査定・ご相談は無料です

日本語でお気軽に
お問い合わせください。

Selmak Realty Ltd. www.selmakrealty.com
2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4 Fax: 604.456.0872

不動産売買をお考えですか?

何でもご相談ください。25年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。

Cel: 604-240-3541
E-mail: jmurakami@telus.net
Web: www.jmurakami.com

■コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
■店舗・事務所・商業物件・投資物件
賃貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

村上 文二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)

Sutton Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買
売り物件

美容室 ダウンタウン 700f²
\$49,800 レント \$3,780/月
8ステーション、2ウォッシュステーション

詳細はお電話で
携帯: 604-781-6945
E-mail: sfujiwara@sutton.com

秘密厳守

藤原 進
Fujiwara Susumu

Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。

通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)

ご利用に際しての利点の一例

- 40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
- 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例

- 新築・改築・増築のファイナンス
- 自営業等で収入の証明が難しい方
- チップ収入が主体の方
- 日本からの投資不動産購入
- 高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustのモーゲージも扱っております。

詳しくはお訊ねください。

#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

MBABCメンバー/CAAMPメンバー Heidi Hamano, Mortgage Specialist

不動産あれこれ

家を売り出す前にすること

家の売却を考えておられ方によく質問されることは、売りに出す前になにをしたら良いでしょうかということです。

手入れの行き届いた家は見た目も気持ちがよく、より早く高い値で買い手が付きます。それは大規模な改修をするということではありません。

いくつかのアイデアをご紹介します。

まず、外側から始めます。外部が魅力的だと内部も見てみたいと思うものです。

- ・芝生と花壇をきれいに。
- ・ガレージやポーチなどを整頓して、なるべく、何も無いように。
- ・サイディングや壁の破損は修理。
- ・目立つ屋根の痛んだシングルや交換、窓枠の損傷の修理
- ・窓、ガター、メールボックス、ドアの洗浄
- ・シャッターの潤みや日よけなどを固定

家の内部はあまりお金を掛けなくてもできることが沢山あります。一番重要な場所はキッチンとバスルームです。

- ・キッチンとバスルームはきれいに磨かれていて、とにかく清潔にみせる。
- ・シャワーヘッドや洗面台のの水漏れを修理
- ・カーペットはスティームクリーンか、思い切って交換する。
- ・すべての部屋を掃除して、整理整頓する。
- ・汚れている壁やキッチンキャビネットの塗装を薄い色で塗りなおす
- ・古くなっているカウンターを張り替える。
- ・汚れたり、割れている電気のスイッチプレートを交換する、
- ・売却のとき値段に含まれないシャンデリアなどははずしておく

とにかく、家の中がより広く見えるように努力をしてください。そのためには物を少しでも減らし、乱雑感をなくしてください。

一般公開の前のチェックリスト

- ・リアルターが家を見せている時は礼儀として家をでる。
- ・できればペットも一緒にできるように。
- ・各部屋はできるだけ明るく整頓されているように。
- ・お金やジュエリーなどは見えないところへ隠す。
- ・カーテンやブラインドはあけて、自然の光をいれる。
- ・階段や廊下になにも置かない。
- ・新鮮な花やキャンドルなどを置く

このような、比較的簡単なヒントに従うことで、家を購入しようとしている人の心を動かすことができると確信しています。

(文：New Century Real Estate Ltd. 則末恵子)

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

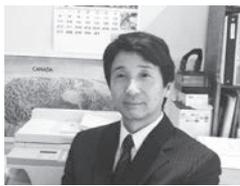
売買取渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明します**カナダ不動産税法**

Eメール
jmori@sutton.com

森 ジェームス
携帯：604.290.3371
www.sanitec2000.com
Sutton - Centre Realty
3010 Boundary Road Burnaby,
BC, Canada. V5M 4A1
事務所：604-435-9477 since 1987

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理



20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

則末 恵子
Keiko Norisue

不動産売買
不動産マネジメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.
400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel:604-731-1400 Fax:604-733-6700
E-mail:oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門

			
代表 中谷 太三 604-728-8230 taizo@oakwest.net	セールス 木村 翔 604-831-1404 sho@oakwest.net	セールス 松田 俊子 604-783-3261 toshiko@oakwest.net	セールス 中谷 陽里 604-681-9329 yori@oakwest.net

不動産管理

30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理
中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

不動産売買

売り・寿司テイクアウト
\$25,000 ドル、留学生や新規学校建設、
夏季の観光で賑わうパウエルリバーの中心地。
詳しくはお問い合わせ下さい！！

604-312-5159
yoshimura@shaw.ca

FRED YOSHIMURA
吉村 秀彦 www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお
問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心
誠意お世話させていただきます。



RE/MAX Crest Realty (Westside)
TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

Vol.16 幸せの扉 @ (アッ!と) マジカルハウス

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家(おうち)のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー!

～あなたの夢を叶え、人生を豊かにするおうち、幸せの本質は家にある～

先日、ひよんなきっかけから、中学校の家庭科の授業以来、何十年ぶり(?)に、ミシンで布を縫った。たくさんの選択肢の中から好きな布地を選び、形や色の組み合わせをデザインして、作品が出来上がると、何とも言えない温かい気持ちが溢れてきた。

手先の器用な人は、お洒落なマイ・ミシンをもって、ランチョンマットから子供の服まで美しく縫い上げてしまうのだろうが、不器用でずぼらな私には到底無理な話。(涙) まず、ミシンに糸を通す段階で心がポキッと折れてしまう。(笑) とはいえ、「自分ですすい〜と自由自在に色々縫えたらいいのにな〜」なんて、今回の経験を通して新しい憧れが芽生えた私であった。

そんな不思議な魅力を持つファブリック。家(おうち)でも、ファブリックのほんわかとした魅力はとってもパワフル。今回は、そんなファブリックにまつわる、短時間・低コスト・簡単に、あな

たの家(おうち)をハッピーにイメージチェンジできる方法をご紹介します。

「ランプ・シェード」

あなたのおうちで活躍しているランプ。欧米の家(おうち)は間接照明が基本なので、ランプを活用されているご家庭も多いはず。そのランプのシェード(電球のかぶせる部分だけ)を交換すると、驚くほどお部屋のイメージが変わります。他の家具の色との組み合わせを見ながら、思い切ったビビットカラー(オレンジやターコイズブルー)などにすると、グッとお部屋の雰囲気華やかに!

「ベッドシーツ」

寝室の多大な面積を占めるベッドシーツセットを新しい物に変えてみましょう。お部屋に立ち込める気が完全にスイッチします。心が一新され、清々しい気持ちになるだけでなく、フレッシュな感覚に安眠効果まで見込めるかも! リラックスできるブルー系、グリーン系、グレー系、ベージュ系、ホワイト系、パープル系など、IKEA や Walmart などの量販店で、かなりのセレクションがお手頃価格で入手できます。

「カーテンを変えてみる」

ベッドシーツと同様、お部屋の面積の大部分を占めるカーテン。柄や色を変えてみると、まるで自分の住み慣れた家(お



うち)ではないのでは、というくらい雰囲気ガラッと変わる。マイ・ミシンを持っている方は、お気に入りの布地を買ってきて、自分で縫ってみても楽しそう♡

「テーブルクロスやランチョンマットを変える」

いつものテーブルも、違う色・柄のテーブルクロスで覆われると新品気分! メニューや気分に合わせて、何セットかのランチョンマットを使いまわすのもおすすめです。

「タオル類をリニューアルする」

キッチンやバスルームで使用する布巾、フェイスクロス、バスタオルなど、使い古して古くなっていませんか? 高価なものである必要はないので、思い切ってすべて新調してみると、新しいタオルがかかっているだけで、キッチンとバスルームに新しい風が吹き込みます!

(ハッピーホーム: 高原 さやか)



バンクーバー不動産の総合情報サイト

Vancouver Home Navi.com

いますぐWebをチェック! お問い合わせフォームから ☑️ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資のお役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$¥計算機付き

エリア別
物件検索

地図上で
サクサク検索!

保存版
家の売買
完全ガイド

売りたい! 買いたい!
14のステップ!

不動産豆知識
ライブラリー

不動産を高く売るための
29のコツ!



✉️ stakahara@sutton.com ☎️ 604-725-7228 📞 realtorsayaka

Sutton WestCoast Realty™ You've found a home

光と風のなかで — 高橋 清

黒熊と共存しよう

2億年以上前にこの地球上に発生した生物は、恐竜が絶滅した約8千万年の昔を経て、弱肉強食の自然のバランスが出来た。そして創世記を経て少しずつ安定してきた地球は、10万年から12万年ごとに温暖と氷河期が周期的に起こってきたと解析され、温暖期に増える火山活動により、大気中の炭酸ガスの濃度は増減を繰り返してきた。最後の氷河期は約1万年前に終了しているので、星としての地球が次に迎える氷河期はまだ10万年先。その中間に来る温暖期も従って数万年先の筈なのに、今の温暖化は太古の氷河期の間に挟まれた温暖期に類似、「文明」の遺産による炭酸ガスは過去の温暖期以上に増加しているらしい。人類の作る炭酸ガスによって温暖化が起り始めている、というアイデアは1890年代にもあったが、当時の科学者は誰もその警告を信じなかった。実際に炭酸ガスと温暖化に深い関連があることが真剣に討議され始めたのは1950年に入ってからで、さらにその理解が近い将来の地球の温暖化につながると警告したのは2000年に入ってからである。一体、地球の自然にいま何が起っているだろうか。

温暖化は当然、自然界も変える。身近に起っている異変の一つが、近年特に目立つ黒熊の住宅地域への侵入である。それが果たして直接的に気候の変動によるものか否かはやや議論の余地はあるにしても、気候変動の原因を作った人間によってもたらされた、野生の生息地の変貌が、かわりを持つことは疑う余地が無い。黒熊は70～80パーセントは深い森に自生する野草や樹の若芽や皮、果実等の菜食で、残りは小動物とか魚であって、狼やグリズリーベアーなどと同じ捕食動物ではない。黒熊の生息地の森林はこの200年の間に大きく様変わり、森の植生は人の業で住宅地が変わった。そこには人の食べ残しが山積する。地方紙によると6月下旬にはコクイットラム地域だけで4頭の黒熊が「人の安全を脅かすもの」として殺された。そのうちの3頭は人の捨てた食べ物を求めて住宅地に出てきた黒熊。彼らは生きるための食べ物があるから出てくる、とこの数年メディアや市当局が廃棄物の隔離を求めているにも拘らず、この悲劇が毎年続いているのだ。人間の無知と非情さ以外の何物でも無く、それがあの温和で偉大な獣の命を奪っている。そしてこの殺戮の多くは人がその特性を知らず、ただ人に危険な野生と思って当局に通告、警察では市民から危険と通告されれば、放って置く訳には行かない。黒熊は扱い方によっては危険な獣で、一度人の残したものの味を知った彼らは危険な獣として、哀れにも除外される。人が最低限度彼らにしてやれるのが彼らを無意味に人間の生息地に誘い込むような廃棄物状況をつまみ彼らの食料となるようなごみを捨てないことなのである。

数千万年の野生のバランスが人類が急速に地球を支配するようになった過去数千年の間に壊れ始め、特に最近の200年は莫大な自然を破壊して多くの生物を絶滅に追い込んだ。まず目立つのが魚類の減少と、伐採による環境変化で、自然が破壊されて小動物が激減してしまった現在、食欲を満たす餌が人間の住む地域にあるので、コヨーテやアライグマは環境順応性が幸いして、宅地内や人が作った自然を徘徊できるが、その順応性の無いオオカミはヨーロッパ地域や日本では遠い昔に絶滅、北米では人の少ない北極圏に押し込められたが、果たしてあと何年生き延びられるだろう。黒熊はその菜食性が幸いして最近までは森林地方で生存してきたが、人のテリトリーにも餌があるとすれば別である。人に訴えられ、捕獲されて百キロの遠隔地に放された熊はまだ幸いで、それでもまた餌のある地域を覚えていてそこに戻る熊も多い。結局は危険獣として殺されることが重なり、最近では年間1000頭に近い熊が「危険」の名目で殺されている。多くのヒトはこの土地を我が物と考え、100～200年前にはそこが彼らの住処だったことすら忘れ、この偉大な野生動物から彼らの土地を奪っているのである。

この地域で野生保護の仕事をしていると、他の動物、例えばコヨーテや鹿などは、近年極度に数が減っていることに気付くが、熊に出くわすことは今も多い。家の庭にも時に顔を出す、近くの森では至る所に黒熊の気配があって野生の身近さを感じさせてくれる。僕は熊に遭ったら先ずごく普通の声で話しかけ、決して逃げない。普通の速さで平静に歩いていけば、熊は必ず近寄るのを避けて森に入るか、脇道に逸れて出会いを避けてくれる。子連れの熊は危険と言われるのは熊が子を守る為であって、危険を感じなければ一人で歩いている熊よりも早く子を連れて姿を消すものだ。驚かせたり、危険を感じさせなければ争いを避けるのは彼らの方である。その意味からも、森や自然を歩く時にはBear Bellを腰にバックパックに下げて、歩くときに音を立てると、人が近付いていることを先に彼らに知らせることになり、突然の驚き避けられるし、人が気付く前に彼らの方から姿を消してくれるのである。春になり、熊達も冬眠から覚めて空腹を抱えて里に出てくる頃、元気な彼らを早く見たいものである。



よく歩くリバービュー旧病院の裏、熊やコヨーテの住処。



黒熊の親子。小熊はそばに落ちていた野生のりんご放ってやったら啜って母熊のところに戻った。母グマは周囲を警戒したが、僕を気にしない。



当地に良く見られた Black-tailed Deer。この2年間一頭も見られない。

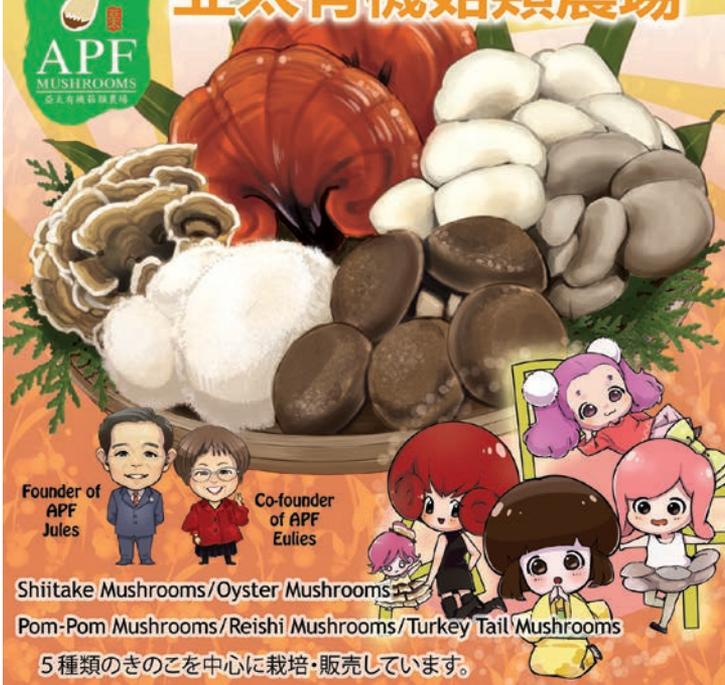


コヨーテのクロケ、まれに見ることがある。コロニーファームで撮影。

Asia Pacific Farm

アジア・パシフィック・ファーム

亞太有機菇類農場



Founder of APF Jules

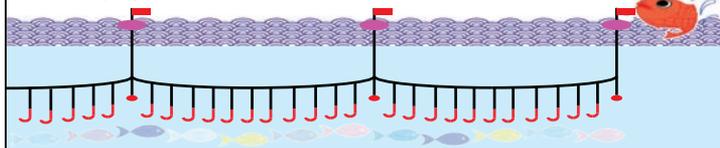
Co-founder of APF Eulies

Shiitake Mushrooms/Oyster Mushrooms

Pom-Pom Mushrooms/Reishi Mushrooms/Turkey Tail Mushrooms

5種類のきのこを中心に栽培・販売しています。

お魚のシーズンがやってきた!



はえなわ

延縄漁がオープン! 10月末まで各種の新鮮な魚が入荷します。おひょう(ハリバット)、ぎんだら、ロックフィッシュ、キンキなどなど

まるごと買って
たっぷりお料理!



Banded

うまく
さげない...



ギン达拉



キンキフィレ

Yellow eye

すぐに調理できるよう
切り身やフィレにしています。

価格・入荷状況は日によって異なります。お問い合わせください! また、新鮮魚の入荷情報、各月特價品のお知らせ、お土産の特價情報などは下記のサイトでもご覧いただけます。

[www.Seaborn.ca](http://www.seaborn.ca) → 日本語 → お店を覗いてみる → バンクーバー店 → 詳細はこちら
もしくは <http://www.seaborn.ca/vancouver.php>

シーボーン・バンクーバー店

1310 West 73rd Ave, Vancouver
(エアポートスクエアビルディング向かい側)

Tel: (604) 261-2230

営業時間: 9:00~18:00 (祝日のみ休業)

ゆっくりお買い物! 駐車場あります!

www.seaborn.ca



Healthyで キレイレシピ

上田 麗子

チキンのねぎソース

カリッと焼いた鶏肉にねぎの香りがいっぱいソースをかけたボリュームたっぷりの一品です。ねぎソースは万能です。茹でた野菜と和えたり、お豆腐にかけたり~

鶏むね肉	1枚
塩、こしょう	各少々
片栗粉	適宜
サラダ油	大3
酒	大2
ねぎ	1本
しょうゆ	大2弱
酒	大2
さとう、ごま油	各大1



1. 鶏肉は皮を取り除き、観音開きをして厚さを均一にします。包丁で浅く切り込みを入れて、軽く塩、こしょうをします。
2. 1の肉の両面に、たっぷりの片栗粉をまぶします。Aは合わせておきます。
3. フライパンにサラダ油を熱し、皮の方を先に下にして焼きます。両面がキツネ色になったら酒を加え、中弱火にして蓋をして焼きます。
4. 大皿にとり、熱いうちにAをかけましょう。切り分けて「さぁ、どうぞ!」

お姉ちゃんにも知恵がある

家の内外で美しい花を楽しめる季節になってきたわね。庭に咲いた花を切って家の中に飾るのだったら、必ず早朝か夕方にしてね。ペーパータオルを濡らして持って行って、カットしたらすぐに切り口の回りをそれで包み、なるべく早く家に持って入って水の中に入れてみよう。それから水の中で切り口の部分をもう一度斜めに切ってね。このとき、鋭いナイフを使うこと。はさみは切り口をつぶしてしまうので、あまりお勧めできないわね。切り花を買ってきたときも、茎の先を水の中でもう一度切ってね。水は、あらかじめくんでおいて、室温になってからアレンジしよう。

水につかる部分についている葉は、全部取り除いてね。

大きな花瓶に生けるときは、わざわざオアシスを買わなくても、ダラー・ショップなんかで売っているビー玉をたくさん入れるといいわよ。花瓶がガラスのときは、中が見えてもきれいだし、花がきちんと収まるから。ビー玉があまりたくさんないときは、ビニールのネットに入れて底に置きましょう。くちの大きな焼き物の花瓶は、中にビニールのヘアー・カーラーをいくつか束にしてしぼったものを立てて、その筒の中に茎をさすようにすると、思い通りに生けられるわよ。

最近は切り花を買うと花を長くもたせるための薬がついてくるけど、それがなくなるときは水にひとつまみのお砂糖を入れることをお忘れなく。もちろん、花を生けた花瓶は、エアコンやファンの側、直射日光の当たる場所には置かないでね。

お部屋を美しい花で飾って、have a nice day!

あったかくなっても野菜たっぷりビタミン豊富なお鍋を！



は \$11.99 #8,9,10 は \$15.99 です。

まずは種類を決めましょう♪ そして、スープの辛さも選べます。マイルド、普通、少し辛め、ファイヤーです。ファイヤーはさすがにまだ試したことありませんが、一度は試してみても話のネタには良いかもしれませんね。でも、辛いのが大丈夫な人には、マイルドよりは普通もしくは少し辛めくらいがオススメです。

1. House Special Hot Soup
2. Seafood & Tofu Hot Soup
3. Korean Bean Paste A Hot Soup
4. Beef Hot Soup
5. Lamb Hot Soup 5 酸菜羊肉鍋
6. Curry Fishball Hot Soup
7. Tomata Veggie Hot Soup
8. Taiwanese Spicy Hot Soup
9. Japanese Miso Hot Soup
10. Thai Flavor Hot Soup

私が今までに食べたことがあるのは、3、6、9、10 ですが、特にオススメなのが、Curry Fishball Hot Soup と Thai Flavor Hot Soup。イチオシです！

カレーフィッシュボールは煮詰まるとだんだん味が濃くなってしまふのかなと思いきや、そんなに濃い味にはならなかったです。そして意外とフィッシュボールが美味しい。カレーが食欲をそそり、やっぱり日本人の口には合うと思います。

そして、タイフレーバーのほうは、トムヤムクンのようなスープベースで、ちょっとシーフードも入っていて美味しかった！ スープに飽きたらテーブルにある3つのソースを付けてみて

GOOD。

このお鍋屋さん、食材が出てきて自分で好きなように鍋にするのではなく、お店がお鍋を調理してくれて、目の前に出来上がった鍋が来るという形式です。保温器具が来ますので、最後までアツアツですのでご安心を。

そして、鍋にミルクティー！？ってちょっと最初は思いましたが、いつもオーダーしてしまう北海道ミルクティー (Hokkaido Milk Tea) \$4.75 がお気に入り♪

ドリンクメニューはたくさんあります。ドリンクには、人気の商品にマークがあるので選びやすいですね。Bubble、ライチゼリー、アロエなどを追加できます。

絶対に忘れて欲しくないのが、デザート Snow Cube！ 一口サイズなので食べやすいし、本当に美味しいです。1個 \$1.00、3個 \$2.85、5個 \$4.50 で、私はいつも5個のオーダー！ ストロベリー、プリン、抹茶、タロ、北海道ミルク、ブラウンシュガーコネックなどがあります。ああ、考えたらヨダレが……。ぜひお試しあれ！

(M.S.)



4月になって少しはあったかくなってきたようなまだ寒いような……春よ~来い！

あったかくなっても、内臓をあたためたほうが良いと聞いたので、お鍋は家でも良く食べますが、自宅で出来ないお鍋はやっぱりお店で食べたいくなります。

今月は、2012年にオープンしてから、バンクーバーと近郊で3つの支店をオープンしている、大人気の Boiling Points をご紹介します♪

まず、なんとと言っても魅力はそのお値段！ とにかく安い。ランチもディナーもかなりお得です。初めて行ったときにその匂いに……ちょっとビックリ。臭豆腐の匂いがするなあ〜と。メニューをみると、ありました！

でも、大丈夫。慣れます。

私は、バーナビーとサーレーのどちらのお店にも行きましたが、いつ行っても混んでいますので、多少並ぶ覚悟で行ったほうが良いですよ。

まず、一人用お鍋は全部で10種類。ここに挙げ

るリストの8~10は多少大きい鍋のせい、少しだけ値段がプラスですが、それでも安い!!! ラunchは \$10.99 #8,9,10 は \$14.99 / ディナー





Damien's Waffles

本場ベルギーのワッフル専門店

厳選された純正バター、パールシュガーへのこだわり
卵、油やコンディショナーは一切使用しておりません

9日グルテンパン、16日アップルパイ、
23日クリームブリュレ、30日くるみのパイ

Damien's Belgian Waffles

2-3891 Chatham St.
Steveston Village, Richmond Tel 604-304-2884

www.damienswaffles.ca



今回は、北米でも最も歴史あるバレエ団、ロイヤル・ウィニペグ・バレエ団で、ソリストとして活躍する三野洋介さんにインタビュー。



ロイヤル・ウィニペグ・バレエ団 三野 洋祐 (みのようすけ) さん

「最終的に自分に起こることは自己責任だと思うので、他の人のアドバイスを受け入れるにも、いったん自分なりに解釈または納得した上で受け入れるよう心がけています」

Q. バレエを始めたのは何歳のときですか。きっかけは？

三野 バレエを始めたのは9歳の時です。母親にビックリマンチョコを10個とドラえもんの漫画を2冊買ってやるからバレエをしてみないかと言われて、即答でやると言いました。(当時はビックリマンチョコはひとつのお店で1人3個までしか買えなかったの、ものすごい割のいい取引でした)(笑)

Q. 習い事を途中でやめてしまう子供が多いですが、続いた理由はなんだと思いますか。

三野 両親がサポートしてくれたことが大変大きかったです。日々の送り迎えや、地元以外のワークショップにぼくが参加したいと言ったらさせてくれました。そう言ったサポートをしてくれながらも、バレエダンサーになれと言われたことは一度もありませんでした。それどころか、僕がプロのバレエダンサーになりたいと言った時は"こいつはバカか?"と思ったそうです。それでもなにも言わずに支えてくれたおかげで、いまがあると思います。ダンサーにならなくてはならないという重圧がまったくなかったの、好きだったバレエが今でも好きであるのはそのおかげです。

Q. 挫折感を感じたこと(壁にぶつかったこと)はありますか。どうやって乗り越えたのですか。

三野 踊りに関しては、理想の姿と現実の姿の差がありすぎて、自分の踊りを見るたびに、挫折感とは違うかもしれませんが自己嫌悪におちいります。それでも、少しずつでも以前と比べて良くなっているところがあると、多少ではありますが励みにはなりますね。壁にぶつかった時には先生や友達にアドバイスしてもらったり、自分でいろいろなことを試してみます。とりえず何かやらないと壁は越えられないと思います。

Q. プロになる前はどのくらい練習をしたのですか。なってからは？

三野 人それぞれだと思いますが、日本にいた頃

は週4回、学校が終わってから、1時間半のバレエのレッスンだけでした。ウィニペグの学校に来た時は週5日、朝8時半からバレエ、パドドゥ(女性と組んで踊る練習)、学校公演の練習など、5時くらいまで踊っていたと思います。プロになってからは、公演のない日は週5日、朝9時半から夕方6時までの間に1時間の昼休憩を挟んで公演に向けての練習をしています。

Q. バレエのどんなところが好きですか？

三野 いろいろな役を演じられるのが楽しいですね。動物の役、上品な王子様、おちゃらけた道化師など、作品によって性格の違うものを演じるのがすごく楽しいです。また、現代作品で今までにしたことのない動きをして、自分の体の可能性が広がっていくのを感じるのも面白いです。踊りを通して振付家または一緒に踊る人たちがどういう考え方をしているのかと考えるのも、楽しみの一つです。

Q. 一番好きな演目、または役は？

三野 今まで踊らせてもらった作品それぞれに思い入れはあるのですが、ロミオとジュリエットのマキューシオが、今までやったクラシックバレエの中で大好きな役の一つです。感情の起伏の激しい役が個人的には大好きです。

Q. 今までで一番に残っている公演は？

三野 現在公演中の"Going Home Star" Truth and reconciliation です。カナダ各地の学校で起きた先住民の子どもたちに対する虐待の話をもとにしたバレエです。僕はチャーリーという生徒役を躍らせていただいているのですが、ウィニペグ公演の後には生存者の方に、「君の踊りを見ていて、まるで自

分が子どもの時の姿を見ているようだった。ありがとう」と言っていた時に、嬉しさと僕たちが想像する以上の辛さを経験したのだろうという心苦しきから、今までに感じたことのないものを感じた公演でした。

Q. 面白いエピソードなどがありましたら教えてください。

三野 本番前に仮眠を劇場でとっていたら、思った以上に疲れていたらしく熟睡。目が覚めたら音楽が聞こえていて本番が始まっていたことに気がつきました…。後半からの登場で間に合ったので

すが、さすがに焦りました。

もう一つ寝てしまったネタです。舞台上で長い間倒れているシーンがあったのですが、オーケストラの演奏とコーラスグループの歌声があまりにも綺麗に聞き入ってしまい、舞台上で一瞬寝てしまい、目が覚めたら音がわからなくなり、本当はまだ倒れていなければ



いけないのに起き上がってしまいました。この時は、思ったほど寝てなかったんですね。(笑)

こういった生の公演だからこそその裏エピソードは色々あります。ひょっとしたら皆さんが今まで見た公演、発表会、ライブなどでも舞台上で何気になにかが起こっている可能性は大です。

Q. ウィニペグ・バレエ団(RWB)に来たのはなぜ？

三野 偶然RWBのサマースクールの広告を日本のダンスマガジンで見つけたからです。イギリスの学校にも一応受かったのですが、その当時、イギリスの学校寮のご飯があまりに口に合わなかったの、カナダにしました。

Q. 尊敬、あるいは目標とするバレリーナは？

三野 バリシニコフです。小柄であるのにそれを感じさせない。そして舞台上での存在感がすごくかっこいい。

Q. 共演したいと思う（あるいは共演して一番フィーリングが合う）バレリーナはいますか？

三野 特にこの人という人はいないですね、でも、個性の強いダンサーや振付家と共演してみたいです。自分の違う一面が発見できそうなので。

Q. 今後の夢、目標を教えてください。

三野 大変なことも含めて踊りを楽しめる限り踊り続けたいです。振り付けにも興味があるのでその分野でお仕事できれば幸せだなと思います。

Q. 何かを目指している人に対してアドバイスをいただけますか。

三野 アドバイスというか、今自分に言い聞かせて

ていることですが、他人の意見を受け入れながらも、自分を見失わないようにしなくてはならないと思います。最終的に自分に起こることは自己責任だと思うので、他の人のアドバイスを受け入れるにも、いったん自分なりに解釈または納得した上で受け入れるよう心がけています。

僕の場合、おそらくほぼ運と周りの人のサポートでこれまで色々な経験をさせていただきました。今思うことは、それに見合っただけの努力はしていなかったのではないかなと思います。あの時あの人の言うこと聞いておけばよかったなと思うことが多々あるので、無駄だなと思っても、これからはとりあえず一旦自分なりに"無駄"なことについて考えてみます。無駄なのではなく自分が無知である可能性が高いので。(笑)

profile:

金丸明子バレエスタジオでバレエを始める。1998年、18歳でカナダに渡り、ロイヤル・ウィニペグ・バレエスクールのプロ養成コースで学んだのち、2002年、RWBの実習生となる。ポストンバレエで1シーズン踊った後RWBに入団、2006年からソリストとして活躍。「白鳥の湖」のジェスターや「眠れる森の美女」の青い鳥、「魔笛」のパパゲーノなど、多くのレパートリーを持つ。また、「ピーターパン」のピーターなど、彼のために作られた役も多い。

2012-13シーズンではトワイラ・サーブ振付『プリンセスとゴブリン』の地底王役に抜擢された。

最近では振付も行っており、Q DANCEの2012/13シリーズでは『Kevät』、『Revelry / Rivalry』などを発表している。クラシックバレエとコンテンポラリーのクロスオーバーも多い。

Royal Winnipeg Ballet

Going Home Star - Truth and Reconciliation

日時： **4月7日～9日** 8:00pm

場所： The Queen Elizabeth Theatre
600 Block Hamilton St.,
Vancouver, BC

チケット： \$29 ~ \$89 (+ Service fee)
online: ticketmaster.ca
tel: 1-855-985-2787

上演前7時から7時半まで、会場ロビー西側で pre-show chats が行われます。



カナダのファーストネイションの寄宿学校の経験者とその家族の、哀しみと希望、そして和解の物語を、カナダのトップアーティストたちがパワフルで美しいバレエに作り上げました。

2014年10月、RWBの75周年記念に初演され、大きな反響を呼んだ作品です。バンクーバープレミア。

※この物語のベースとなった実話の詳細は、『月刊ふれいざー』2013年11月及び12月号に「先住民と私たち」と題して掲載されています。(ウェブ www.thefraser.com にてバックナンバーの閲覧が可能です。)

サリーにある最もお手頃なシニアのコミュニティ

アメニダ シニアホーム

見学ツアー随時承ります

- 野菜たっぷりの和風料理
- ホーム内での24時間緊急コールシステム
- 短期滞在可
- ペット可
- 毎週のお掃除とリネンの洗濯
- 医者の訪問(内科、足、眼、耳)



AMENIDA
SURREY

コンタクト：みわこまで

Cell : 604-831-4342/ 604-597-9333 ex124

E-mail : miwako.okada@homecareliving.ca

www.japaneseseniorliving.com | 13855 68th Ave Surrey



あれから5年...

5年が経ちました。日本は世界中の人々に助けられ、励まされて復興に突き進んできました。道路や交通網の復旧の早さは世界の人々を感嘆させ、動画サイトなどでもその驚異的な修復ぶりが紹介されたりしました。

敗戦の焼野原から数十年で劇的な発展を遂げた日本は、再びその底力を発揮し、美しかった東北の町を再び取り戻そうとしています。

しかしその一方で、今もプレハブの仮設住宅に寝起きし、辛い避難生活から抜け出せていない人々も数多くいます。

福島原子力発電所の処理は遅々として進まず、福島県民の故郷は永久に失われてしまったようです。

5年前、遠く離れた故国の惨状をテレビやコンピュータの画面に釘付けになって見つめ、何かしなければと焦燥にかられていた私たちの記憶も、いつしか薄れつつあります。

あるとき皆が誓ったように長期的に精神的支えとなっていくためにも、この5年目の節目に東北の人々のことをもう一度思い出しませんか。

避難者

当初の避難者 47 万人に対して、2016 年 2 月 21 日現在では 17 万 4471 人にまで減少している。そのうち県外へ避難した人は 5 万 989 人、あとの人々の多くは、震災以前に住んでいた県に建てられた、仮設住宅などに住んでいる。

故郷に帰りたいと思いつつも、5年が経ち、すでに避難先で生活の基盤が築かれており、そこを安住の地と決めた人々もいる。

県外への避難者のうち 4 万 3139 人が、福島第一原発事故による避難者。昨年の国勢調査によると、2015 年 10 月 1 日における福島県の人口は、震災前と比べて 11 万 5000 人減っている。

防災集団移転促進事業

地元自治体が災害危険区域の住宅を買い取り、移転先の造成費、新居の住宅ローンの利子などを国が補助するという計画。被災 3 県で計 330 地区がこの事業に参加し、現在の進捗状況は 72%。

被災した人々の意見がまとまらずに着工が遅れたり、避難生活の長期化で再生を危ぶむ声などもある。

仮設住宅

災害公営住宅の建設の遅れなどにより、未だ 2 万 8685 戸のプレハブの仮設住宅に、5 万 8948 人の方々が暮らしている。

内訳は、宮城県：2 万 3763 人、福島県：1 万 8702 人、岩手県：1 万 6583 件。（ちなみに、阪神淡路大震災のときは、仮設住宅は 5 年で 100% なくなった。）

宮城県が 2015 年 9 月に実施した調査によると、仮設住宅の独居高齢者世帯は 22.7% に上っており、健康被害が心配されている。

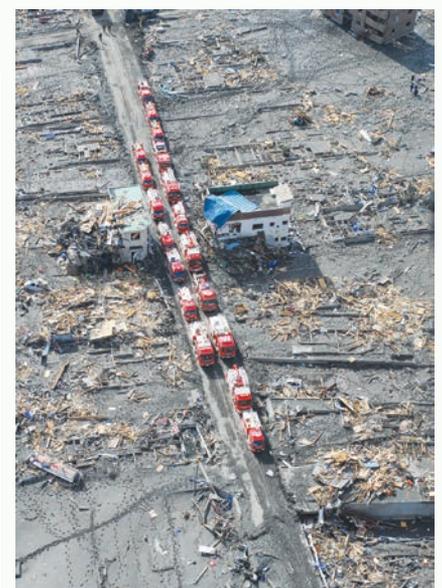
防潮堤整備

被災 3 県で計 568 か所が計画されているが、完成したのはわずか 73 か所、計画全体の 13% 弱にとどまっている。予定では、総工費 1 億円をかけて被災 3 県の海岸線約 400 キロで整備されることになっているが、157 か所は着工すらされていない。

ここまで遅れた理由は、地元住民の合意が得られなかったり、建築資材、労働者の不足などが大きな原因であると言われている。

現在の復興状況

	2011	2012	2013	2014	2015	復興省調べ 2016年3月
避難者数	47万人	34万人	30.9万人	26.4万人	22.5万人	17.4万人
仮設住宅入居者数		11.3万人	11.1万人	8.9万人	8.3万人	6.5万人
がれき処理撤去状況		6%	63%	岩手 100% 宮城 100%	福島 99%	100%
海岸対策着工		20%	42%	68%	79%	85%
農業・水産業 (営農再開可能面積)		38%	63%	70%		74%
水産加工施設再開状況	52%	61%	74%	80%	83%	86%
交通網		完了 99%				
医療施設		90%		93%		95%
学校施設			92%			98%
災害公営住宅			着手 45%	着手 65% 完成 9%	着手 93% 完成 31%	着手 97% 完成 49%



東日本大震災被災地で活動する大阪府隊の車列

学校

被災3件には公立の小・中学校が114校あったが、そのうち45%に及ぶ51校が未だ仮設校舎、うちプレハブ校舎が28、他の学校は、他校や廃校となった学校の校舎に間借りをしている状態。復旧のめどすらたっていない学校は21校にもものぼる。

石巻市営災害公営住宅



photo: Sokenconsultant

災害公営住宅

計画されている全戸数は29,997戸。ただし福島県は計画戸数が未確定で、進捗率は暫定値になっている。また、帰還者向けの災害公営住宅は全体計画が未定で、現在は177戸だが進捗値には含まれていない。



未だ6万人近くの人がプレハブ仮設住宅に暮らしている。

復興職員の不足

被災3件の沿岸部を中心に、48の市町村で、土木関係の職員が不足している。これらの市町村で必要な職員は全部で4729人。そのうち90%が他からの派遣等で占めたが、残りがまだ不足している。とりわけ、技術系職員が不足している。



photo: ChiefHira

交通網は2012年の段階で99%復旧完了、現在は完全復活。左の写真は壊滅的な打撃を受けた三陸鉄道。上の車両はクウェートの支援で導入された。

福島原子力発電所の今

汚染土の保管

	汚染土の保管場所	保管量
国	261 箇所	560 万袋
市町村	23 万 8288 箇所	483 万袋
	中間貯蔵施設へ移された汚染土	5 万袋

第一原発による汚染土のうち約1000万立方メートル（1000万袋）が仮置き場に保管されたまま。2015年3月の時点で約700万袋だった。除染作業が進むことで、仮置き場に保管される汚染土は増えている。民家の庭など、除染した現場に保管されるものもある。中間貯蔵施設の建設をする土地のめどもたたず、現在は、予定されていた土地のわずか1%のみ。



photo: Greg Webb / IAEA

テロのターゲットになりかねない原発

今月ブリュッセルでの爆弾事件で31人を殺害し、また11月にパリでの爆弾事件で130人を殺害したテロ集団は、パリでの攻撃の後に逮捕されたメンバーの自供から、テロ集団はブリュッセルでの爆弾事件を起こす前に、ベルギーの原子力発電所をターゲットにしていたことがわかった。

【参考】 headlines.yahoo.co.jp/hl?a=20160328-0000016-hks-soci | www.reconstruction.go.jp/topics/main-cat1/sub-cat1-4/20150808_kyougikai_shiyo1.pdf | www.reconstruction.go.jp/topics/main-cat1/sub-cat1-1/20131029113414.htm | www.reconstruction.go.jp/topics/main-cat1/sub-cat1-1/150911_gennjyoutokadaidai.pdf | www.reconstruction.go.jp/5yea | www.youtube.com/watch?v=quCD9j8RWw | www.tetsudo.com/movie/search/-/%E4%B8%89%E9%99%B8%E9%89%84%E9%81%93/3.htm | www.reconstruction.go.jp/topics/main-cat15/house-etc/sumai-infura_no_hukukou.html | earthquakescanada.nrcan.gc.ca/index-en.php?tpl_region=west | fukko.yahoo.co.jp/graph | onomagokoro.net/archives/tag/%E5%A4%A7%E6%A7%8C%E7%94%BA/matome.naver.jp/odai/213942112790028501?page=2/ | blogs.yahoo.co.jp/fukushima_nuclear_disaster_news/33788561.html | rainbow.ntddocomo.co.jp/current | www.rt.com/news/336985-brussels-terror-nuclear-plant | http://www.techradar.com/us/news/world-of-tech/the-robots-of-fukushima-have-died-1316742

建物内の高濃度汚染水の量

- 1号機 1万2000トン
- 2号機 1万7000トン
- 3号機 1万7000トン
- 4号機 1万7000トン



福島第一原発の廃炉作業

政府及び東京電力は、2017年～20年にかけて、使用済み燃料プールからの溶けた核燃料の取り出しを着手する計画にしている。それに向けた内部の放射線量のデータ収集をロボットを使って行っているが、現在着手しているのは1号機の一部のみ。

現在、ほぼ延べ1日7000人が作業に当たっている。

メルトダウンしなかった4号機では、燃料取り出しが完了している。

ロボットも歯が立たず

福島第一原発で、内部調査のために使われたロボットが、核燃料プールに近づいた途端に放射能によって壊れてしまい、これによって核燃料の運び出しはさらに難しくなった。

5台のロボットが原子炉に送られたが全て壊れ、これ以上の放射能に耐性のあるロボットを作ることが可能かどうかもわからないという状態である。また内部撮影用に使われたロボットが壊れる前に撮影した画像も、非常に不鮮明なものでしかなかった。

これらのロボットはすべてカスタムメイドで、1台を作るのに2年かかる。

現在では、冷却用に使った放射能汚染された水が漏れて、海に流れ込むことが心配されている。今のところ、廃炉を完了するまでには40年かかるとみられている。

地震と北米西海岸

2004年、インドネシア・スマトラ島沖で発生した大地震をはじめ、インドネシア・ジャワ島地震（09年）、スマトラ南部地震（09年）、チリ地震（10年）、そして2011年のニュージーランド地震と、東日本の巨大地震はどれも環太平洋火山帯に属する地域のもの。太平洋の反対側にいる我々にとっても、これらは対岸の火事ではない。なぜならカナダ南西部バンクーバーも、その環太平洋火山帯にと位置するからだ。実際、北米西海岸では、いつ大きな地震が起こってもおかしくないと言われている。

カナダでは、年間5000件の地震が記録されている。そのうち、マグニチュード7以上のものは過去100年間に少なくとも9回起き、いくつかは人間が住んでいる地域でかなりのダメージを起こしている。

中でもBC州は、年間1200件以上の地震が記録されており、そのうち300件はロウアー・メインランドおよびバンクーバー・アイランドで起きている。都市部ではマグニチュード6でもかなりの被害が予想される。

記録されている限りで世界で最も大きかった地震は、1960年5月のチリ沖地震のマグニチュード9.5と、1964年3月にアラスカで起きたマグニチュード9.2。

カナダで最も大きな被害をもたらした地震は1949年8月22日、クイーン・シャーロット島であった地震で、マグニチュード8.1。しかし最も大きかったのは1700年1月26日カスカディア地震で、マグニチュード9.0と推測されている。

過去5年間にカナダで起きたマグニチュード5以上の大地震

日	マグニチュード	体感	場所
2016年 3月 18日	M=5.0		Port Alice 西南西 216km, BC
2015年 9月 24日	M=5.7		Port Hardy 西 208km, BC
2015年 5月 29日	M=6.7	○	Anchorage 南西 637km, AK
2015年 4月 24日	M=6.3		Bella Bella 西南西 212km, BC
2015年 1月 2日	M=5.4		Port Hardy 西 211km, BC
2014年 12月 20日	M=5.0	○	Port Hardy 西 206km, BC
2014年 8月 29日	M=5.0		Tulita 東北東 163km, NT
2014年 7月 25日	M=6.2		Juneau 西 147km, AK
2014年 7月 17日	M=6.0	○	Yakutat 西北 90km, AK
2014年 7月 15日	M=5.0	○	Tungsten 北北東 75km, NT
2014年 6月 4日	M=5.7		Skagway 西南西 94km, AK
2014年 4月 23日	M=6.6		Port Alice 南南西 85km, BC
2013年 9月 3日	M=5.6	○	Bella Bella 西南西 196km, BC
2013年 9月 3日	M=6.2	○	Bella Bella 西南西 211km, BC
2013年 8月 4日	M=5.5	○	Gold River 西 7.8 km, BC
2013年 7月 13日	M=5.0		Nahanni Butte 北北西 126km, NT
2013年 5月 17日	M=5.2		Shawville 北東 18 km, QC
2013年 1月 14日	M=5.6		Ketchikan 西 195km, AK
2013年 1月 4日	M=7.5	○	Alaska 南西部
2012年 12月 19日	M=5.1	○	Fort McPherson 西北西 101km, NT
2012年 11月 12日	M=5.2		Queen Charlotte City 南南西 88km, BC
2012年 11月 7日	M=5.9		Port Alice 南西 183km, BC
2012年 10月 31日	M=5.0		Queen Charlotte City 南南西 97km, BC
2012年 6月 4日	M=5.7		Abbotsford 南 76km, BC
2012年 3月 2日	M=5.1	○	Norman Wells 西南西 141km, NT
2012年 2月 4日	M=5.6	○	Tofino 西南西 179km, BC
2011年 9月 25日	M=5.6	○	Wrigley 西 130km, NT
2011年 9月 9日	M=6.3		Gold River 西南西 91km, BC
2011年 8月 23日	M=5.8		Pittsburgh 南東 330km, PA

いざという時のために頭に入れておきたいこと

Drop, Cover and Hold が地震のときの合言葉。

Drop: がんじょうな家具や机の下に入る。Cover: 頭や体をカバーする。Hold: しっかり踏ん張って体を固定する。

建物の中の場合

- ☞ 外に出ない。
- ☞ テーブルや机など丈夫な家具の下に入り、しっかりつかまる。
- ☞ そばに潜れるものが無かったら、身を低くして壁の側による。
- ☞ 頭や体をカバーする。
- ☞ ショッピングモールにいたら、近くの店に入る。
- ☞ 窓や重いものが乗った棚からはなれる。
- ☞ 車椅子の人は車にロックをかけて頭と背中をプロテクトする。

戸外にいる場合

- ☞ 建物の中に入らない。
- ☞ 建物から離れて、できるだけ開けた場所へ移動する。
- ☞ 混んだ公共の場所にいた場合、人につぶされないように避難する。

車に乗っているとき

- ☞ 道路の端に寄って車を止める。緊急車のため道路をブロックしない。
- ☞ 橋やオーバース、アンダーパス、ヒルの側などはできるだけ離れて止まる。
- ☞ 車を停めて中にとどまる。
- ☞ カーラジオを聞いて、緊急放送の指示に従う。
- ☞ 電線などが垂れ下がっていたら車から絶対に出ないでレスキューを待つ。
- ☞ 救助が必要だったら、HELPのサインを車の窓に掲げる。

バスの中でした場合

- ☞ バスが止まるまで座席から立たない。立っていたら、うすくまって頭をかばうようにする。できれば安全な場所に避難する。

避けるべきところ

- ☞ **ドアウェイ**: ドアは突然閉まって指などが挟まれることがある。
- ☞ **ガラス、重い物のそば**: 窓、本棚、背の高い家具の側、照明器具の下。
- ☞ **エレベーター**: 地震中も直後も絶対に使わない。もしエレベーターに乗っている最中に地震があったら、全ての階のボタンを押して、最初に止まった階で一刻も早く降りる。
- ☞ **切れた電線**: 切れて垂れ下がった電線からは最低10メートル以上はなれる。
- ☞ **海岸付近**: 津波の恐れがあるので、一刻も早く離れる。

地震直後＝何よりもまず冷静に…

- ☞ 怪我をチェック。自分が大丈夫だったら他の人を助ける。
- ☞ 電気やガスなどをチェックする。ガス臭かったら元栓を閉める。ものが燃える臭いがしないか気をつける。必要なら水の元栓を閉める。
※懐中電灯を使う。ガスや揮発性の可燃物がもれていないことがはっきりするまで、マッチを使ったり電気をつけたりしない。ダメージやガスの臭いがなければ元栓を閉めない。(一旦閉めると資格を持った人しか開けられない。)
- ☞ 余震に備える。
- ☞ ラジオなどを聞いて指示に従う。
- ☞ 電話の受話器がはずれていたらもとに戻す。緊急の要件以外は電話は使わないこと。電話線は緊急の要件のある人のためにあけておく。
- ☞ 壊れた物や割れガラスから身を守るため、体を保護できる服を着て、はき安く頑丈な靴を履く。
- ☞ 家や危険物などをチェックして安全を確認する。
※自分や家族が大丈夫だったらレスキュー隊が救助に専念できるように、OKのサインを窓に掲げるとよい。
- ☞ エマージェンシー・キットをとってきて手元に置き、自分や家族が落ち着けるようにする。
- ☞ 家を離れなければならないときは、エマージェンシー・キットや必需品を持って出る。
※その際、自分がどこに行くのかを明記したメモを残すこと。
- ☞ まだ水が出るようなら、急いでバスタブに水を満たす。
※水が必要な場合は、トイレのタンクや温水タンクにも水があることを忘れないで。
- ☞ 下水道が壊れている危険性があると思ったらトイレを流さないこと。
- ☞ こぼれた有害物質があったら、手や目、口を保護して注意深く掃除する。
- ☞ 自分の家や家族の安全が確認できたら隣をチェック。もし自分が助けられないと判断したら近所の人々に声をかけてレスキュー隊を組織する。
- ☞ もし助けを必要としたら、窓にHELPのサインを掲げておく。
- ☞ ペットがいたら安全を確認して、安心させるよう努力を。もし側に置いておくことが危険だと判断したら、ペットのシェルターに連れて行く。
- ☞ 二次災害に気をつける。土砂崩れ、洪水、津波など。

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

海辺の古いリゾートホテル

「今年はどこに行こうか」

五月の連休のことをそろそろ考えなければならぬ
 と思い始めた時期、そう口にしながら、何週間も実
 際にプランについて話し合うこともなかった。

著述業の僕は、自分で休みを決めることができる。
 勤め人である妻は、長い休みを取ることでできる時
 期が限られている。二人で旅行するとなると、僕の方
 が彼女に合わせることになる。

ところが、二人とも混雑したところが大嫌いな
 のだ。

「民族大移動」ともいわれるゴールデンウィーク。ど
 うせ観光地はどこに行っても混雑しているに決まっ
 ている。それを思うと旅行のプランを立てるにも、重
 い腰がなかなか上がらない。

過去3年間、五月は客船クルーズと決めていた。イ
 タリアの客船が1隻、アジア航路を運航している。横
 浜も寄港地のひとつになっていて、1週間分の荷物
 をふんだんにスーツケースに詰めて、タクシーで家
 から15分の大栈橋まで行けば、出国手続きのあとは、
 もう、そこはリゾートなのだ。

船に乗ってしまえば、24時間、食事も自由、のんびり
 しても良いし、劇場でショーを観てもいい。船はあち
 こち帰港していくが、どこへ行くかは重要ではない。
 船に乗っている時間がバカンスなのだ。港に入っ
 ても船から降りないときもある。わざわざ陸に上がって
 混雑した町へ出たいとは思わないからだ。

「さすがに4年連続はちょっとね」

今年は客船クルーズ以外と決めたまでは良かった
 が、何をしようとしても混雑に遭遇しそうで気乗りが
 しない。それでつつい予定を決めるのを先延ばし
 に続けていた。

ふとしたきっかけで、家から近いリゾートホテルを
 見つけた。

車で40分。全室、オーシャン・ビュー。

見えるのは東京湾だが、泳ぐわけじゃない。住所は

横須賀市。まるっきり観光地じゃない。ちょうどいいわ
 ずかな立地に一軒だけホテルが建っている。

とりあえず3泊、予約を入れた。当たりか外れかわ
 からないが、連休にいくところが決まったことで「懸案
 事項」は解消した。

それからしばらく、ゴールデン・ウィークのことは頭
 から離れていた。

寒さの緩んだある日、ちょっと息抜きがしたくなっ
 て、仕事場までまっすぐ行く代わりに、オートバイでそ
 のホテルへ行ってみることにした。

家の最寄りの入り口から高速道路に乗り、一路そ
 のホテルを目指す。自動車道の終点のインターチェ
 ンジを出ると、海沿いの道に出る。そこからわずかな
 距離の所にそのホテルがあった。本当に近い。リゾ
 ートへ近づく期待のまま、ストレスゼロで到着できる。

少し旧式なデザインなのはまあいいだろう。もとよ
 り高級ホテルではない。築年数なりの建築様式で、築
 年数なりにくすんでいる。

わお!

足を踏み入れると、さっそく正面のガラス越しに海
 が見えた。

ロビーに隣接したカフェに入った。

けっこう混んでいる。入り口に立っていると、年配の
 給仕が寄ってきた。ご案内しますと言って歩き始め
 たが、その行く先に空いた席がなかった。

「すみません。いま片づけます」

ウェイターは前の客が残した食器を片づけ始め
 た。手際はよくない。どうやらホテル業界で長く働い
 ているわけではなさそうだ。

まあ、あまり大きな期待をせずに、1日中、海を見
 て過ごせばいいだろう。期待しなければ裏切られるこ
 ともない。それが幸福に過ごすための秘訣だ。

バカンスなのだから、何もしないのが一番の過ご
 し方だ。目の前に海があればそれでいい。

納得して、そこから仕事場へ向かった。



誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
 自伝・記念誌・その他
 企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 Fax:604-939-8780 e-mail:info@thefraser.com

金魚のフンと その曲がりの 生態系

宮坂 怜

(5)

アクアポニックス水耕栽培日記

ばいきんファーマー

ベルサイフォンが完成して、畑、水槽、貯水槽用の容器を買って、パイプを繋いだら、今度は砂利。ホームデポで売ってる砂利は1袋25キロ。200リットルの牧畜用の容器をいっぱいするには12袋いる。重い。車がぶっ壊れるのではないかと心配だったが、毎月ふれいざーを何千冊も積んでバンクーバーのあちこちを走っている我が家のニッサンはさすがに頑丈だった。

頑丈でないのは自分の精神力のほうだった。砂利を袋からタルに移して、庭に運び、ホースでひたすら泥を洗い流す。僕の体力では1袋を3部に分けて洗うのが限界。1週間はかかっただろう。死ぬかと思った。

それも済んで、いよいよ水を入れる。そして、アンモニアを何ミリリットルか入れて、ひたすら辛抱。空気中から菌を呼び寄せて繁殖させるのだ。それが完成するまでは魚は寝ないし、野菜は育たない。

アンモニアを調達する方法もいくつかある。無添加のピュア・アンモニアが店で見つければそれが一番早いのだが、テロに使われる恐れがあるらしく、地域によってはなかなか手に入らない。早速魚を入れ、そのフンからアンモニアを摂ることもできるが、菌が育っていないうちにはアンモニアが十分に処理されず、アンモニア中毒で魚が死んでしまう確率が高い。(その死骸もアンモニアを発するので、それでも良いらしいのだが……)

そして、信じがたいことながら、人間の尿を使っている人もいる。健康で薬を飲んでいない人間の尿を瓶に入れ、しばらく日光で殺菌し、それを水槽に移す。「ピーポニックス」と呼ぶらしい。

無理。

一週間ほど探しただろうか。やっとの思いで、バーナビーのホーム・ハードウェアで純粋なアンモニアを買えた。

アクアリウム用のウォーターテストキットで水中のアンモニア(NH₄⁺)、亜硝酸塩(NO₂⁻)、硝酸塩(NO₃⁻)の量を数日おきに測る。アンモニアが増えると試験管が緑に、亜硝酸塩が増えると紫に、硝酸塩が増えると赤になる。魚のフンに含まれるアンモニアを消化するニトロソモナス菌が増えると、亜硝酸塩が増えて試験管が紫になる。その亜硝酸塩を消化するニトロバクター菌が増えると、硝酸塩が増えて試験管が赤くなる。最終的には、アンモニアを足してもすぐに硝酸塩に変換するシステムが出来上がる。植物はその硝酸塩を養分にし、水を浄化する。

たいてい2か月ほどかかるらしい。ペットストアで瓶入りのニトロソモナス・ニトロバクターを買えばすぐに済むことだけど、なんだかなあ。自分の部屋に浮いてる菌をペットとして育てたほうが面白そうだ。



いずみのトクだね

はせがわ いずみ (ハリウッド通信社)

buzz buzz Hollywood

キアヌ・リーブス、新作が大コケ

エマ・ワトソンの新たな使命…



Photo: Izumi Hasegawa

『Speed』で大ブレイクし、『The Matrix』シリーズで人気を不動のものにしたキアヌ・リーブス。ドル箱スターとしてハリウッドに君臨していた彼の新作が大コケした。

キアヌが刑事に扮し、相棒の死を捜査する『Exposed』がイギリスで2月26日に公開されたが、トロントのSun紙が伝えたところによると、同作の公開週末の興行収入はわずか105ポンド(約148ドル)だったという。全英5館で公開されたので、単純計算すれば、1館につき約30ドルの興収。大人2人分のチケット代となる。公開週末に劇場に足を運んだのは、わずか10人ということか?(涙)

『The Matrix』シリーズでは、10億ドルを叩き出したキアヌだが……。

悲惨な成績の原因は製作側にあるようで、配給のライオンズゲートが、キアヌの後光を当ててにして、編集を大幅に変更。ストーリーの流れを無視してキアヌの登場シーンを増やしたからだとされている。ちなみに、同作のプレス用の試写はなかった(マズい作品の兆候)。

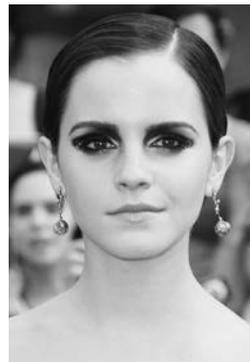


Photo: Izumi Hasegawa

前号で、女性の権利向上に奮闘中とお伝えしたエマ・ワトソン。国連の同キャンペーン HeForShe のイベントでエマは、衝撃の体験を打ち明けた。

「18歳の誕生日のことよ。誕生日パーティーの会場前の歩道にフォトグラファーたちが寝そべって、私のスカートの中の写真を撮っていた。翌朝には、イギリスのタブロイド紙のトップをその写真が飾っていたわ。もし、彼らがその写真を24時間前に発行していたら、違法だった。でも、私は18歳になったばかりだったから、合法だったの。共演者のダニエル(・ラドクリフ) もルパート(・グリント) もスカートをはかないけど、タブロイドの男女の扱いの違いについての良い例よね」と話した。

購入する人がいるから撮影して売る人がいる。このサイクルを断ち切ることもエマの使命となりそうだ。

お伽草子

とぎぞうし

第十一話

おんぞうししまわたり
御曹子島渡

広滝 道代

【前回までのあらすじ】

平家追討のために、義経は、藤原秀衡の教えの通り、千島とも、蝦夷が島ともいう北方の一つの国にある喜見城にやってきた。そこで、義経はかねひら大王に出会う。義経は、大王のむすめであるあさひ天女に心を奪われ、あさひ天女を介して戦いの極意が書かれた大日の兵法という巻物を手に入れようと考えた。義経は、天女に次のようなことをおっしゃった。「父の恩の高いことは須弥山よりも高く、母の恩の深いことは大海よりも深いと申すものに、親は二世にわたる縁、つまり、あの世まで夫婦は二世にわたる縁、つまり、あの世までと言われているのです。一夜の枕をかわしたのも、あなたと私は、とりわけ万里の大海を隔ててはおりますが、まことに幾世にもわたる縁なのです。どうか知恵をしぼって、あの巻物をわたしに一目でもお見せください。」

そう言われて天女は父かねひら大王に勘当されるかもしれないけれども義経のために実行を決意した。厳重な警戒を乗り越えて石の倉まで行き、巻物を取って持ち帰り、天女は義経に見せた。喜んだ義経は、三日三晩にわたって、そこに書かれてあることを書き写したが、なんと不思議な秘法であることが、書き写されたもとの巻紙は白紙になってしまった。天女は、それを見ておっしゃった。

「わたしたちのことがお父上に見つかってしまつたということです。大騒ぎにならないうちに、早く日本国へお帰りください」と。義経は、「そのときには、姫だけではなく、私も罰を受けよう。それとも、ふたりでいっしょに日本国へ逃げようか」とおっしゃった。



天女は、お聞きになって、胸にこたえた。「義経様…、日本国へまいることは、わたしにはどうしてもできないことです」と、仰せになった。

だが、天女は胸のこがれる思いがやまないのであつた。

天女は義経のお顔を拝するにつけても、つらい縁でも浅くはないことを思うと、かえってお情けをいただかなかつたほうが、などと思ひみだれてしまつたのであつた。慰めようもないご様子であつたが、

「義経様、お別れの名残の物語に、この兵法の威徳を語り聞かせましょう」と、ひとり胸の中に潜めていらつしやつた

思いを、あれこれと思ひが整わないものの、顔色にはお見せにならないようにして、きつぱりとおっしゃるのであつた。

天女は、がまんしていらつしやるのだが、悲しみがもれ、涙がこぼれそうになるのを抑えられながら、おっしゃる。

「あなた様がお帰りになると、きつと討手が向かうでしょう。そのときに《塩山》という法を行ってください」

「《塩山》？」

「そうです。《塩山》です」

「《塩山》とは」

「《塩山》は、あの巻物にある術…」

「あの巻物か」

「はい。義経様が書き写された、あの「大日の兵法」。大日の兵法に書かれてある法の一つです」

「そうか、それで…」

と、義経は身を乗り出される。

天女は、

「その《塩山》の術を、行つていただきましたのです。わたしの申す通りに…。義経様その術を行つたあと、うしろへお投げになつてください」

（注…ここでは何を投げたかは明らかではない。

『古事記』上の黄泉の国の物語では、蔓と櫛とを投げると、ぶどうとたけのこができたという。「三枚のおふだ」の昔話では、身につけたおふだを投げると山や川ができたという。）

と、仰せになった。

義経は、

「なるほど…」

と、頷かれた。

天女は、

「それから、次に、義経様がうしろへお投げになると、海の上に塩の山ができるのです」

と、思ひつめたように続けられた。

「塩の山」

「はい。その通りでございます。塩の山ができるので、討手との間にへだたりができます。討手は塩の山を越そうとするでしょう。きつとまごつくにちがいありません。義経様は、その間に、お逃げになつてください。きつと、きつとお逃げになることができません」

義経は、天女の話の聞けば聞くほど言しようもなく、お心がさわぐのであつた。

また、名残惜しく、どうしようもなく胸騒ぎがなされる。

義経は、

（自分はどうなつても同じこと、そういうことから天女のお言葉通りに行つてみよう）

と、お思ひになるが、いつぼう、

（天女のご心配でたまらない。天女がいなかったら、どうして日を送られよう。心がくじけそうだ）

などと、わが身の不運不幸のほど、限りがない。だが、じつとおさえて身じろぎもなさらずに天女のお顔をみつめなさる。

天女の方も、さらに、悲しみの思いがいやまずばかりであつた。

天女は、深く物の道理をお考えになると、たまらなく悲しいので、

（どのような手足立てをとろうとも、今は、義経様を日本国にお帰りいただけるようにしよう。お父上にどのようながめを受けようと、この罪はわたし一人で償えばいい。ただただ無事にお送りしたい）

などとお思ひになるのであつた。

「義経様、それでもまだ討手が追つてくるかもしれない」

「そのときは、どうすればいい」

「はい。もう一つ。それは、…《らむふうひらんふう》です」

（注…藍婆風（らんばふう）、毗藍婆風（ひらんばふう）びらんふう）の略か。宝物集、上続群書類従本「大毗藍婆風吹来リテ」とある。

毗藍婆風は大暴風。日葡辞書にも「ピラムフウ」とある。あるいは、乱風（みだれとぶ風）、飛乱風のつもりか。なお、あとには「早かせ」とある。

「《らむふうひらんふう》？ 《らむふうひらんふう》とは」

ある術…」

「そうか。「大日の兵法」なのか」

「はい。《塩山》と同じく「大日の兵法」の一つです。《らむふうひらんふう》は、第三の巻物にあります。これは、《早風》の術とも言います」

「それは、どういうものか」

「巻物に書かれてある通りに《早風》の術を行つてください。そうすれば、船は猛然と進み、日本国にお着きになることができるでしょう」

（つづく）

私の薦めるこの一冊

『旅をする木』 星野道夫著 文春文庫

北国へ来て、星野道夫が生きた世界を少しだけ身近に感じられるようになった。公園で日向ぼっこしているグース、曇り空を凜と見上げるハクトウワシ、ひょっこり庭へ顔を出すウサギ、意志をもって地に立つトーテムポール、季節の訪れを告げるクランベリーの実…。これらの多くは、星野道夫の本や写真から想像してきたものだった。

星野道夫は、千葉県に生まれ、アラスカに移住して野生動物の撮影に生涯をついやした写真家。この本は、アラスカや仕事先の外国で感じた自然の移り変わり、人との出会いや別れに思いを巡らせて綴られたエッセイ集である。彼のつむぐ言葉や思想のひとつひとつ、その世界観に幾度となく勇気をもたらしてきた。ここでは、その中の二つを紹介したい。

ひとつは、「突き動かされるような熱い想い」。冒頭にアラスカ大学への入学試験で点数不足だったにも関わらず、学部長に直談判して入学を認

めてもらう話がある。さかのぼって19歳の時には、洋書写真集にあったアラスカの村の名前だけを手がかりに「村長」宛に手紙を書き、ホームステイを実現させる話。星野道夫は、自分が誠実に強く想う希望に応えるようにして、自分だけの「新しい地図」を人生に描いていく。

もうひとつは、「悠久な時間」。アラスカに生きる星野道夫は「人間の日々の営みを忘れさせる、喜びや悲しみとは関わりのない、もうひとつのたいなる時の流れ」を肌で感じ、自分が今ここに生きている間にも、どこかで静かに息づく何かに想いをはせることを教えてくれる。海外に住んでいると、自分の時間の外に日本の家族や友人の時間があることを意識する。それと同じように、アラスカでは悠久の大地をゆっくりとグリズリーが歩いている…。「すべてのものに平等に同じ時間が流れている不思議さ」は世界を見る視点を変えてくれる。

末尾には、彼の死後に書かれた池澤夏樹の解説がある。種から生まれた一本の大きな木がその生命を終えたあとも旅を続けるように、星野道夫が今でも旅を続けていることを示唆してくれる。

(バンクーバー日本語学校ボランティア 井口翔子)

ダンボの耳

アメリカ、ノースカロライナ州で、レンタルビデオの返済を14年間延滞し続けた男が逮捕された。借りていたビデオは、映画『Freddy Got Fingered(邦題:フレディのワイセツな関係)』。23歳のときに借りたものだった。男は、娘を学校に送る途中、車のブレーキランプが切れていたことからパトカーに止められ、免許証を提示して容疑が確認された。

男は、逮捕時の動画を自分でユーチューブに投稿している。

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。



バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館 Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

日曜礼拝
11am / 3pm
(日本語・英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!



**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。
www.jpgospelchurch.com



**Japanese Christian
リバイバルセンター**
～生ける水のオアシス～

Fresh Wind Fresh Fire

**主に感謝せよ。
主はまことに慈しみ深い。
その恵みは、
とこしえまで。**

皆様の御来会をお待ち致しております。病氣や悩みの為に苦しんでおられる方にもお祈りさせていただきます。お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から1ブロック東へ。

礼拝時間は、
●日曜礼拝とゴスペル: 2PM
●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日7PM

連絡先: 牧師 たのやすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St., Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東へワンブロック

日曜礼拝: 午前 10 時 (英語と日本語)
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会: 火曜午後 1 時
Reading Bible in English: Tuesday 1pm

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチュラルな教会です。日曜礼拝後は、茶菓と親睦の時をお楽しみください。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com • <http://holycross.vcn.bc.ca/>

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語どうぞ

ノースショア日本語キリスト教会

"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってませんか?"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午後 2 時
- 日曜学校: 午後 3 時 30 分
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: 185 East Keith Road, North Vancouver, BC V7L 1V3
連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongska@gmail.com
www.nsjchurch.com





本の虫 新刊案内

文芸

■恩讐の鎮魂曲 中山 七里著
講談社 ¥1600

悪辣弁護士・御子柴礼司、医療少年院の恩師・稲見が殺人で逮捕された——。圧倒的迫力のリーガル・サスペンス！ またしても止まらない「どんでん返し」!! 改めて問われる「贖罪」の意味とは——。

■ぼくらのウソテレビ ねじめ 正一著
くもん出版 ¥1200

「うち、テレビあるよ」テレビがみんなのあこがれだった時代。見栄をはってついでにしまったぼくのウソを救ってくれたのは、大きらいだったあいつの、やさしいウソだった……。直木賞作家のねじめ正一が、実体験をもとに紡ぎだす、ぼくらの友情の物語。

■301号室の聖者 織守 きょうや著
講談社 ¥1550

この病院には、あの病室には、何かがあるのではないか？ 注目度急上昇の作家、感動を呼ぶ新作書き下ろし長編リーガル・ミステリー！ 『記憶屋』で日本ホラー小説大賞読者賞受賞！

■蛇の道行 加藤 元著
講談社 ¥1600

生き抜くため、絡み合う蛇のように彼らは時代を駆け抜けた。戦後復興期を舞台に、親のない少年と若き未亡人の名付け得ぬ関係を描いた加藤元の新たな傑作！

■大きくなる日 佐川 光晴著
集英社 ¥1500

子ども、親も、保育士さんも、先生も、心をつなげば大きくなれる——。四人家族の横山家の歩みを中心に、人間の成長を描く九つの連作短編。『おれのおばさん』シリーズの佐川光晴が贈る感動作!!

■悲しみの港(上下) 小川 国夫著
小学館 ¥550

現実と幻想の間を彷徨する若き小説家の懊悩。日本人とは、市民とは、小説家とは何かを考え続けた、「内向の世代」の作家・小川国夫の深い懊悩が滲む秀作。朝日新聞に連載され、第5回伊藤整文学賞を受賞。

■本懐に候 山本 音也著
小学館 ¥1700

新撰組最後の隊長・相馬主計と元隊士・安富才助。明治に生き残った新撰組ふたりの挽歌。痛切のラストまで一気に読み！ 松本清張賞作家、10年ぶり渾身の書き下ろし時代長編！

■クロコダイル路地(1・2) 皆川 博子著
講談社 ¥1800

運命が運び、連れ戻すところに、われわれは従おう。1789年7月14日、民衆がバステューユ監獄を襲撃。パリで起きた争乱は、瞬間にフランス全土へ広がった。小説の女王が描く壮大な物語と、仕組まれた巧妙な仕掛けに耽溺せよ。

■僕の違和感(上・下) オルハン・パムク著
早川書房 各¥2200

12歳のときに大都市イスタンブールにやってきたメヴルトは、伝統的な飲料ボザを売り歩きながら、恋をし、家族を作り、成功を夢見るが……『わたしの名は赤』のノーベル賞作家の最新作。

■さよなら、ママ キャロル・ガイトナー著
早川書房 ¥1300

13歳のコリーナはがんでママを失った。親友はよそよそしくなり、パパとはうまく会話できない。そんな彼女は、ママが大好きだった日本を旅することに——。少女の喪失と再生を描く、感動の物語。

■絵物語 ディーノ・ブツァーティ著
東宣出版 ¥4000

現代イタリア文学の鬼才ブツァーティがペンと絵筆で紡ぎ出す奇妙で妖しい物語世界。

■十三番目の子 シヴォーン・ダウド著
小学館 ¥1300

カーネギー賞、ガーディアン賞、コスタ賞など、数々の児童文学の賞にノミネートされた実力派作家。2007年に若くして病死し、本作品は遺稿となります。ドイツで毎年発表される「ホワイト・レーベン」の児童書リスト(イギリスのベスト5)に選出。

■緑衣のメトセラ 福田 和代著
集英社 ¥1700

ガンの発生率が高いと噂される高級老人ホーム。隣接する病院ではガンの最先端研究が進められていたが、特殊な院内感染が発生し——。理想と倫理の狭間で翻弄される人々。怒涛のサイエンス・ミステリー！

■暗幕のゲルニカ 原田 マハ著
新潮社 ¥1600

一枚の絵が、戦争を止める。私は信じる、絵画の力を。手に汗握るアートサスペンス！ 反戦のシンボルにして20世紀を代表する絵画、ピカソの〈ゲルニカ〉。現代のニューヨーク、スペインと大戦前のパリが交錯する、知的スリルにあふれた長編小説。

■短歌ください 君の抜け殻篇 穂村 弘著
KADOKAWA ¥1400

「抜け殻の君など見たくないけれど君の抜け殻なら見てみたい」(ほうじ茶・女・22歳) テーマごとに募った読者投稿の短歌を人気歌人・穂村弘が講評！ 言葉で世界が変わる瞬間を味わえる短歌集。

2016年1月のベストセラー

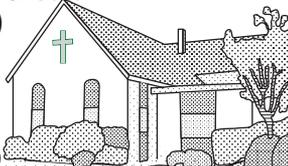
出版科学研究所調べ

総合

- | | | |
|----|-----------------------------------|-----------|
| 1 | 業物語 西尾維新 | 講談社 |
| 2 | 正義の法 大川隆法 | 幸福の科学出版 |
| 3 | 火花 又吉直樹 | 文藝春秋 |
| 4 | 置かれた場所で咲きなさい 渡辺和子 | 幻冬舎 |
| 5 | 君の臓腑をたべたい 住野よる | 双葉社 |
| 6 | 糖質制限の真実 山田悟 | 幻冬舎 |
| 7 | あの日 小保方晴子 | 講談社 |
| 8 | 超一流の雑談力 安田正 | 文響社 |
| 9 | 天才 石原慎太郎 | 幻冬舎 |
| 10 | お伊勢まいり新・御宿がわせみ 平岩弓枝 | 文藝春秋 |
| 11 | 家族という病 下重暁子 | 幻冬舎 |
| 12 | 本音で生きる 堀江貴文 | SBクリエイティブ |
| 13 | 人魚の眠る家 東野圭吾 | 幻冬舎 |
| 14 | 大世界史現代を生きぬく最強の教科書 池上彰 佐藤優 文藝春秋 | |
| 15 | 生田絵梨花1st写真集 細居幸次郎(撮影) 集英社 | |
| 16 | 幸せはあなたの心が決める 渡辺和子 | PHP研究所 |
| 17 | 嫌われる勇気 自己啓蒙の連続「アドラー」の教え 岸見一郎・古賀史健 | ダイヤモンド社 |
| 18 | 間は死んでもまた生き続ける 大谷暢順 | 幻冬舎 |
| 19 | 新しい道徳 北野武 | 幻冬舎 |
| 20 | 大人の流儀(5) 追いかけるな 伊集院静 | 講談社 |

カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会 日本語部
Vancouver Japanese United Church
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

礼拝 日曜午前11時半～12時半
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-8740-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
坐間 豊 牧師 (日本キリスト教団派遣)



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
冬眠の熊エサ探しで不眠症
—北花子

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。

筋 分 訓 風 後 出 元 大

答：54ページ

Evita エビータ

作曲： アンドリュー・ロイド＝ウェバー
 作詞： ティム・ライス
 初演： 1978年6月21日
 ウェストエンド、
 プリンズ・エドワード劇場
 指揮： Jonathan Darlington
 監督： Michael Cavanagh

バンクーバー・オペラの今季最後の出し物は、欧米で大成功したミュージカル、『エビータ』。『キャッツ』をはじめ、『サンセット大通り』『オペラ座の怪人』など、超大ヒット作を世に出し続けるアンドリュー・ロイド・ウェバーの作曲した人気ミュージカル作品です。1980年には、トニー賞で最優秀ミュージカル賞の作品賞、作曲賞、脚本賞、演出賞、照明効果賞、男優賞、女優賞、の主要7部門を獲得しました。1996年に映画化されたときは、マドンナが主演し、アカデミー賞で最優秀作曲賞を受賞したほか、5部門でノミネートされています。

アルゼンチンのファン・ペロン大統領の2度目の妻となったファーストレディ、エヴァ・ペロンを描いた、史実に基づいた物語です。中で歌われる『アルゼンチンよ、泣かないで』は、全英ヒットチャート1位を記録して以来、今やスタンダードナンバーになっています。

この話の主人公のモデルとなったエヴァは、政治の世界にも介入して大きな力を発揮し、国民に絶大な人気を誇った美人です。貧しい村で私生児として生まれ、15歳で家出をした後にはグラビアモデルや高級売春婦としても生計を立てていたのですが、後に大統領となるペロンの愛人になり、その片腕として様々な活躍します。ファン・ペロンが大統領になってからは、積極的に政治の世界で活動したことから、労働者階級に圧倒的な人気を誇った一方で、無学で政治を動かす権利もない女性が国政にしゃしゃり出てまぜっかえしていると、批判も浴びました。

激動の中を生きたエバは、1952年、わずか33歳で子宮癌で世を去ります。その葬儀には、数十万人の市民が参列したと言われています。その遺体は保存加工がなされて展示されました。

ちなみに、エビータというのは、労働者階級に絶大な人気を誇ったエヴァの愛称です。また、作中のチェは、キューバ革命の指導者、革命家のチェ・ゲバラのことです。

ところで、このミュージカル『エビータ』は、メアリー・メイン著のエヴァの伝記『ムチを持った女』をもとにしていますが、この本はファン・ペロンの政敵の証言などを元にして書かれており、エヴァの否定的な面を強く出しているため、今でもエヴァを愛する多くのブエノスアイリスの人々にはこのミュージカルは反感を持たれているようです。



エヴァ (エビータ)・ペロン

4月30日 5月1、5、6、7、8日 7:30pm

場所： Queen Elizabeth Theatre
 W Georgia & Hamilton St., Van.
 チケット： \$23.25 - \$169.25
 Tel: 604-683-0222

sports

アイスホッケー

Rogers Arena 800 Griffiths Way Van.
 Vancouver Canucks vs.
 Vancouver Canucks vs.
 L.A. Kings Apr.4 7:00PM
 Edmonton Oilers Apr.9 7:00PM

男子サッカー

BC Place 777 Pacific Blvd. Van.
 Vancouver Whitecaps FC vs.
 Los Angeles Galaxy Apr.2 7:00PM
 FC Dallas Apr.23 7:30PM
 Sporting Kansas City Apr.27 7:30PM

詩

輝く別れ

川路廣美

今朝早く

ついに「さなぎ」が

蝶々になった

涼しくゆれる

黄金の羽根

朝日が照らすと

残す「ぬげがら」

ひとまわりして

みどりの世界へ

飛び立った

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番

THEATRE

The Improv Centre

1502 Duranleau St., Van.

1. Rookie Night Sun 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

2. Off Leash

Wed/Thu 9:15PM

オフリミットの痛快即興コメディショー。

3. Improv After Dark

Fri/Sat 11:15PM

60分ノンストップ、ファストペースのコメディ。

4. TheatreSports

Wed-Sat 7:30PM(-Mar.6), Fri/Sat 9:30PM

2チームが、レーザーのようにシャープなウイットとリフレックスで繰り広げる即興コメディバトル。

5. Throne and Games

- A Chance of Snow

Mar.7- Wed-Sat: 7:30PM

お天気をテーマにした即興コメディショー。

Jericho Arts Centre

1675 Discovery St. Van.

Facing East

Apr.23-May14 \$26

ゲイの息子に自殺されたモルモン教徒の夫婦を描く。

Studio 58/Langara College

100 W49th Ave. Van.

The Crowd

~Apr.3 \$12.25-\$24.75

Studio 58 の 50 周年記念公演。結婚式を舞台におくる。カナダ人戯曲家 George F.Walker の作品。

Stanley Alliance Industrial Stage

2750 Granville St., Van.

Good People

~Apr.24 Tue/Thu 7:30PM, Wed 1:30/7:30PM, Fri

8PM, Sat 2PM/8:PM, Sun 2PM \$29-

ボストンを舞台に情ましく暮らすマーシーを描く。

Goldcorp Stage at the BMO Theatre Centre

162 W.1st Ave. Van.

Onegin

~Apr.10 Tue/Thu 7:30PM,

Wed 1:30/7:30PM, Fri 8:00PM,

Sat 2:00/8:00PM, Sun 2:00PM \$25-

ロシアの田舎にあるラリン家の生活はたいそう平和で退屈なものだったが……。新作ミュージカル。

Gateway Theatre

6500 Gilbert Rd. Richmond

Don't Dress for Dinner

Apr.7-Apr.23 Tue-Sat: 8:00PM, Tue: 1:00PM, Sat:

2:00PM \$45

www.thefraser.com

妻の旅行中、夫は愛人を夕食に招いた。ところが、当初の甘い計画はハチャメチャに、とんでもない事態になってしまう。

Scotiabank Dance Centre

677 Davie St. Van.

1. Companhia Urbana de Danca

Apr.1-Apr.2 8:00PM

ブラジルのハイエネルギー・ヒップホップ、サンバ、コンテンポラリーダンスをあわせたフュージョンダンス。

2. Karen Flamenco

Apr.21 12:00PM \$14/\$10

Discover Dance シリーズ。情熱のフラメンコダンス。

Queen Elizabeth Theatre

649 Cambie St. Van.

1. MAMMA MIA!

~Apr.3

ABBA の名曲にのっておくるブロードウェイ・スマッシュヒット・ミュージカル。

Evita

Apr.30-May8 7:30PM Sun: 2:00PM

バンクーバーオペラ。アルゼンチンのファーストレディとなった美貌の Eva Peron の人生を描く。

Granville Island Stage

1585 Johnston St. Van.

The Valley

Apr.7-May7 Sun-Thu: 7:30, Wed: 1:30PM,

Sat :2:00/8:00PM \$29

スカイトレインのホームで 10 代の少年が逮捕された。

Metro Theatre

1370 SW Marine Dr. Van.

Comic Potential

~Apr.16 \$24/\$21

ロボットと恋に落ち逃亡した若きシナリオライターを描く Sci-Fi コメディ。

Pacific Theatre

1440 W.12th Ave. Van.

Gruesome Playground Injuries

Apr.1-Apr.16 Wed-Sat: 8:00PM Sat:

2:00PM

過去 30 年間、お互いを救おうとしてケイリンとダグは奮闘してきたが……。

EVENT

The Vancouver

South African Film Festival

Apr.8 - Apr.10 www.vsaff.org

Goldcorp Centre for The Arts

SFU Woodward's Van.

南アフリカの文化、歴史や政治を探求するフィルムフェスト。

Whistler World Ski and Snowboard Festival

Apr.8-Apr.17

www.whistler.com/events/world-ski-snowboard-festival

北米随一のスキーリゾート、ウィスラーでのスキー・スノーボードフェスト。10 日間にわたって繰り上げられる競技、コンサート、スノースポーツ!

Sakura Days Japan Fair

Apr.9 - Apr.10 10:00-5:00PM \$8/\$14

VanDusen Botanical Garden

5251 Oak St. Van.

大好評の屋台、ステージでのパフォーマンス、日本文化を体験できるブースや日本ブランドのビジネス紹介などもりださんのイベント。

The Body, Soul & Spirit Expo

Apr.15-Apr.17 Fri: 3:00-9:00PM,

Sat: 10 - 7PM, Sun: 11 -6PM \$20

PNE Forum 2901 East Hastings St. Van.

健康的でハッピーなライフスタイルを追求するエキスポが今年もバンクーバーで開催される。

2016 Brain Health Fair - Free Public Event

Apr.15

Vancouver Convention Centre West

1055 Canada Place, Van.

www.brainhealthfair.com

脳障害の患者、その家族やケアギバーをはじめ、脳科学に興味のある学生など誰でも参加できる一般向けの脳の健康に関するフェア。

The Vancouver Sun Run

Apr.17 9:00AM

Downtown Vancouver

カナダ最大の 10k ロードレース。美しいバンクーバーの街並みを楽しみながら走ろう!

Surrey Vaisakhi Parade and Festival

Apr.23 9:30-4:00PM

Surreyvaisakhiparade.ca

バンジャビの新年を盛大に祝う大型パレード。

Wine for Waves

Apr.28 7:00PM \$110+

Four Seasons Hotel Vancouver

791 W.Georgia St. Van.

Vancouver Aquarium の Ocean Wise プログラムへのベネフィットイベント。Naramata Bench のワインとシーフード料理の夕べ。

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸のそみ

3月。復活祭。



金を払わなければ施設に入らず、働いている人々は、低賃金。誰が儲けているのだろうか。

私が東京で

草の様変わりに、驚くばかりだ。夏目漱石がこの光景を見たら何と言うだろうか。そう言えば、他の日に会った教え子が言っていた。英語を話せる人は東京ではたくさんいるから、他の言語ができた方が良く。これも驚いた。国際社会ということだろうが、東京で仕事を得る競争は、激しくなっているのだろう。そう言った彼女も、残業が多くて、体調が良くないと言っていた。29歳で、ボーイフレンドはいないと言う。他の日に会った教え子とは、カナダでの同級生であるが、東京では会っていないと言う。残念。良いカップルになるのに。

伊藤さんとは、最後に一緒にコーヒーを飲み、話した。彼とは、カナダの教会で会った。敬虔なクリスチャンであるが、4年前に奥さんが病気でなくなってから、一人暮らしで寂しいようである。退職後カナダに来て、ボランティアをしながら、4年間奥さんと一緒に住んだ。奥さんの武子さんは、娘が赤ちゃんの時に何度かオムツを持って訪ねてきてくれた優しい人だった。4年前、66歳という若さでなくなり、家族はまだその悲しみから立ち直れないようである。武子さんのお墓詣りをした時、そばにいるような気がした。優しい笑顔が忘れられない。今回の伊藤さんとの交流に感謝する。またカナダに行きたいという彼の言葉に、ホッとした。ぜひ、元気で訪ねて欲しい。武子さんのためにも、笑顔でいて欲しい。

たくさんの人びとに日本で会ったが、生きていくというのは楽ではない。苦しい事が多い。その中で、神様に会えたのは私達の救いである。復活祭をより多くの人と祝いたいと思う。

美しい桜の季節がやって来た。こぶしに水仙、木蓮にチューリップと、百花繚乱の春である。昨日はキリストが処刑されて、今日は彼が亡くなった日である。明日はキリストが復活したお祝いの日。雨のはずだった週末は、暖かい日差しの日々となった。神様に感謝する。

私と娘は、2週間の旅を終えて、おととい日本から帰って来た。3年ぶりの帰郷であった。今年90歳になった父は、先月2度目の脳梗塞を患い、会話ができなくなっていた。私達をじっと見て、何か言いたそうにしていたが、ただ涙が出るだけの悲しい再会となった。父にとって、7年目の居住で、山奥の猿の親子が歩いているような静かな私立介護施設であるが、月19万円という金額に驚いた。もっと驚いたのは、介護士の給料が、手取り月13万円という安さである。これでは生活ができず、親と同居せざるをえない人が多いそう。最低賃金での過酷な労働に辞める人も多く、あちこちで介護士不足の状況が続いているという。高齢化社会に合わない実態である。そのためか、父のいる施設に外国人労働者を見た。何か間違っている。国のために働いて来た人びとが、高いお

11年ぶりに会った教え子は、土地持ちの税金対策に介護施設が作られていると言った。そう言った彼は、カナダで学んだ英語を使って仕事をして、会社のお給料が良く、29歳にして家を買ったそう。しかし残業が多く、目を痛めて手術をしなければならず、緑内障だという。私も来月白内障の手術をするので、お互いの無事を祈って別れたが、まだ治療法のない緑内障にかかっているのに、残業続きで、家を買ったが彼女はいないという彼に、早く彼女ができて、目の治療法が見つかるようにと祈るばかりだ。

上野の浅草、スカイツリーに案内して下さった伊藤さんは、74歳で、とても元気である。スカイツリーに上るのは、彼も初めてということで、お祭り気分で行ったところ、平日なのに切符を買うのに1時間待ち、350メートルの所までエレベーターで50秒という速さであった。混雑の中、お土産を買い、食事をして、浅草に行った。浅草寺の前の仲見世通りは、外国人客で混雑しており、また驚いた。浴衣を着て歩いているのは外国人の女性達だ。皆、楽しそうにお土産屋をのぞいたり、お菓子を食べてたりしている。30年ぶりに歩いた浅

Ecoロジカル ライオン

by Noriaki Takahashi

湿度と衛生管理② 湿度と生物

春の到来です。生きもの全てが冬から目覚め、夏に向けて息吹に力を増していきます。日照量の増加とともに気温と湿度も上昇していきます。前回に引き続き、湿度を軸に考えてみます。

1. 「湿度」とは

生物は色々な形態をとりますが、水が無ければ活動ができません。細胞が活動するための栄養分は、水を媒体として移動するためです。植物体重の50～90%が水であり、根や葉などから得た栄養を水によって体全体に届け活動しています。同時に葉や根から水分が放出されるため、補給が無くなると生命活動が停止（＝枯死）してしまいます。気温や日照量が低下すると活動が低下することから、水分の消費が少なくなります。冬季は乾燥のほか凍結に耐えるため、落葉樹は葉を全て落とし、体内の水分を極限まで減らし、休眠状態となります。常緑樹は体や葉の表面を硬化させ活動量を低下させるとともに水分の蒸発を抑制し、最小限の水分で活動を継続します。そのため、冬の野菜は味が濃くなります。

動物は尿、便のほか、呼吸によって水分が排出され、1日あたり約5%が失われます。乾燥した場所では呼吸や皮膚からの排出が増えます。ほか、汗や涙などでも消費されます。約20%を失うと活動が停止してしまうことから、水の補給が無い場合は4日程度しか生活できません。クマムシという生物は非常に頑丈で、真空（＝水が無い）状態の宇宙空間でも死滅しません。その仕組みは、細胞の活動を極限まで遅くすることにより、水分の補給が無くても生命活動を維持できる能力によるものです。

2. 「水」と微生物

肉眼では確認が困難な微生物について考えてみます。微視物は環境に

強く依存し、温度20～30℃、湿度70%以上で活発となる種類が多く、浴室やキッチンなど「温暖で潤潤」な場所ではカビやダニが発生しやすくなります。冷蔵庫の中のように「低温で多湿」な場所では、カビは活動できますがダニは死滅してしまいます。温度よりも湿度が微生物の活動に大きな影響を与えることから、水の管理は非常に重要です。

3. 微生物環境のコントロール

微生物の活動には養分が必要です。養分を利用した後の状態によって、私たちは「発酵」や「腐敗」と区別しています。「発酵」はチーズやパンなどのように「食べられるもの」、腐敗は病気の原因となる「食べられないもの」となります。あくまで人間目線となりますが、コントロールされた状態は「発酵」となり、できないものは「腐敗」となります。コントロールする方法は「環境の整備」であり、言い換えると「衛生的である」となります。

4. 衛生的な環境

「清掃」「消毒」「換気」「乾燥」で「2S2K」を励行します。消毒は高温乾燥がベストですが、エチルアルコール系と塩素系のスプレー剤が市販されているので、併用することによりほとんどの微生物を消毒できます。また、布巾は常に清潔なものを利用することが肝心です。

Obituary

Memory of my father - Ichiro Miki

It is with much love and with deep gratitude in our hearts that we announce the passing of Ichio Miki - beloved friend, wonderful husband to Minori, treasured father-in-law to Reid and Cory, amazing father to his children and mischievous grandfather always. Ichio was born the oldest son of Okinu and Ichitaro Miki in Vancouver, BC in 1932. From the day he was born to the day that he peacefully passed with loved ones by his side on February 2nd in Nanaimo, Ichio's life exemplified in both spirit and motion a profound love of life, people and the "true north" which he always carried very close to his heart. In 1942, with the evacuation of Japanese-Canadians from the coast, Ichio and his family, which included his parents, 4 brothers (Tsuneco, Patrick, Robert and Joseph) and his sister (Mary) were relocated to the beautiful town of Greenwood BC. Ichio's fond recollection of his childhood days reflected his eternal belief in the goodness of people, the kindness of strangers who inevitably became friends and the joy that every boy feels when he is running with his dog or taking the first slap shot on a handmade ice rink. After the war ended, Ichio attended the University of British Columbia where he continued to feed his passion for nurturing all creatures great and small. His education and experience culminated into a 35 year career at the Pacific Biological Research Station where his life's work was dedicated to Pacific Salmon research. Upon retirement, Ichio was auspiciously promoted into his second career where he won accolades each and every year for "Grandfather of the



Year." On any given day, reports abounded throughout the city that Mckenzie and her cherished Ojichan were seen joyfully running with ice cream in hand headed into some brilliant adventure on a need to know-basis only. At every stage of his magical life, Ichio carried a big heart on two strong legs and happily followed his feet to always discover new friends, make the time to cherish old friends and to help all that he could who crossed his path. In all of his complexity, he had an elegant simplicity where he would often say that we were all very blessed and rich if our table was full -full of good

friends, family, love and good food. Ichio's legacy and DNA continue to be gratefully carried by his daughters, Izumi and Kayo, as well as by his adoring grandchildren, Mckenzie and Henry.

Although the charmed circle appears in death to be broken, the truth of the matter lies in the fact that the ebb and flow of life is perfected by grace. Ichio's kindness, quiet sharp wit, generosity and heartfelt desire to make a difference in the lives of others in the most humble of ways surely makes him one of the most memorable and iconic of the last unicorns and we will all miss him greatly. And gratefully.

In lieu of flowers, the family appreciatively asks you to consider donations to Amnesty International, The Union Gospel Mission or the Canadian Wildlife Federation in Ichio's name. Ichio's "Celebration of Life" will be held on Saturday April 16th, 2016 at 2 pm at the Coast Bastion Hotel in Nanaimo.

JLIG - Japanese Language Interest Group 主催
STIBC 並びに Greater Vancouver JCCA 後援

2016年第8回

翻訳・通訳ワークショップ

グレーターバンクーバーで活躍する日英翻訳通訳関係有志により、今年も日英翻訳者通訳者・志望者のためのワークショップを開催します！

日時：**4月30日** (土) 13:00 ~ 16:30

会場：日系センター 楓の間
(6688 Southoaks Cres., Burnaby, BC)

参加費：STIBC/JCCA 会員 \$20、一般 \$30

定員：20人

プログラム

- (1) 翻訳実習
- (2) ネットワーキング ・ Tea Break
- (3) コンピュータ支援翻訳ツール (CAT ツール) Trados のデモー CAT ツールを使った翻訳の経験が豊富な藤原雅子さん (STIBC 公認翻訳者) をお招きしています。

お申し込み、お問い合わせは

JLIG.vancouver@gmail.com へ

詳細は <https://sites.google.com/site/stibcjapanes>

企友会

第3回ビジネスネットワークキング

企友会では「第3回ビジネスネットワークキング」を開催いたします。

昨年と同様に、座談会形式で異業種の会員企業からご自身のビジネス紹介をしていただきます。その後、来場の皆様方と親しく交流し、様々なビジネス情報や活発なご意見を共有できるような時間を設けております。

発表される企業の詳細は第2報でお知らせしますが、ビザ / 移民、不動産、医療、旅行関連等の業種を予定しております。

この機会に、様々な方と交流され参加者同士のビジネスコミュニケーションを広げるため、会員非会員どなたでもお誘いあわせの上、参加されますようお願い申し上げます。皆様の積極的な参加で、様々な方との相互交流を通して人脈を広めませんか！！

異業種情報から何か面白いビジネスに発展するかも！！

日時：**4月14日 (木) 18:30 ~ 21:00** (18:00 受付開始)

会場：バンクーバー公立図書館 Library Square Conference Centre

Room: Alma Vandusen (地下1階)

350 West Georgia Vancouver Tel:604-331-3823

参加費：会員・ボランティア：無料 / 非会員：\$5.00 飲み物 (コーヒー) 付
申込み：事前のお申込みは不要です。

*当日は企友会会報およびホームページ掲載用に写真撮影を行います。予めご了承下さい。

お問い合わせ：企友会担当理事

谷口 Tel: 778-986-8466 Email: akiotani3460@yahoo.com

または、企友会事務局 Email: info@kiyukai.org

コミュニティ 掲示板

春の市 (VJLS-JH)

出店者募集中。庭にかわいい芽が顔を出し、「春だ。春だ。」と歌いけしました。待ちわびた春です。さあ「春の市」に出かけましょう。当日は、一般参加者のテーブル、クラフト、日本の小物などなど、たくさん出店されます。和菓子などのデザートの販売も致します。お友達、ご家族と一緒に、春の市にお越しください。掘り出し物があなたを待っています。また出店される方を募集しております。ご連絡をお待ちしております。

日時：4月23日(土) 午前9:30～午後2:30

場所：バンクーバー日本語学校並びに日系人会館

487 Alexander St. Vancouver Tel:604-254-2551

入場：無料

出店：1テーブル\$15のみ お早めどうぞ。

バンクーバー日系人福音教会

第五回イースターセレブレーション

日時：4月1日(金) 午後5:30～9:00

場所：Gordon Presbyterian Church (7457 Edmonds St. Burnaby, BC V3N1B3) Edmonds Community Centre 隣
問合せ：バンクーバー日系人福音教会 (604-521-7737, vjgc@telus.net)

グレーターバンクーバーの日本人教会と、韓国人教会が共に贈る第五回イースターセレブレーション！

5:30 pmから共に夕食、7:00 pmから共にセレブレーションのイベントを行います。どなたでもご参加いただけます。入場は無料ですが、自由献金箱が設置されています。ぜひ共にイースターをお祝いしましょう。

おかあさんとこどもたちの「こひつじくらぶ」

4月15日(金) 10:30AM～12:00PM

日本で保育士をしていた先生たちのリードによるふれあい遊びや絵本読み聞かせ。子供向けのわかりやすいバイブルタイム。季節折々を楽しめるクラフトなど内容盛りだくさん。子供たちにはヘルシースナック。お母さんたちには手作りスイーツとコーヒーが用意されます。参加費は無料。ぜひ子供たちと共にご参加ください。クラスはすべて幼稚園児以下を対象としています。

洗礼式特別礼拝

4月17日(日) 朝 11時

日英バイリンガル礼拝で行われる洗礼式。礼拝後にはケーキを囲んでの祝会も行われます。

Ken Shigematsu 牧師 (Tenth Church) 特別礼拝 & セミナー

4月24日(日) 第一礼拝 11時～

セミナー：聖書的なタイムマネージメント 1時～

第二礼拝 3時～ デイナー (\$2) 4時半～

特別ゲストの Ken Shigematsu 牧師をお招きしての特別礼拝 & セミナーを行います。ぜひ友人知人をお誘いあわせの上、お出かけください。

バンクーバー日系人福音教会

425-11th Street, New Westminster, BC

604-521-7737 vjgc@telus.net

www.vjgospelchurch.com

Japanese Christian リバイバルセンター

The Centre of Healing, Deliverance and Salvation

礼拝と祈りの場所：Bethel International Church

739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。

皆様のご来会をお待ちしております。どうぞお気軽に。

定例集会：

日曜礼拝：午後2時より。礼拝後に軽食の交わり有。

火曜日：7pm - 9pm, Healing Closet

心と体の癒やしと解放の為、ご家族の祝福の為に祈りさせていただきます。

木曜日：午後12時～2時

婦人の為の祈りとカウンセリング。

April 24 (Sun) 2 pm

David and Nicole Anderson Ordination Service

お問い合わせは ☎(778)285-2767 たのうやすを

☎(604)984-0663 かわいまりこ www.jcrc.ca

ニコニコ生活勉強会

3月16日(土) 10時-12時

テーマ：BC州の薬のシステム、今後の課題

場所：外ロタウン、参加費\$5、20名。要予約。

778-960-4735/ info@vhcn.ca

コスモス・セミナー

『人を繋げる建築』～心と生活を豊かにする空間～

講師：建築家 廣田瑛太郎氏・渡辺裕一氏

私達とは切り離せない「家」。そこで如何に心豊かに暮らせるか？2人の建築家が素敵なアイデアを紹介して下さい。第一部では、廣田瑛太郎さんが「住む人と環境を軸にした建築と建築家の役割」とのテーマで、高齢化社会とそれをサポートする建物を例に挙げて、居心地よい、人が自然に集まる建築空間と、それをサポートする建築家の役割についてお話し下さい。第二部では、渡辺裕一さんが、伝統的な日本家屋から現代の住宅までの実例を挙げながら、心豊かな暮らしを可能にする家のアイデアを紹介して下さい。キッチンのレイアウト・室内空間と庭とのつながり・リフォームなど「器としての家」についてお話し頂きます。

日時：4月13日(第2水曜日) 10am 開場～1pm

会場：日系文化センター 1階イベントホール

女男を問わず、一般参加を歓迎しております。お名前に電話番号、Email アドレスを添えてお申込みください。

☆参加費：10ドル(非会員)

☆お申し込み先：cosmoscanada@gmail.com

Web：www.cosmos-seminar.com

☆締切り：4月6日(水)

* 次回のセミナーは6月8日(第2水曜日)です。
* 当セミナーはお子様連れでの参加はご遠慮頂いておりますので、ご理解をお願いします。

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター開館時間：

火～金 10am～9:30pm (事務局：9:30am～5pm)

土 9am～4:30pm (事務局：9am～4:30pm)

* 尚、日曜・月曜はプログラム・イベントのお申込みと支払いはお受けできませんのでご了承下さい。

日系博物館 開館時間：

火～日 11am～5pm 月、祝日は休館

施設使用料(5%) 導入のお知らせ

開館以来16年が経過し、施設の保全改良の費用捻出の為、プログラム費の値上げが必要です。センターの会員として一年間のプログラム料金の15%の割引を受けるか、会員にならずにプログラム毎に5%の施設使用料をお支払い頂くかをお選び頂きます。

ルームレンタルを是非ご利用下さい

イベントホール、ロビー、セミナー、レッスンなどヘリーズナブルな料金で貸出しています。詳細は www.nikkeiplace.org/rentals ☎604.777.7000 ext 101.

常設展

「体験：1877年からの日系カナダ人」

2階 入場無料

特別展 タカオ・タナベ 墨絵

～5月8日

カナダ生まれの画家タカオ・タナベは、Canada Council のアーティスト奨学金で1959年に初めて日本を訪れ、東京の墨絵と書道の師匠の下で2年間学びました。主にカナダ西海岸に焦点をあてた独創性に富んだ風景画がカナダ各地で評価されてきましたが、タナベの墨絵作品が陳列されるのは本展が初めてです。35作品を超える展示と共にカタログもお楽しみください。

キュレーター・ツアー

4月16日(土) 午後2時 春まつり期間中

墨絵ワークショップ

4月30日(土) 午後2時～4時 (*25分コース

入れ替え制) 指導：マスコ・ホリ

申込み：604.777.7000 ext 109/jcncm@nikkeiplace.org

本格的な書道をお試しいただける機会です。参加費は無料ですが、予約は必要です。定員40名。

Mama Fight! 女性のためのボクシングクラス

吉川エージ

4月2日、9日(土) 10:30am～11:30am

対象年齢：女性18才以上

\$10 ドロップイン (事前申込不要)

お問い合わせ：mamafightvancouver@gmail.com / www.mamafight.weebly.com

日常のストレスをふっ飛ばせ！運動靴さえあれば、すぐにスタート！スポーツが苦手な方もお気軽にどうぞ。「楽しい！」「肩コリがとれた」「前向きになれた」と参加者。初心者歓迎！

日系文化センター・博物館 年次総会

4月13日(水) 午後7時

2015年に関する報告と2016年の計画について話し合います。全ての日系文化センター・博物館の会員がご参加いただけます。また、会員の皆様には投票権が与えられています。ぜひとも理事とお顔合わせください。茶菓をご用意してお待ちいたしております。

会員申込み及び更新は centre.nikkeiplace.org/become-a-member をご利用になるほか、受付時間内にカウンターでのお申込みも受け付けます。

日系センター・春まつり

4月16日(土) 午前11時～午後4時

入場：無料

問い合わせ・弁当予約：604.777.7000

お花見や日本文化を楽しみませんか。茶道体験(有料)、着物の着付け(有料・要予約)やクラブなども体験できます。今年は台湾文化センターと提携、異文化のアーティストによる活気あふれるパフォーマンスをお楽しみ下さい。また地元のベンダーによるアクセサリー、クラブやスイーツの販売もあります。日本食がお好きな方には、今年も特製「さくら弁当」をご用意しています。お弁当は事前予約がお得です。ご注文はお早めに！ 会員 \$12.60、一般 \$13.65。当日 \$15.75。

日曜ファミリー・コーナー：着物の紙人形

4月17日(日) 午後12時～4時

参加自由・無料

日本の遊びや工作を通じて日本文化に触れる機会です。家族みんなでどうぞ。4月のテーマは着物の紙人形。

茶道ワークショップ(表千家)：「市中の山居」

4月17日(日) 午後1時～4時

Maiko Behr

年齢：15才以上

費用：\$30, \$25.50(会員)

申し込み先：604.777.7000

服装：ジーンズ、ミニスカートはご遠慮ください。また、白の靴下をご持参ください。

講義と実践からなる、季節ごとのテーマに沿ったワークショップ。流儀を問わず茶道を芸術、文化、歴史的観点から学びます。講義のあと、和室にて茶道を体験します。茶道の経験のない方もお気軽にご参加ください。4月のワークショップでは「市中の山居」とも呼ばれる茶室の庭、路地、を分析し、レクチャーとビデオをもって表千家不審庵の路地を紹介いたします。

春のバザーと植木市

5月7日(土) 午前11時～午後3時

入場：無料

良質の和風アイテムや、さまざまな屋内用、屋外用の植物(珍しいものや外来種もあります)、春植えの花壇用草花などを販売。毎回大人気のおいしい日本食も販売します。品物(状態の良いものに限り)のご寄付は、火曜日の午前10時～11時30分に日経センター1階のキッチンでありがたくお受付します。お問い合わせ、出展者のお申込みや植物のご寄付は、以下の補助活動委員まで。フランク神谷(植物) 604.929.4476 カオリ矢野(乾物) 604.321.3397 ロベルタ・那須(出店申込) 604.432.6160 ヨシ橋本 1.604.850.7105

隣組からのお知らせ

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7

Tel: 604-687-2172 Website: www.tonarigumi.ca

開館時間：月曜～金曜 午前9時～午後4時30分(土日祝は休館)

隣組の情報はウェブサイトでご覧いただけます

各プログラムの詳しい内容、期間、料金、お申込み方法などの詳細につきましてはプログラムガイドをウェブサイト www.tonarigumi.ca にてご覧ください。また、隣組の Facebook <https://www.facebook.com/tonarigumi> でも「いいね!」をして情報を手に入れてください。

2016年度 隣組会員の受付

隣組年間会員費は \$35 です。会員適用期間は 2016年1月1日から12月31日。会員になると様々な特典がございます。年間会員登録とプログラムお申し込みはスタッフまでお問い合わせください。

2016年度4月～7月隣組プログラム

人気クラスに新しいクラスと、盛りだくさんの隣組プログラムガイドです。なお、メールでのお申込みは受けておりませんのでご注意ください。隣組には利用者専用駐車場はございません。民間の駐車場施設をご利用いただくか、バスなどの公共交通機関をご利用ください。また悪天候によりプログラムがキャンセルになることがあります。隣組にお電話にてご確認ください

隣組ハイティーのお知らせ

春の日の午後、手作りのお菓子でおいしいお茶を召し上がりませんか。ライブミュージックやドアブライズなど楽しい企画がいっぱいです。

料金：お一人 20ドル

4月9日(土) 2 セッティング：12:00～ [60名]・午後1:30～ [60名]

詩吟マスター ミニコンサート

4月22日(金) 1:30-2:30pm

岳心流日本愛吟岳心会バンクーバー博文岳心会代表香坂心博氏が隣組で歌ってくださいます。ぜひ、この機会に素晴らしい歌声を聞きにいらしてください。

プログラム 受講生募集

チェアー指圧師養成コース

4月28日～6月30日(木) 10回 10:00am-2:00pm

テーブル指圧師養成Aコース

4月28日～6月23日(木) 9回 10:00am-2:00pm

この両コースは資格取得のための特別コースです。将来に役立つ能力をお考えの方、笑顔を作る仕事をお考えの方、講座終了後はステップアップして資格が取得できます。現役指圧師による日本語での授業になります。詳細についてはお問い合わせください。

チェアー・テーブル指圧 ショウケース

4月～ 週に1～3回 隣組指圧師養成コース卒業生と本格派指圧師によるデモンストレーションです。料金はポネーション。隣組でリラックスしませんか。

チェアー指圧師養成コース(E)

4月28日から6月30日(木)の10回

月一度の割合で皆様にお届けしています。シニアの生活に密着したサービスの情報を提供するのが目的です。3月23日(水)1:30pm～3:00pm 自然災害に備えて今後発生する可能性が高いといわれているBC州地震

に備え、知っておくべきこと、準備しておくべきことをバンクーバー市から講師をお迎えして講習していただきます。

ボランティア募集

ご興味のある方、詳細は、隣組(604-687-2172)または www.tonarigumi.ca までお問い合わせください。

◎ライトハウスいきいきプログラム：毎週月曜日または水曜日 10:00AM・3:00PM。身体的に弱くなったシニアの方向けのプログラムです。毎週シニアの方を暖かく笑顔で迎えていただけるアシスタントの方。

◎オフィス事務ボランティア：毎日忙しく活動している隣組オフィスにて、受付と簡単なコンピューター作業等をしていただける方。10時から2時の間。コンピューターの知識がない方でも、簡単な作業はお教えいたします。

◎ランチプログラム：月曜、水曜、金曜に提供しているランチプログラムのお手伝い、朝9時頃から午後1時頃まで準備から片づけまでお願いできる方。

◎Tech2Goプログラム：タブレットの操作方法をシニアに教えるプログラムです。週に1～2回、タブレット講座のアシスタント、操作方法のマニュアル作成、ビデオ編集等のお手伝いをいただける方。

◎タブレットクラブのアシスタント：毎月第2・3・4火曜日。シニアのタブレットクラブと一緒に手伝ってくれる方。

◎Meals on Wheelsドライバー募集：隣組では毎週水曜日にバンクーバー地域でシニアの方にランチの配達をしてくださるボランティアドライバーの方。ご関心のある方は、隣組(604-687-2172、または services@tonarigumi.ca)までご連絡ください。

リサイクルしています!!

隣組 New-To-You Collections Club

ファンディングや隣組常設のギフトショップで有難くりサイクルさせていただいております。今後もご寄付をお考えの際は、隣組をお忘れなく。お持ちいただけない場合は、ボランティアがお伺いいたします。タサカ・キッコまでお電話(604)736-3182ください。

プログラム講師募集

平日(シニア向け)、週末、夜(一般向け)など3ヶ月(1～3月、9～12月)のタームでクラスを教える講師。または単発ワークショップの講師。ご興味のある方は、ぜひご連絡ください。

隣組からのお願い：

使っていないラステック製ストレージ用ボックス(出来ればフタつき大きめサイズ)をご寄付願えますか? 隣組で再利用させていただきます。物品の保管、イベントに必要な物の保管など大切にさせていただきます。

コミュニティサービスのご案内*要予約

- Meals on Wheels(外出が困難なシニアのための食事配達)
- 各種手続きのアシスタントは、ご家族のいない方に限らせていただきます。
- 専門医や公的機関への同行に関しては、2週間前に予約を入れている方のみとさせていただきます。
- 隣組医療通訳サービス(有料)
- 介護者リスト(日本語を話す介護者をお探しの方はご連絡ください)

認知症の方を支える家族の会：

毎月第2水曜日 午後1時30分～午後3時

認知症の方の介護をしている家族の方が集まって、認知症への理解を深め、介護を通して経験している気持ちを話し、お互いに支え合える環境を提供することを目的として、毎月第2水曜日の午後に行っています。この会の対象者は認知症の方の介護を行っているご家族の方、日本に認知症のご家族をお持ちの方です。

*事前に必ずお申してください。

介護者リスト (日本語を話す介護者をお探しの方)

隣組では、カナダまたは日本で介護士または看護師として働いた経験のある方のリストがあります。介護者探しの依頼を受けましたら、隣組のリストに載っている介護者の方々に隣組から一斉にメールで連絡をします。その後、その介護の仕事に興味がある介護者から直接依頼者に連絡していただけます。尚、隣組ではこれら介護者の審査や仲介は一切行いません。介護者の選択の全責任は依頼者の皆様をお願いいたします。詳細に関しては、隣組までご連絡ください。

隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、また、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきますことをご了承ください。コミュニティサービスについての詳細は隣組までお問い合わせください。

★イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、隣組までご来館またはお電話をお願いします。電話：604-687-2172 住所：101-42 W. 8th Ave., Vancouver (月～金午前9時～午後5時)

BC州認可こどもの国からのお知らせ

2016-17年の入園申し込み受付をはじめました。午前と午後のクラスがありますので、ご都合に合わせてお選びください。サマー・キャンプの受付も行っています、お早目に申し込みください。歴史ある園舎の中、美しく明るくなった広いクラスでお子さんの創造性や社会性を伸ばしましょう。お問い合わせ：604-254-2551 (芳賀)
★施設の広さ、莫大な規定の教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語プリスクール、デイケアです。★デイケアは、ダウンタウンにも近く、働く親に便利な場所です。★プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事を保育目標。月

曜日から土曜日まで毎日、ゆったりとした3時間保育を行なっています。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改築し新しくなった教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6 ☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

VJLS オープンハウス

4月9日(土) 10-11am 授業見学 11amから説明会 9月から小学科1年生、基礎科Aに進む生徒の保護者を対象に行いますが、他の学年に入学希望の方も、この日に見学にお越しください。「こどものX」園児以外の参加の方は、前もってお電話でお知らせください。

成人クラス 10週コース 次回は、4月12日火曜日から始まります。お問い合わせは、お申し込みはお早めをお願い致します。

・小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを旨とした3時間授業で行っています。色々な科目も取り入れ、楽しい授業となっています。

生徒達は、明るい教室、広いホール、ユニークなプレイグラウンド、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、奨学金制度などVJLSはたくさんの特長を持つ教育の場です。創立110年の伝統を誇るこの学校で勉強をしてみませんか。

・小学科、基礎科(家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、ハイスクールコースがあります。
・日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設します。また、目的に応じて学習をするチュータリングもあります。お電話でお問合せください。

場所：バンクーバー日本語学校 3階2番教室
487 Alexander St. Vancouver

お問い合わせ、お申し込みは、瀧岡純子まで
TEL: 778-995-3091 van.shodo@gmail.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

3月6日に行いました「春のバザー」は大盛況でした。ご来場くださいました皆様、またご寄付をしてくださいました企業、個人の方々に心よりお礼申し上げます。

これからの予定

4月23日(土) 9:30am ~ 2:00pm 春の市場
場所：487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)
☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556
Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

<お願い>

ボランティア募集。子どもに携わるお手伝い、図書の整理、イベントの手伝い、日本文化紹介日のお手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、長期に関わらずたくさんの方の働き。お問い合わせ ☎604-254-2551

<佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH) >

本校関係者以外の多くのコミュニティーの方々にもご利用いただけます。3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富。どなたでも会員になれますので是非お越しください。(年間会費 \$20) 寄付しても良い本がございましたら、お電話でご連絡ください。

<新クラブ紹介>

空手オープン道場バンクーバー www.TheOpenDojo.com
子供クラス：火曜日 6-7PM and 日曜日 9:30-11AM
成人クラス：火曜日 and 木曜日 7:30-9PM
・日曜の午前中はファミリークラス。・対象：6歳以上
お問い合わせ：604-346-7973 sorin@theopendojo.com

<各クラブ紹介>

弓道、剣道、少林寺拳法、合気道、空手、書道など。本団体の会員に限らずどなたでも参加できます。学校(604-254-2551)までお問い合わせください。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティーの皆様スペースを貸し出しています。是非見学どうぞ。地下駐車場もあり。
5階…… 素晴らしい眺めの40人~50人用の部屋
3-4階…… 10人~70人の集会用の部屋
1階…… 大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも最適。
*本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。お問い合わせください。



**オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社**
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘブ葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 **604-724-7986**
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの心の隙間に
桜の下サクラになって物を見る
ガレージセール

隙間川柳の会

聖ペテロ記念庭園納骨堂
バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
宗教に関係なく、ご利用いただけます。



聖公会聖十字教会
4580 Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)
ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は **604-447-0171**
holycrossjc@gmail.com
http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

クラシ ファイド

売

引越しセール: エクササイズ機3種、ビヤード台、歩行機(新)、家具類、台所用品、女性用皮ビジネス・ケース ☎ 604-805-4040

家ソールトスプリング島で築4年、ウエストコーストスタイルの家で日本人に優しく使いやすい内装。日当たり、水質最高。\$689,000。詳しくはMLS.ca listing #360802へ。

貸し部屋

Coquitlam, スカイトレイン Lougheed Town Center 駅から徒歩15分。バス停、買い物その他の便よし。閑静な住宅街。\$500/月。光熱費、インターネットその他込み。☎ 778-995-4315。

教えます

古代インドの叡智ヨガ プラナヤマ、瞑想、アーユルベータを入れた Patanjali Yogpeeth の心身魂の健康のための若者のクラスです。費用は会場費のみ。prana.yog.9@gmail.com にご連絡下さい。

ピアノレッスン ノースバン。音大卒、大学講師10年以上。BC Registered Teacher。ウエストバン・バンクーバー出張も可能。お子様から大人まで年齢を問わず大歓迎です。詳細は、お名前・ご連絡先とともに nvanpiano@gmail.com までお問い合わせください。

手品教えます 19歳~99歳の初心者向き。3回\$30。2名からVPL個室で。山下譲二 連絡は webarts3000@yahoo.com

ASCENSION アセンションとは意識の向上、次元上昇のことです。子供から大人、老人まで誰にでもできます。どうすればよいか? 真のアセンションとは? をお伝えします。(宗教団体とは何の関係もありません。) Andy まで E-mail: sho8ono@yahoo.com

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

個人指導 数学I, II, III、物理、化学、個人指導いたします。進学相談も承ります。詳細は河野まで ☎604-671-0047. ryujunkono@gmail.com

アルバイト

ホリスティックヒーリング、スピリチュアルカウンセリング、リーディング、リコネクション、過去生/未来生セラピー、ヨガ、瞑想、etc. 詳細は www.KumikoWest.com or ☎604-899-0253 Kumiko (初回割引\$10off)

ペットヒーリング、動物レイキ、動物マッサージ、動物会話リーディングなど。自宅で出来る簡単動物マッサージ、霊気教えます。プライベートワークショップ、参加者受付中。お問い合わせ、☎778-232-0614 Kai

www.thefraser.com

まで。www.powerpaws.ca

耳つぼセッション。不眠、肩こり、頭痛、眼精疲労、腰痛、生理痛、更年期障害など、体のあらゆる不調に。出張、ワークショップあり。お問い合わせ、778-232-0614 Kai まで。www.powerpaws.ca/earjphml

求む

募集: 職種: Shaw インホームコンサルタント(ケーブル/インターネット/固定電話サービスのドア営業)。賃金: 固定給+コミッション。待遇・福利厚生: 有給休暇・コンプリメンシブベネフィット有り。応募資格: ビジネス英会話レベルの英語力/カナダ国内で働けるビザを既に所持の方。応募方法: Eメールにて履歴書(英語)を添えご連絡ください。outsidesales@srb.ca

ヘアスタイリスト募集 時給\$13~経験による/フルタイム・パートタイム。要日常英会話、経験3年以上。履歴書をinfo@aobeauty.com まで。AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd

仲間募集

日本大学OB, OG集まれ!! バンクーバーで日本大学校友会を立ち上げます。北米各地に日本大学校友会はあるのですが、なぜかバンクーバーにはありませんでした。ここにはおそらく、たくさんのOB、OG、あるいは縁ある方々がいらっしゃるでしょう。日本大学の繋がりで集まり、楽しく語り合いませんか? 日本大学(高等学校、大学、大学院)に関係された方なら、どなたでもOK。老若男女問わず、大歓迎~!! お心当たりの方、まずは下記事務局までご連絡ください。発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 小茂田勝政 電話: 604-803-3083、email: vickomoda@yahoo.co.jp)

卓球 健康のために一緒に卓球を楽しみましょう。毎週 火、木 午後1時~4時 55歳以上。Chuck Bailey Recreation Centre 13458 107A Ave., Surrey Tel 604-598-5898 3回まで無料

読み聞かせクラブこぐま 1月からノースバンクーバーで新しく日本語の絵本読み聞かせクラブを始めます。対象は3歳以上。火曜日10時から11時半。または金曜日10時から11時半、3時半から5時。問い合わせは northvankoguma@gmail.com

ESL ヨガクラス 第2&4火曜日 16:30-17:30 場所: Scotia Dance Centre (Davie x Granville) 詳細 www.facebook.com/tomoyoga1 問合せ: tomoyoga1@gmail.com

バンクーバー将棋クラブ shogivancouver.wordpress.com twitter.com/ShogiVancouver facebook.com/ShogiVancouver

テニスグループ テニスグループをお探しの方、亀井までご連絡下さい。☎ 604-468-1273 又は ykamei@shaw.ca まで。

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後1時から2時半。新改築されたトラウトレークセンターにて。興味のある方は見学にどうぞ。☎/fax:604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

坐禅会 心満ちる時間を持ちませんか。日常生活から切り離し、心も体もフレッシュしませんか。日時: 毎週水曜日: 午後2時~ 土曜日: 午後7時 問い合わせ ☎ 604-417-7077 cszes.sangha@gmail.com ウェブ: www.cszes.org 曹洞宗観音寺別院 水野元嶺 参加費: ドネーション

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com ☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧下さい。tsudoivancouver.blogspot.com

バンクーバー「在日コリアンの会」 朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のはざままで思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。李/Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

♪さくらシンガーズ男女合唱団員募集♪ 45年の伝統ある混声合唱団さくらシンガーズでは、各種イベント出演・来年の定期コンサートに向け、練習を行っております。見学・トライアル大歓迎! お問い合わせは ☎604-831-4974、604-221-0545。www.thesakurasingers.org

伝導瞑想 ほんの僅かの時間で大きく世界に奉仕することができ(カルマ・ヨガ)しかも個人の霊的成長にも役立つ(ラヤ・ヨガ)21世紀の新しいグループ瞑想に参加しませんか。初めての方でも簡単にできますし、すべて奉仕ですので無料です。宗教ではありません。毎週土曜午後2時、火曜午後7時より。無料。ダウンタウンにて。お問い合わせ ☎604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

中京大学同窓会 のお知らせ。こんにちは。私達は中京大学同窓会カナダ支部を2011年に設立いたしました。中京大学及び梅村学園の卒業生・留学生・在籍者または賛同して頂ける方々お気軽にご連絡ください。親睦の輪を広げましょう。野原誠治 ☎604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。 同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver及びBC州在住の同窓生の皆様ご一報ください。☎ 604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

学習院卒業生 学習院の同窓会である桜友会の支部、バンクーバー桜友会があります。同窓生の親睦の輪を広げたいと思っております。学習院の卒業生の皆様、どうぞお気軽にご連絡ください。会長: 安藤ポール ☎ 604-700-1861 p.ando@shaw.ca 世話役: コリンズ 光子 ☎ 604-436-4080 mitsukocollins@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。たまに集まっておしゃべりしています。現役の留学生、短期滞在の方もどうぞ。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】
★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

スポンサー みちくさ伝言板

大好評スポンサーの道草コーナー。『ふれいざー』をやるために協力下さっているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き見ることができます。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板を、毎号お楽しみに。

不動産マーケットはスローダウンする兆候が見られず、引き続き売り手市場が継続して行きそうですが、現状下でいかに希望の物件を手に入れる事が出来るかは、信頼のおけるリアルター、モーゲージスペシャリストと入念な打ち合わせを行い、物件を絞り込むことが大切です。まずはどの位の融資が受けられるかを把握する事が重要です。是非一度お気軽にお問い合わせ下さい。
604-250-7649 ハイディ 浜野

P.22

Damien's Belgian Waffles

通常通り営業しています。
(月曜日、火曜日は定休日です)
皆様のお越しをお待ちしております。

facebook.com/pages/Damiens-Belgian-Waffles



damienswaffles.ca
Tel 604-304-2884

P.27

超低金利の今、住宅ローン、投資ローンの一大チャンス！！
投資ローンの利子は全部、税金控除できます。まずはお気軽にご相談ください。

小林ひろこ 604-727-2320
IDC Worldsource
2338-666 Burrard StVan., BC, V6C 2X8
moxeyh@shaw.ca
www.canadainvest.com

P.31

ようやく花見の季節になりますが、気持ちが悪くなり続け、毎日を楽しみお過ごしください。

漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.17

PerfectLens.ca
Contact lenses for less.
カナダ国内最安値
コンタクトレンズ通販
他社販売価格より 30-60%Off
www.perfectlens.ca

P.55

お祝い事やイベントで
多忙なシーズン到来。
素敵なお花は絶対に
貴方の強い味方です。
バックスター・神戸・フローリスト

P.2

“怒りと心配”： が緊張と、さまざまな病気を生み出すように、“楽しさと楽観的な心の姿勢”は、健康とやすらぎをもたらしてくれます。

癒 ヒーリングスペース 604-980-8285

P.53

外国人従業員にビザ、移民をサポートする際に関する注意点は多数あり、お気軽に弊社までご相談下さい。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

Ken Shigematsu 牧師 (Tenth Church) 特別礼拝 & セミナー
4月24日(日) 第一礼拝 11時~
セミナー: 聖書的なタイムマネージメント 1時~
第二礼拝 3時~
ディナー (\$2) 4時半~
バンクーバー日系人福音教会
www.jpgospelchurch.com

P.36

胡蝶蘭、観葉植物も
是非どうぞ。

はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

P.4

☆☆新入荷☆☆
お花模様のお皿や湯飲みのセット、
ガラスのカップセットなど多種入荷!
WA LIFESTYLE STORE
Murata
shop online murata.ca

P.6

skyland.ca
ANA 最新鋭機ボーイング 787-9
4/28 から就航開始しました。プレミアムエコノミーのお席も予約可能です。是非ご連絡ください。
Tel: 604-685-6868
スカイランド・エスケープス・トラベル

P.12

ふれいざー主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ): 新潟生まれ。11歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊民社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ): 日本とカナダの Registered Nurse (正看護師)。カナダの病院(外科)に6年勤務。Vancouver Home Care Network 代表。Financial Advisor。
- 上田 麗子 (うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 榊島 忠夫 (かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生まれ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。光村図書出版株式会社小・中学校教科書代表著者。著書に『文章構成法』『福武 国語辞典』他多数。
- 川路 広美 (かわじ ひろみ): 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 高橋 清 (たかはし きよし): 現地の各種の「自然保護団体」に加盟、

- 第一線で野生保護に当たる一方、カナダの NGO メンバーとして開発途上国援助に携わる。
- 高橋仙明 (たかはし のりあき): 建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギーの利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介 (たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(湖北社)等。
- 中根 雅夫 (なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。取材したセレブは5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。ウェブマガジン WhatsUpHollywood.com も運営中!
- 広滝 道代 (ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテイメント情報誌編集者。

家に入った人が思わず「わあ!」と思うインテリアのコツに Focal Point を作るという事があります。玄関に入って最初にぐんと視線を引き寄せる場所を作るとお部屋の印象が素敵に変わります。大きな照明器具や、アート絵画などぜひ試してみてください。簡単な方法でお部屋に洗練された印象を与えることが出来ます。

 **セルマック不動産**
604-992-5080

P.22

Scalp treatment
50%off

 **GUILD HAIR SALON**
604-806-0918
www.guildhairsalon.com

 "For happiness one needs security, but joy can spring like a flower even from the cliffs of despair."
~ Anne Morrow Lindbergh
オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

桜が咲き始め、春の訪れを肌で感じますね。天気の良い日は、お花見がてらお散歩するのも気分転換にはいいですよ。

 **ひだまりカウンセリング**
604-710-2377

P.17

世界中のすべての人が知らなければならない話
-あなたは愛されている-
「わたしは、よみがえりです。いのちです。わたしを信じる者は、死んでも生きるのです。主はよみがえられた。主は今、生きておられる。我がうちにえられる。明日も生きよう。主がおられる。」

Japanese Christian リバイバルセンター
P.36

「何故、人の声でなくクリッカー?」という疑問についてです。実は最強の「イベントマーカー」には次の三つの条件が必要になります。1、明快単純な音。2、ニュートラルな音。3、特別な音です。では「グッドボーイ」を例に今回は1、を説明します。まず言葉が長過ぎます。通常犬の方が人よりも動きが素早い為、この言葉を言い終わる頃には犬は別の動作に移っている可能性が高いですね。そうなると思図した事とは全く別の動作に対して「いいよ」と合図を出してしまう危険性があります。

DOGSmart Tel:604-267-9500 (英語)
masumi@dogsmart.ca (日本語)

P.16

自分で資産運用を行なうのは難しい? ご安心ください、弊社に全てお任せいただけます。

 **RBC Wealth Management**
Dominion Securities
日本語直通: 604-257-7291

P.20

**タックスリタンの
ファイルと納税期限
は4月30日です!**

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.19

なぜなら「もらって嬉しくないものなんだ?」 1) 笑顔、2) お歳暮、3) 風邪。皆さん(3) 風邪に要注意!

 **Vancouver Home Care Network**
www.vhcn.ca 778-960-4735

P.18

春の不動産シーズンも4月に入り益々活況です。今年こそは! っといふ方、先ずはご相談ください。

www.ie-van.com (家・パン・COM)
【リマックス不動産 フレッド吉村】

P.23

自動車、住宅、ビジネス、医療、生命保険などお気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.18

紫外線UVAは一年を通して、4月~8月がピークに達します。紫外線対策はできていますか? 私たちのリンパフェイシャルマッサージには、血行を良くし(くすみ改善のリンパマッサージ+ダーマロジカトリートメント)を行っております。是非お試しください。

初回の方のみ、60分: \$45
(2016年4月末まで)

 **www.aoibeauty.com**
604-688-2122

P.56

春の市
4月23日(土)9:30-2:30

バンクーバー日本語学校
並びに日系人会館
(VJLS-JH) 487 Alexander St., Vancouver
604-254-2551

P.13

今年は雨の多い冬で、桜が満開なのに雨、雨。この辺りの気候は、日が照っているときでさえ11月から4月位まで脳内のセロトニン値が下がり易く。そうすると鬱症状が出ます。2-3週間位の気分の落ち込みなら自然解消する場合も。一か月以上の場合、医者かこちらへご連絡ください。

マツピソットゆきこカウンセリング
778-899-3199

P.17

このサイトを見れば、バンクーバーの不動産売買のノウハウがまるわかり!

VancouverHomeNavi.com

 **HAPPY HOME ADVISER**
www.HappyHomesVancouver.com

P.24

はなしの箸やすめ

無愛 想子

自分がバンクーバーにいるのだと気づくとき

- * 年間25万ドル以上も稼いでるのに、まだ家が持てないとき。
- * 小学校3年生の息子の受け持ちの先生が、髪を紫に染めて鼻にピアスをしているとき。
- * マリワナがここでは違法であったことを思い出せないほど、マリワナ族が群れているとき。
- * 車の保険が家賃と同じくらい高いとき。
- * 天気予報のアナウンサーが、我々が本気で気にしているかのように、よその州の天気予報を報じるとき。
- * 数か月間も、北米スタイルの食事を口にしないとき。
- * バンクーバーの飛行場に帰って来て、海と樹の匂いを一どきにかいだとき。
- * 自分の飲むコーヒーが、どこで収穫されたものかとても気になっ

- て、スマトラ産かエチオピア産か、一口飲んでわかるとき。
- * 週末中雨が降って、月曜日になると太陽が顔を見せるとき。
- * 平日の午後3時だというのに、フィットネス・クラブが筋力をつけたい人や痩せたい人で満員のとき。
- * 母親が40歳以上で、人工授精でようやく出来た双子またはそれ以上の赤ちゃんの初めての誕生パーティに招かれたとき。
- * 朝8時半にスターバックスにいた男が、野球帽をかぶりサングラスをかけていて、まるでジョージ・クルーニーみたいだと思ったら、本当にクルーニーだったとき。
- * 職場の同僚が8か所もピアスをしていると言うが、どれも、見えるところにはないとき。

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ビザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Ark Hair Studio** アーク ヘアー スタジオ
810 Homer St. Van., ☎604-688-7768
- **Cafe de L'Orangerie** カフェ・ド・オランジェリー
1320 West 73rd Ave. Van. ☎604-266-0066
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
571 Howe St., Van. ☎604-685-1006
- **Donburi ya** どんぶりや
5-1329 Robson St., Van. ☎604-685-8606
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エピテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウントウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Gyoza King** ギョーザ・キング
1508 Robson St., Van. ☎604-669-8278
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-4567
- **Holy Cross J.C. Anglican Church**
聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **IACE Travel** アイ・エー・シー・イー トラベル
F2 736 Granville Street, Van. ☎604-602-7551
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
211-1030 W.Georgia St. Van. ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kikuchi Dental Office** 歯科医院ドクター菊池
1200 Burrard St. Van. ☎604-687-6480
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Landmark Hotel** ランドマークホテル
1400 Robson St. Van. ☎604-687-0511
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Vancouver ☎604-323-5511
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibei** めしや 八べい
778 West 16th Ave. Vancouver ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Vancouver ☎604-253-7168

- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた
15E Broadway, Vancouver ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Wealth Management** 資産運用グループ
20F 745 Thurlow St., Van ☎604-257-7291
- **Sakuraya** さくらや
517 East Broadway, Van. ☎604-872-8885
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Vancouver ☎604-685-6868
- **Takumi Sushi Japanese Restaurant** 匠
4422 West 10th Ave. Van. ☎604-730-0330
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Vancouver ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組
101-42 West 8th Ave, Vancouver ☎604-687-2172
- **UBC Asian Center** UBCアジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Yuji's Japanese tapas** ゆうじ
2083 Alma Street Van. ☎604-428-4688
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **IchiroJapanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Kitanoya- Guu** Aberdeen 北の家グー/パティーン
2790-4151 Hazelbridge Way, Rmd ☎604-295-6612
- **Mauve hair** モーブ・ヘア
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519

- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Steveston Cultural Centre** スティーフストンカルチャーセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-718-8098
- **Steveston Community Centre** スティーフストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Larson Market** ラーソン・マーケット
1705 Larson Rd. N.Van. ☎604-980-7754
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **Tama Organic Life** タマ・オーガニック
#2-1600 Mackay Rd., N.Van ☎604-987-8198
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400
- **Yohachi sushi** 与八鮓
161 West Esplanade,N.Van. ☎604-984-6886

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎604-461-3798
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
クィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330

New Westminster

- **Vancouver Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425-11th Street, New Westminster ☎604-521-7737

Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
メノナイト日本語キリスト教会
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425
- **Tokachi** とかち
10767 King George Hwy Surry ☎604-951-3800

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

Whistler

- **Whistler J-Station** ウィスラーJステーション
101-4204 Village Square, Whistler, ☎604-932-5883

その他

- Japanese company 日系企業各社
- Consulate General of Japan 日本領事館
- Canadian Embassy in Tokyo 東京在日カナダ大使館
- Yokohama City Library 横浜市立図書館
- Subscriber / Others



にゃいん 9・1・1 あん あん！ かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」
—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

動物愛護後進国カナダの動物保護法に朗報

いつもこのコーナーの上に掲載しているマハトマ・ガンジーの言葉に共感なさる方は多いでしょう。でも、この言葉によれば、残念ながらカナダはとうてい偉大とは言えない国であるということはお存じでしょうか。

カナダの動物保護の法律は1892年以来、目立った変更がなされていません。多くの人たちが考えていることは裏腹に、カナダの動物保護法は他の先進国に比べて非常に遅れているのです。

現在の法律では、違った種の動物の違った保護をそれぞれに決めてあるだけで、野生やあまり知られていない動物、ホームレスの犬猫たち等は、事実上保護の対象とはなっていないのです。

そうした現実を憂い、昨年末の選挙で新しく国会議員になった Nathaniel Erskine-Smith 議員が、動物保護法案 (federal Animal Protection Bill) を議会に提出しました。(C-246 bill)

もしこの法案が可決された場合、以下のような点が改善されます。

- 動物を戦うようにしつけたり、動物を戦わすことによって利益を得ることを犯罪とみなす。
- 動物に十分なケアを与えない者を訴追しやすくする。(現在は、意図的に動物を放置したということを法廷で証明



- する必要がある)。
- 動物虐待で2度有罪になった者は、一生、動物を飼ったり動物と暮らしたりすることを禁止される。



- 猫や犬の毛皮を売ることを禁止する。
- フカヒレの輸入を禁止する。(シャークのヒレをとるのは多くの場合シャークがまだ生きてい

るときに取るため、痛みの中でゆっくりと死を与えるという残酷な方法がとられています。)

IFAWの環境グループの調査では、92パーセントのカナダ人が、動物虐待をした人々を有罪にすることがもっと容易になるような法律に作り直すことに賛成しています。法案を提出したアースキンズミス議員は、「カナダの人々は動物に対して思いやりを持っている人々で、法律にもその気持を反映するべきです」と語っています。



この調査団体はカナダ、オーストリア、クロアチア、英国、ドイツ、マレーシア、ニュージーランド、ノルウェイ、フィリピン、ポーランド、ポルトガル、南アフリカ、スイス、ウクライナの国々の法律について調べました。その中でカナダは唯一、動物虐待を財産 (property) に対する侵害であると規程しています。こ



のことは、野生動物やノラなど、人の生活に属していない動物は事実上法律では保護されていないということの意味しています。

またカナダだけが、「放置 (世話を放棄すること)」は「意図的な放置」であることが証明されなければ虐待にはなりません。一方他の国では、「放置した」という事実によって虐待とみなされます。

世界的に、動物保護の法律はどんどん改善され、虐待に対して厳しいものになっていっています。そんな中で、カナダの動物虐待に関する法律は、各国から大幅に後れを取っているのです。ここ数年で多くの国々は、動物を人間の所有物、財産としてではなく、命あるものとして扱う法律が作られているにもかかわらず、カナダの法律では今でも動物は人間の財産でしかありません。

カナダの動物保護法を改善することによって、動物を虐待する人々に対する警察や裁判所の権限を強くし、ひいてはこれから起きるであろう虐待を減らしていくことになるのです。

この法案C-246は議員個人の法案提出であるために、政府のサポートがありません。この法案が全面的に速やかに議会で可決されるために、地元の国会議員に対する陳情書のサンプルが、以下のサイトに掲載されていますので、心ある方は是非。



www.ifaw.org/canada/get-involved/tell-your-mp-stop-animal-cruelty

photos: IFAW

Animal Advocates Society of BC

*Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, B.C., V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で...!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらかしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療 (外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング (火曜日~土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2
Phone: 604-913-8387

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM
SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

www.westvancouvervet.com
email: neovet11@gmail.com
Dr. Masako Mizuno DVM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

日系センター

入場無料!

春祭り

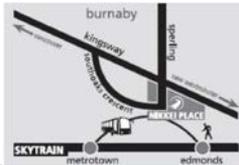
台湾伝統舞踊
お茶会
着物着付け体験
コーラス
太鼓

大好評! さくら弁当
\$12.60 (会員)
\$13.65 (一般)
\$15.75 (当日)
その他もりだくさん!

2016年4月16日(土) 11:00am - 4:00pm

お申込み・お問合せ: 604.777.7000
info@nikkeiplace.org
6688 southoaks Crescent, Burnaby (Kingsway & Sperling)

 **Nikkei**
national museum
& cultural centre



第39回 VJGA 植木市

主催: バンクーバー日系ガーデナーズ協会

今年も Burnaby の日系センターにて開催いたします。
バーナビー市のエンジニアによる、拡大する芝生被害ヨーロッパビートルのコントロール方法についてのワークショップが同時に開かれます。
皆さまのお越しを心からお待ちしております。

山椒、みょうが、一般の植木、Topsoil など、販売いたします。

日時: **4月24日(日) 10am ~ 2pm**
(雨天決行)

場所: **日系センター前広場**
6688 Southoaks Cres., Burnaby

お問合せ先:
Vancouver Japanese Gardeners Association

Outing Days Outing Days

Outing Days

Sakura Days Japan Fair

「Sakura Days ジャパンフェア」が今年もバンクーバーのバンデュースン庭園で開催されます。第7回目となるこのイベントは、バンクーバーさくらフェスティバルの一環で、日本の芸術文化や日系ビジネス、食文化の展示紹介を行う家族向けのフェスティバルです。

会場: VanDusen Botanical Garden
5251 Oak Street (37th & Oak), Vancouver, BC
日時: 4月9日(土) & 4月10日(日) 10:00am - 5:00pm
行事内容・詳細は www.japanfairvancouver.com
大人: \$14 (当日)、\$12 (前売り)
シニア・ユース 13 ~ 18 歳: \$11 (当日)、\$9.50 (前売り)
子供 3 ~ 12 歳: \$8 (当日)、\$6.50 (前売り)
家族 (2大人・2ユース/子供): \$31 (当日)、\$27 (前売り)



ステージ (near Cherry Grove) でも武道や音楽など、様々な出し物が——
詳細は、ウェブサイトをご覧ください。





恒例！気の早い2017年オスカー候補予想：今年の代表作となるのは...

映画評論家

Raymond Tomlin

今年のオスカーも、今や薄れゆく記憶のようなもの。映画愛好家の視線はすでに、2017年2月26日のアカデミー賞に向けられている。どんな作品が晴れの舞台に登場するのか？あれこれと予想するだけでわくわくしてくる。

ノストラダムスの大予言的なオスカー予想をしようというのではない。今月は2017年の賞レースに参戦してくるであろう作品を、あくまでも現実的に追ってみようと思う。

もちろん、予想は予想だ。何しろ昨年この時期に、トム・マッカーシーの「Spotlight」が作品賞を受賞すると予想した者はほとんどいなかった。

また複数のノミネートと脚色賞に輝いたアダム・マッケイ監督の「The Big Short」は、12カ月前には公開予定のカレンダーに載ってさえいなかった。撮影は昨年3月にニューオーリンズで開始されていた。伝記もの、歴史もの、魅力的なドラマ作品が往々にして有力候補としてその名を連ねるアカデミー賞において、いったい誰が「Mad Max: Fury Road」や「The Martian」のようなジャンルの映画を候補作として考えただろうか。

予想外のことばかりな気もする。そうは言っても、予想することは実に楽しいもの。そこで早速2017年の候補作について、才能の存在と題材のタイムリー性を評価対象に、以下に17作品を挙げてみた。

The Birth of a Nation：サンダンスでグランプリと観客賞を受賞したネイト・パーカーの同作は、1831年の黒人解放運動「ナット・ターナーの反乱」を描いた問題作。物議を醸した今年の「白すぎるオスカー」を経て、新たな議論と注目の的になること間違いなしだ。(10月7日公開)

Billy Lynn's Long Halftime Walk：ベン・ファウンテンの同名風刺小説をアン・リー監督が映画化。イラク戦争に従軍した19歳の青年が帰国後、ヒーローに祭り上げられる。しかし青年と仲間たちは違和感や葛藤に呑み込まれる。キャストはギャレット・ヘドランド、クリステン・スチュワート、ヴィン・ディーゼル、ステイブ・マーティン、クリス・タッカーら。(11月11日公開)

Silence：マーティン・スコセッシ監督の新作は、遠藤周作の『沈黙』が原作。日本人キャストも多数出演。(12月公開)

Bleed for This：自動車事故で重傷を負い、歩行すら不可能と思われた元ボクシング・チャンピオン、ビニー・パジエンザ(マイルズ・テラー)が、奇跡的にリングにカンバックした実話を描く。昨年12分間のプロモーション映像が公開されるや、配給会社が争奪戦を繰り広げた。(11月公開)

Moonlight：バリー・ジェンキンス監督の新作。2009年のデビュー作「Medicine for Melancholy」は、興行的にはいまひとつだったものの、ブラッド・ピットの制作会社プランBと「Room」や「Ex Machina」を手掛けたA24のお眼鏡には十分叶ったようだ。舞台は麻薬戦争が進行するマイアミ。危うい環境で育った青年が遂げる心の成長ドラマ。(10月公開)

Manchester by the Sea：ケネス・ローナーガン監督の新作も、サンダンスで大きな喝采を浴びた。兄の死後、甥の面倒を見ることになった労働者階級の男を演じたケイシー・アフレックは、来年の主演男優賞の有力候補となるだろう。ほぼ確実に。(10月公開)

Lion：あるインド人男性が経験した実話。1986年、5歳のときに兄と駅に物乞いに出かけ、列車の中で仮眠してしまっところ列車が出発、1500キロ離れた場所にたどり着き、路上生活を送った後に、オーストラリア人夫婦のもとに引き取られた。25年後、おぼろげな記憶を頼りにGoogle Earthで故郷を見つけ、男性は母親や兄弟と再会を果たす。デーヴ・パテル、ルーニー・マラ、ニコール・キッドマンら。観るべき作品である。(11月25日公開)

Nocturnal Animals：トム・フォード監督の第2作目は、復讐と後悔の暗いロマンス。主演のエイミー・アダムスは、「次は彼女の番か？」とオスカー



Billy Lynn's Long Halftime Walk



Silence



Bleed for This



The Birth of a Nation



Moonlight



Manchester-By-The-Sea



Nocturnal-Animals



War Machine



Julieta



Loving



20th Century Women



The Girl on the Train



The Salesman



The Salesman

の期待が高まる。共演はジェイク・ギレンホール。本作は昨年カンヌ映画祭で米フォーカス・フィーチャーズが2000万ドルで世界配給権を獲得した。(12月公開)

War Machine：ブラッド・ピット主演、デヴィッド・ミショッド脚本・監督。マイケル・ヘイスティングスのベストセラー『The Operators: The Wild and Terrifying Inside Story of America's War in Afghanistan』が原作のアクション映画は、斬新で過激な戦法の功績により、アフガニスタン駐留米軍トップにまで登りつめた軍事司令部将軍が主人公。(10月公開)

Julieta：パドロ・アルモドバル監督が独壇場の「女のシネマ」でドラマの世界に戻ってきた。主演はアドリアーナ・ウガルテとエマ・スアレス。1985年から2015年までの激動の人生。今秋公開。

Stronger：2013年のボストン・マラソン爆弾テロ事件で両脚を失ったジェフ・ボーマンの物語。監督はデヴィッド・ゴードン・グリーン、主演はジェイク・ギレンホール。

Loving：ジェフ・ニコルズ監督は、1958年に異人種間の結婚をしたために、ヴァージニア州で投獄されたラヴィング夫妻の実話を描く。2人は9年間の戦いの後、晴れて最高裁から違憲の判決を引き出し、公的に結婚が認められた。(10月公開)

20th Century Women：舞台は1970年代のサンタバーバラ。三世にわたる3人の女性たちの物語。エル・ファニング、アネット・ベニング、グレタ・ガーウィグが、三者三様の女性たちを演じる。

The Girl on the Train：テイト・テイラー監督は、ロンドンが舞台の心理サスペンス、ポーラ・ホーキンスによるベストセラーを映画化した。離婚直後の女性が通勤電車の中からいつも目にする他人の家庭に起こった異変に気付き、思いをめぐらせてゆく。前評判は上々。主演はエミリー・ブラント。

The Salesman：イラン人のオスカー受賞監督アスガー・ファルハディの新作は、アーサー・ミラーの有名戯曲『セールスマンの死』の映画版。詳細は明かされていないものの、期待は高い。(11月公開)

The Light Between Oceans：オーストラリアの孤島で灯台守をする夫とその妻は、子宝にこそ恵まれなかったが、幸せだった。そんなある日、赤ん坊を乗せた舟が岸に流れ着いたことから、人生が変わる。出演はマイケル・ファスベンダー、アリシア・ヴィキャンデル、レイチェル・ワイズら。

La La Land：ジャズ・ピアニストと駆け出し女優の恋。「Whiplash」で複数部門にノミネートされたデミアン・チャゼル監督の新作ミュージカル映画。全曲オリジナルで臨む。ライアン・レイノルズ、エマ・ストーン主演。

4/1

Rings ホラー



監督: F. Javier Gutiérrez
キャスト: Johnny Galecki, Aimee Teegarden, Laura Wiggins, Alex Roe
サマラの呪いは今なお続く...

Collide スリラー PG13



監督: Eran Creevy
キャスト: Nicholas Hoult, Felicity Jones, Anthony Hopkins, Ben Kingsley
アメリカ人夫婦がドイツ旅行中に危険な犯罪者に遭遇する。

Amityville: The Awakening ホラー R



監督: Franck Khalfoun
キャスト: Jennifer Jason Leigh, Bella Thorne, Jennifer Morrison, Cameron Monaghan
人気ホラーのモダンツイストバージョン。引っ越した家で

不可思議なことが次々と起こる。

God's Not Dead 2 ドラマ G



監督: Harold Cronk
キャスト: Jesse Metcalfe, David A.R. White, Ray Wise, Robin Givens
高校教師が、授業でイエスキリストについてディスカッションする権利を勝ち取る。とする。

Miles Ahead 音楽 / 伝記 R



監督: Don Cheadle
キャスト: Don Cheadle, Emayatzy Corinealdi, Ewan McGregor, Michael Stuhlbarg
この作品は、音楽だけでなく、自分の生き方を模索

する人をテーマに描かれる。

The Dark Horse ドラマ R



監督: James N. Robertson
キャスト: Cliff Curtis, James Rolleston, Kirk Torrance, Miriama McDowell
ある男が、自分自身の不幸にもめげずに、コミュニティの

子供たちのためにできることをすることで、生きる目的と希望を見出そうとする。

4/8

The Boss コメディ 14A



監督: Ben Falcone
キャスト: Melissa McCarthy, Kristen Bell, Peter Dinklage, Kristen Schaal
インサイダー取引で服役していた業界の物が、出所後、再出発を果たし、まわりの人たちの優しさに触れる。

Demolition コメディ R



監督: Jean-Marc Vallée
キャスト: Jake Gyllenhaal, Naomi Watts, Chris Cooper, Heather Lind
投資銀行家のデビスは、妻を交通事故で失い失意の

底に沈んでいたが、周りの協力で再起をかけて立ち上がる。

Before I Wake スリラー PG13



監督: Mike Flanagan
キャスト: Jacob Tremblay, Annabeth Gish, Thomas Jane, Kate Bosworth
若い夫婦が孤児院から引き取った9歳のコーディが見る

悪夢は、寝ている間に悪夢が現実になるのだった。

Hardcore Henry SF / アクション R



監督: Ilya Naishuller
キャスト: Haley Bennett, Tim Roth, Sharlto Copley, Cyrus Arnold
妻により生き返らされた男はその直後に銃撃を受け、妻

は誘拐されてしまう。

Louder Than Bombs ドラマ 14A



監督: Joachim Trier
キャスト: Amy Ryan, Jesse Eisenberg, Rachel Brosnahan, Ruby Jerins
従軍写真家だったイザベラの

死後、夫と息子二人は、妻、母親に対する異質な思いを抱き、苦しむ。

Krigen 戦争 R



監督: Tobias Lindholm
キャスト: Pilou Asbaek, Tuva Novotny, Dar Salm
妻と3人の子供たちを祖国

デンマークに残し、アフガニスタンに駐留中の司令官とその部下たちが、ある日、銃撃戦に遭遇する。

4/15

The Jungle Book PG



監督: Jon Favreau
声優: Scarlett Johansson, Idris Elba, Christopher Walken, Bill Murray
キプリングの名作が、ディズ

ニー映画に登場。ジャングルの動物たちに育てられた

Barbershop: The Next Cut



PG13 コメディ
監督: Malcolm D. Lee
キャスト: Ice Cube, Margot Bingham, Common, Anthony Anderson
カルヴィンの床屋は未だ健

在。ところがこの10年で何が変わったかと言えば、かつては男の世界だった床屋に女が進出してきてきたことで...

Criminal SF / ミステリー



監督: Ariel Vromen
キャスト: Gal Gadot, Ryan Reynolds, Alice Eve, Kevin Costner
国際テロを止めるために、優秀なCIAエージェントの記憶とスキルが危険な犯罪者に移植される。

Green Room R ホラー



監督: Jeremy Saulnier
キャスト: Imogen Poots, Ala Shawkat, Anton Yelchin, Patrick Stewart
殺人を目撃したパンクロックバンドのメンバーたちが、命

を狙われるようになり、恐怖に怯える。

Un tango más ミュージカル



監督: German Kral
キャスト: Johana Copes, Juan Carlos Copes, Alejandra Gutty, タンゴ界のレジェンダリーダンサーを描くミュージカル。ティーンエージャーの頃に出

会った二人は、それから50年近く一緒に踊り続けてきた。

Colonia スリラー



監督: Florian Gallenberger
キャスト: Emma Watson, Daniel Brühl, Michael Nyqvist, Richenda Carey
誘拐された彼氏を探し出そうとする若い女性が、悪名

高き元ナチのカルト Colonia Dignidadに飲み込まれてゆく。

4/22

The Huntsman: Winter's War



PG13 ファンタジー
監督: Cedric Nicolas-Troyan
キャスト: Chris Hemsworth, Jessica Chastain, Charlize Theron, Emily Blunt

movie top 10

(3月下旬)

1. Zootopia
2. Allegiant
3. Miracles from Heaven
4. 10 Cloverfield Lane
5. Deadpool
6. London Has Fallen
7. Whiskey Tango Foxtrot
8. The Perfect Match
9. Grimsby
10. The Revenant

氷の女王 Freya は姉 Ravenna (Charlize Theron) の命を蘇らせた。パワフルな悪役姉妹は世界を支配しようと企むがハンツマンと秘密の恋人サラはそれを阻止しようと奮闘する。

Elvis & Nixon R ヒストリー



監督: Liza Johnson
キャスト: Michael Shannon, Kevin Spacey, Alex Pettyfer, 1970年12月、ロックンロールのキングはホワイトハウスの庭に立ち、当時、世界で最もパワーを持つといわれた大統領との面会を申し出た。

A Hologram for the King ドラマ



監督: Tom Tykwer
キャスト: Tom Hanks, Ben Whishaw, Sarita Choudhury, Tom Skerritt
リセッションで苦しむアメリカを背景に、サウジアラビアの困窮したビジネスマンが、世の中を変えようとする一方、差し押さえをなんとかして免れ、娘の学費を工面しようと奮闘する。

Compadres アクション



監督: Enrique Begne
キャスト: Eric Roberts, Kevin Pollak, Héctor Jiménez, Aislinn Derbez
元メキシコ人警官が刑務所から出所した後、罽を仕掛けた相手への復讐を遂げようとする。

The Meddler PG13 コメディ



監督: Lorene Scafaria
キャスト: Susan Sarandon, Rose Byrne, J.K. Simmons, Michael McKean
未亡人となったマーニーは、ニュージャージーから娘家族の住むロサンゼルスに引越してくるが・・・。

4/29

Keanu コメディ



監督: Peter Atencio
キャスト: Will Forte, Keegan-Michael Key, Jason Mitchell, Luis Guzmán
盗まれた猫を取り返すためにドラッグディーラーのふりを

する男二人を描いたコメディ作品。

Mother's Day PG13 コメディ PG13



監督: Garry Marshall
キャスト: Britt Robertson, Jennifer Aniston, Julia Roberts, Kate Hudson
世界中の母親に捧げる心暖まる「母の日」のプレゼント。

Ratchet and Clank PG コメディ



監督: Kevin Munroe | Jericca Cleland
キャスト: James Arnold Taylor, David Kaye, Jim Ward, Sylvester Stallone
ソラナ銀河にあるすべての惑星を破壊しようと企む宇宙人と戦う銀河レンジャーに参加したヒーローらしからぬ二人のストーリー。

A Beautiful Planet ドキュメンタリー



監督: Toni Myers
キャスト: Jennifer Lawrence
宇宙から見た地球を描くドキュメンタリー作品。

Viva R ドラマ



監督: Paddy Breathnach
キャスト: Héctor Medina, Jorge Perugorría, Luis Alberto García, Renata Maikell Machin Blanco
ハバナでバフォーマーになることを夢見ていた Jesus は、ある時、見知らぬ男から顔面パンチをくらう。それは 15 年も音信不通だった彼の父親、元ボクサーのエンジェルだったが・・・。

The Man Who Knew Infinity



PG13 伝記
監督: Matt Brown
キャスト: Jeremy Irons, Dev Patel, Toby Jones, Stephen Fry
インドの貧しいマドラスで育った Srinivasa Ramanujan Iyengar は、第一次世界大戦中に、ケンブリッジ大学への入学を許可され、数学を学ぶ。

ノースショアで10年以上

独自の手技療法とエネジーヒーリングで、体と心の治癒にとっても良い結果が出ています。心身の疲れや、頭痛、首、肩、腰、ひざなどの痛みでお悩みの方、ぜひおためしください。



Tad Okawara
Healtriment
Therapist
Energy Healer

iyashi
healing space

937 W. 16th St.
North Vancouver
Capilano Mall 近く (北側)
(フリーパーキングあります)

日本語でどうぞ ☎ 604-980-8285

カナダの遅すぎる検査や
治療・手術の予約、まだ待ちますか？

日本の
スーパードクター達が、
あなたの病気を
治します。

Last Hope のサービス内容

- 世界的権威のスーパードクターのご紹介
- 日本での検査・治療の手配
- 医療費を最小限に抑えるためのノウハウ
(日本の健康保険取得、カナダの MSP の活用)

さらに、帰加後のアフターケアまでトータルサポート!

Last Hope
Organization
— Super Medical Rescue —

痛・腫瘍の検査・治療から健康診断まで多くの病気の治療が可能です。(病気の一例) 心筋梗塞、乳がん、リュウマチ、人工関節、子宮筋腫、脳卒中、脳梗塞、小児脳腫瘍、めまい、線内障、白内障、ドライアイ、網膜はくち、糖尿病、肩関節の痛み、坐骨神経痛、ヘルニア、小児整形、慢性腰痛、腱鞘炎、アトピー、うつ病、痔、脱毛、関節症、花粉症、美容整形、痔の下脱肛、頭痛、歯周病、多汗症、音響性眩暈、めまい、更年期障害、自律神経失調症、その他の症状

ホームページ www.lasthope.ca
電話 778-836-9846 ※テキストメール可

詳しい情報・お問い合わせは、ホームページをご覧ください。
相談は無料です。渡嘉敷 治夫までお気軽にどうぞ!



【編集後記】特集のために5年前の3月の資料を再び見直し、改めて当時のことを思い起こした。YouTubeなどには今も当時の映像が残っており、今見ても、リアルタイムで見ていたあのときの何とも言えない絶望的な気持ちが甦って胸が締め付けられる。

復興作業に関しては、いろいろと調べても公的機関の発表と人々の気持ちの間には大きな隔たりがあるようで、簡単には語るができない。まして、身内や親しい友人、そして故郷や安らかな生活を失った方々の心には、復興という言葉自体、空しく響くに違いない。

それでも、たとえ遠くにあっても、そして物理的な援助ができなくても、私たちが置かれた場所で、今できることがあるのではないかと。私たちは忘れていない、私たちは想っている、ということを示すことで、痛みを抱えたまま懸命に前に進もうとしている人々の気持ちに寄り添うことはできるのではないかと。——そう考えて、『ふれいざー』は今年もまた、AMDAとRose Charitiesと共に5回目のチャリティーコンサートを行うことにした。

復興に要する費用に比べて、私たちがここで出し合う金額は本当に微々たるものかもしれない。けれど、それによって私たちの気持ちを伝えることが、今本当に必要なことなのではないかと思っている。

皆さま是非、6月23日のチャリティー・コンサートに足をお運びください。(詳細は本誌P.8,9参照)

* * *

最近、人に勧められてfitbitを買った。いくつかの

種類があるが、私が買ったのは腕時計のように腕につけておくもの。歩行数だけでなく、睡眠の質や消費カロリーなどを記録してくれる。腕輪型のデバイスには画面などは一切なく、ただ指で2度叩くと小さな光がいくつか光って歩数を教えてくれる。知らない人が見たらあんまりおしゃれじゃないブレスレットのような代物だ。計測されたものはコンピュータに自動的にインプットされ、モニターで具体的な数字やそれがグラフになったものを見ることが出来る。買ったとき1日1万歩を目標に設定されていたので、私もそれに従うことにした。1万歩を超えると、小さくビービーと振動してオメデトウと星が光ってくれる。買って1か月ほど経ったが、なんと情けなくも1万歩を超えた日が4日しかない。しかし、1度だけ1万9千歩近くになったことがある。驚いたことにそれは、よく歩いた日ではなく、必死になって家中を掃除した日だった。掃除するのは確かに体力仕事だし、体がとても疲れたが、そんなに歩いているとは思っていなかった。歩数ということだけに拘るなら、せつせと掃除をするに限るかもしれない。

悲しいのは、仕事で1日中コンピュータにへばりついている日だ。時々ふと我に戻っては歩かなくやと思いつつ、気が付けば夜も更けていて、自己管理能力に問題ありの現実を突きつけられる。そんな日は、夜中にfitbitのサイトを開けて、目標に半分にも満たない短い棒グラフを見て溜息をつくのである。

(エディター：宮坂 まり)

日本語チェック！ (解答)

(出典：「日本語力」榊島忠夫編)

P. 18 答：① 正しくは「チクテン」。「チクデン」ともいう。「逐」は追いかける、「電」は稲妻の意味。稲妻を追いかけるように、きわめて早く行動するようす。転じて、非常に素早く逃げ去って、ゆくえをくらすこと。

熟語遊び P.37 (解答) 家

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$22.00 / 1年 \$40.00
カナダ 半年 \$17.00 / 1年 \$30.00
日本 半年 ¥6,000 / 1年 ¥12,000

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

- ・ジュンコ トラン・Yuki Revill
- ・Hiroko Johnson・ザルビますみ
- ・Momo・宮坂 まり・宮坂 怜

focus on

Batman vs Superman: Dawn of Justice (PG)

by Robert Waldman (映画評論家)

今月で紹介する作品はお楽しみ的一本 "Batman vs Superman: Dawn of Justice" だ。そう、彼はやりましたよ！ ザック・スナイダー監督のスマートなシナリオが、ヒーロー vs. ヒーローという作品を見事に可能にしたのだ。しかも、驚きのイベント続きのストーリーがすべてうまくつながり、スムーズに流れてゆくのだ。今となっては世界中でスーパーマンとバットマンを知らない人はいないだろう。

"Man From U.N.C.L.E." でCIA 作員ナポレオン・ソロを演じたホットなヘンリー・カヴィルがクラー

ク・セント/スーパーマンに扮している。そして、驚きのベン・アフレック (Gone Girl Gone) が今回新たにバットマンスーツに身を包む。イギリス人俳優ジェレミー・アイアンズ (Die Hard 3) の硬質な演技も光っている。また、恋愛シーンに登場するエミー・アダムスもいい雰囲気を出している。

二人のヒーローが対立してゆく様子もうまく描かれていて、ガル・ガドット演じるセクシーなワンダーウーマンのイントロも実にうまい。悪役レックスに扮するジェシー・アイゼンバーグ (The Social Network) も、好奇心レベル、エキサイトメントレベルを見事に高めてくれる。

ソリッドな特殊効果にストーリーラインの面白さで、本作品は、知的でエキサイティングなスーパーヒーロー映画に仕上がっている。



カナダ最安値。



カナダ最安値のコンタクトレンズオンラインストア。
処方箋なしでお買い求めいただけます。



Perfectlens 検索
www.perfectlens.ca



日本より空輸。

新鮮な魚介類を毎週入荷!



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP、TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー
小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト
TEL: 604. 727. 2320

無料

マネープランの
ご質問は
いつでも
どうぞ

www.canadainvest.com mosexyh@shaw.ca
IDC Worldsource Insurance Network
#2338 - 666 Burrard St, Vancouver, BC, V6C 2X8

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707
info@thefraser.com



日本食料品店 IZUMIYA

www.izumi-ya.ca

広いお店・豊富な品揃え！

現在新中古本在庫 1万 4000 冊！
大幅値下げ！ 例：100 円の本⇒ 80 セント



週替わり特売あり
大セール実施中！

お弁当、お寿司、お惣菜、冷凍食品、お菓子、野菜、日用品、etc.

●月～土 10:00 - 20:00

●日 10:00 - 19:00

IZUMIYA
Japanese Marketplace

Tel: 604-303-1171 Fax: 604-303-9946

#160-7971 Alderbridge Way, Richmond, B.C.

スカイトレイン Lansdowne 駅より

徒歩 5 分 大駐車場完備

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



1F ヘアサロン

カット AOIドライカット
再生ヘアカラー ヘナ
日本製パーマ 縮毛矯正
再生トリートメント
スタイリング メークアップ
スカルプクレンジング

「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

AOIのスプリングプロモーション

大好評につき期間延長！！

発色よく、見た目が美しい大人気のジェルネイル。個人差ございますが、
3-4週間持続します。家事をする方、水仕事の方にもオススメです！

透明感のある指先美人になりませんか。

AOIアイラッシュエクステンション(35本 + 35本)

通常価格 \$ 65 → **\$ 48**

AOIジェルネイル(ベーシック)

通常価格 \$ 45 → **\$ 35**

4月末まで

*お得なコンボプライスもご用意しております。詳しくはスタッフまでご相談ください。



B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション
IPLフォトフェイシャル
ネイルアート ジェルネイル
マイクロダーマブレーション
アンチエイジングフェイシャル
ダーマロジカ リンパマッサージ



520 Beatty Street Vancouver

www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩 2 分 スタッフ募集中

604-688-2122

